



EURÓPSKY PARLAMENT

2009 - 2014

---

*Dokument na schôdzu*

---

**A7-0147/2014**

27.2.2014

**\*\*\*I**  
**SPRÁVA**

Návrh nariadenia Európskeho parlamentu a Rady o ochranných opatreniach  
proti škodcom rastlín  
(COM(2013)0267 – C7-0122/2013 – 2013/0141(COD))

Výbor pre poľnohospodárstvo a rozvoj vidieka

Spravodajca: Hynek Fajmon

### ***Označenie postupov***

- \* Konzultácia
- \*\*\* Súhlas
- \*\*\*I Riadny legislatívny postup (prvé čítanie)
- \*\*\*II Riadny legislatívny postup (druhé čítanie)
- \*\*\*III Riadny legislatívny postup (tretie čítanie)

(Typ postupu závisí od právneho základu navrhnutého v návrhu aktu.)

### ***Pozmeňujúce návrhy k návrhu aktu***

#### **Pozmeňujúce návrhy Európskeho parlamentu v dvoch stĺpcoch**

Nový text sa označuje ***hrubou kurzívou*** v pravom stĺpci. Nahradenia sa označujú ***hrubou kurzívou*** v oboch stĺpcoch. Nový text sa označuje ***hrubou kurzívou*** v pravom stĺpci.

Prvý a druhý riadok záhlavia každého pozmeňujúceho návrhu vymedzujú príslušnú časť v návrhu aktu predloženého na prerokovanie. Ak sa pozmeňujúci návrh týka platného aktu, ktorý sa má návrhom aktu zmeniť, záhlavie navyše obsahuje tretí riadok uvádzajúci platný akt a štvrtý riadok uvádzajúci príslušné ustanovenie tohto aktu.

#### **Pozmeňujúce návrhy Európskeho parlamentu v podobe konsolidovaného textu**

Nové časti textov sa označujú ***hrubou kurzívou***. Vypustené časti textu sa označujú symbolom **■** alebo sa prečiarkujú. V prípade nahradenia sa nový text vyznačí ***hrubou kurzívou*** a nahradený text sa vymaže alebo sa prečiarkne. Čisto technické zmeny, ktoré vykonávajú útvary s cieľom vypracovať konečný text, sa však nevyznačujú.

## OBSAH

	<b>strana</b>
NÁVRH LEGISLATÍVNEHO UZNESENIA EURÓPSKEHO PARLAMENTU.....	5
DÔVODOVÁ SPRÁVA .....	98
STANOVISKO VÝBORU PRE PRÁVNE VECI K PRÁVNEMU ZÁKLADU .....	102
STANOVISKO VÝBORU PRE ŽIVOTNÉ PROSTREDIE, VEREJNÉ ZDRAVIE A BEZPEČNOSŤ POTRAVÍN .....	107
POSTUP .....	182



## NÁVRH LEGISLATÍVNEHO UZNESENIA EURÓPSKEHO PARLAMENTU

### Návrh nariadenia Európskeho parlamentu a Rady o ochranných opatreniach proti škodcom rastlín

(COM(2013)0267 – C7-0122/2013 – 2013/0141(COD))

**(Riadny legislatívny postup: prvé čítanie)**

*Európsky parlament,*

- so zreteľom na návrh Komisie pre Európsky parlament a Radu (COM(2013)0267),
  - so zreteľom na článok 294 ods. 2 a článok 43 Zmluvy o fungovaní Európskej únie, v súlade s ktorými Komisia predložila návrh Európskemu parlamentu (C7-0122/2013),
  - so zreteľom na stanovisko Výboru pre právne veci k navrhnutému právnemu základu,
  - so zreteľom na článok 294 ods. 3 Zmluvy o fungovaní Európskej únie,
  - so zreteľom na odôvodnené stanovisko predložené na základe Protokolu č. 2 o uplatňovaní zásad subsidiarity a proporcionality Rakúskou spolkovou radou, ktorá tvrdí, že návrh legislatívneho aktu nie je v súlade so zásadou subsidiarity,
  - so zreteľom na stanovisko Európskeho hospodárskeho a sociálneho výboru z 11. decembra 2013<sup>1</sup>
  - so zreteľom na článok 55 rokovacieho poriadku,
  - so zreteľom na správu Výboru pre poľnohospodárstvo a rozvoj vidieka a stanovisko Výboru pre životné prostredie, verejné zdravie a bezpečnosť potravín (A7-0147/2014),
1. prijíma nasledujúcu pozíciu v prvom čítaní;
  2. žiada Komisiu, aby mu vec znovu predložila, ak má v úmysle podstatne zmeniť svoj návrh alebo ho nahradiť iným textom;
  3. poveruje svojho predsedu, aby postúpil túto pozíciu Rade, Komisii a národným parlamentom.

---

<sup>1</sup> Ú. v. ES L 0, 0.0.0000, s. 0.

## Pozmeňujúci návrh 1

### Návrh nariadenia

#### Odôvodnenie 4

*Text predložený Komisiou*

(4) Zdravie rastlín je veľmi dôležité pre rastlinnú výrobu, súkromnú a verejnú zeleň, prírodné ekosystémy, ekosystémové služby a biodiverzitu v Únii. Zdravie rastlín ohrozujú druhy škodlivé pre rastliny a rastlinné produkty, ďalej len „škodcovia“. V záujme boja proti tomuto ohrozeniu je potrebné prijať opatrenia na určenie fytozsanitárnych rizík, ktoré tieto škodcovia predstavujú, a na zníženie týchto rizík na prijateľnú úroveň.

*Pozmeňujúci návrh*

(4) Zdravie rastlín je veľmi dôležité pre rastlinnú výrobu, súkromnú a verejnú zeleň, prírodné ekosystémy, ekosystémové služby a biodiverzitu v Únii. Zdravie rastlín ohrozujú druhy škodlivé pre rastliny a rastlinné produkty, ďalej len „škodcovia“, **v prípade ktorých v súčasnosti hrozí väčšie riziko ich zavlečenia na územie Únie z dôvodu globalizácie obchodu a zmeny klímy.** V záujme boja proti tomuto ohrozeniu je potrebné prijať opatrenia na určenie fytozsanitárnych rizík, ktoré tieto škodcovia predstavujú, a na zníženie týchto rizík na prijateľnú úroveň.

## Pozmeňujúci návrh 2

### Návrh nariadenia

#### Odôvodnenie 5

*Text predložený Komisiou*

(5) Potreba takýchto opatrení je známa už dlhší čas. Takéto opatrenia sú predmetom medzinárodných dohôd a dohovorov vrátane Medzinárodného dohovoru o ochrane rastlín (IPPC) zo 6. decembra 1951, ktorý bol uzavretý v rámci Organizácie OSN pre výživu a poľnohospodárstvo (FAO), a jeho prepracovaného znenia, ktoré schválila organizácia FAO v novembri 1997 na svojej dvadsiatej deviatej konferencii. Únia je zmluvnou stranou IPPC.

*Pozmeňujúci návrh*

(5) Potreba takýchto opatrení je známa už dlhší čas. Takéto opatrenia sú predmetom medzinárodných dohôd a dohovorov vrátane Medzinárodného dohovoru o ochrane rastlín (IPPC) zo 6. decembra 1951, ktorý bol uzavretý v rámci Organizácie OSN pre výživu a poľnohospodárstvo (FAO), a jeho prepracovaného znenia, ktoré schválila organizácia FAO v novembri 1997 na svojej dvadsiatej deviatej konferencii, **ako aj Medzinárodného dohovoru**

*o biologickej diverzite (DBD)  
z 29. decembra 1993. Únia je zmluvnou  
stranou IPPC aj DBD.*

### *Odôvodnenie*

*Vzhľadom na význam zdravia rastlín pre zachovanie prirodzených ekosystémov, ekosystémových služieb a biodiverzity by sa mal spomenúť Medzinárodný dohovor o biologickej diverzite. Konkrétne cudzie invázne druhy, na ktoré sa tento dohovor tiež vzťahuje, môžu mať významný hospodársky a environmentálny vplyv.*

## **Pozmeňujúci návrh 3**

### **Návrh nariadenia Odôvodnenie 11**

*Text predložený Komisiou*

(11) S cieľom zabezpečiť včasný a účinný zásah v prípade výskytu karanténneho škodcu Únie by sa mala na verejnosť, profesionálnych prevádzkovateľov a členské štáty vzťahovať povinnosť oznamovania.

*Pozmeňujúci návrh*

(11) S cieľom zabezpečiť včasný a účinný zásah v prípade výskytu karanténneho škodcu Únie by sa mala na verejnosť, profesionálnych prevádzkovateľov a členské štáty vzťahovať povinnosť oznamovania. ***Je potrebné zvyšovať informovanosť o škodcoch rastlín medzi pracovníkmi na zelených plochách, pracovníkmi miestnych orgánov, záhradníckymi centrami, pestovateľskými škôlkami, dovozcami, záhradnými architektmi, odborníkmi na dobré životné podmienky stromov, učiteľmi, výskumnými pracovníkmi, prevádzkovateľmi podnikov, pracovníkmi úradných agentúr, volenými zástupcami a radovými občanmi a vyškoliť ich na boj proti takýmto škodcom.***

## **Pozmeňujúci návrh 4**

### **Návrh nariadenia Odôvodnenie 16**

*Text predložený Komisiou*

(16) Pre včasnú a účinnú eradikáciu škodcov je nesmierne ***dôležité*** skoré

*Pozmeňujúci návrh*

(16) Pre včasnú a účinnú eradikáciu škodcov je nesmierne ***dôležitá prevencia***,

odhalenie ich výskytu. Členské štáty by preto mali uskutočňovať prieskumy na zistenie výskytu karanténnych škodcov Únie v oblastiach, kde nebol výskyt týchto škodcov známy. Vzhľadom na počet karanténnych škodcov Únie, ako aj na čas a zdroje potrebné na vykonanie takýchto prieskumov, by členské štáty mali vypracovať viacročné prieskumné programy.

**ochranné opatrenia a** skoré odhalenie ich výskytu. Členské štáty by preto mali uskutočňovať prieskumy na zistenie výskytu karanténnych škodcov Únie v oblastiach, kde nebol výskyt týchto škodcov známy. Vzhľadom na počet karanténnych škodcov Únie, ako aj na čas a zdroje potrebné na vykonanie takýchto prieskumov, by členské štáty mali vypracovať viacročné prieskumné programy.

## **Pozmeňujúci návrh 5**

### **Návrh nariadenia**

#### **Odôvodnenie 16 a (nové)**

*Text predložený Komisiou*

*Pozmeňujúci návrh*

**(16a) Preventívne agronomické opatrenia a integrovaná ochrana proti škodcom v súlade so smernicou 2009/128/ES by nemali zahŕňať systematickú profylaxiu pesticídmi, t. j. aplikovanie biocídov prv, než je vôbec zistený výskyt škodcu.**

#### *Odôvodnenie*

*To objasňuje podstatu prijateľného preventívneho agronomického opatrenia.*

## **Pozmeňujúci návrh 6**

### **Návrh nariadenia**

#### **Odôvodnenie 17**

*Text predložený Komisiou*

*Pozmeňujúci návrh*

(17) Komisia by v prípade, ak má podozrenie na výskyt špecifických karanténnych škodcov Únie, alebo ak ich výskyt bol potvrdený, mala byť splnomocnená prijať opatrenia, najmä pokiaľ ide o ich eradikáciu a zamedzenie šírenia, a o zavedenie vymedzených oblastí, prieskumov, pohotovostných plánov a simulačných cvičení, ako aj

(17) Komisia by v prípade, ak má podozrenie na výskyt špecifických karanténnych škodcov Únie, alebo ak ich výskyt bol potvrdený, mala byť splnomocnená prijať opatrenia, najmä pokiaľ ide o ich eradikáciu a zamedzenie šírenia, a o zavedenie vymedzených oblastí, prieskumov, pohotovostných plánov a simulačných cvičení, ako aj



plánov na eradikáciu týchto škodcov.

plánov na eradikáciu týchto škodcov.  
***Komisia prijímané opatrenia vopred konzultuje s členskými štátmi.***

#### *Odôvodnenie*

*Komisia musí o prijímaných opatreniach včas informovať členské štáty.*

### **Pozmeňujúci návrh 7**

#### **Návrh nariadenia**

#### **Odôvodnenie 19**

##### *Text predložený Komisiou*

(19) Za určitých podmienok by členské štáty mali mať možnosť prijať prísnejšie opatrenia na eradikáciu škodcov, než sa vyžaduje podľa právnych predpisov Únie.

##### *Pozmeňujúci návrh*

(19) Za určitých podmienok by členské štáty mali mať možnosť prijať prísnejšie opatrenia na eradikáciu škodcov, než sa vyžaduje podľa právnych predpisov Únie, ***za predpokladu, že sú uplatňované udržiavateľným spôsobom.***

### **Pozmeňujúci návrh 8**

#### **Návrh nariadenia**

#### **Odôvodnenie 28**

##### *Text predložený Komisiou*

(28) Medzinárodný obchod s rastlinami na výsadbu, v prípade ktorých existujú len obmedzené fytošnitárne skúsenosti, môže predstavovať závažné riziko usídlenia karanténnych škodcov, v súvislosti s ktorými neboli podľa tohto nariadenia prijaté žiadne opatrenia. S cieľom zabezpečiť rýchlu a účinnú akciu proti nedávno identifikovaným rizikám spojeným s rastlinami na výsadbu, na ktoré sa nevzťahujú požiadavky ani zákazy trvalého charakteru, ale ktoré môžu spĺňať podmienky na prijatie takýchto trvalých opatrení, Komisia by mala mať možnosť ***v súlade so zásadou predbežnej opatrnosti*** prijať dočasné opatrenia.

##### *Pozmeňujúci návrh*

(28) Medzinárodný obchod s rastlinami na výsadbu, v prípade ktorých existujú len obmedzené fytošnitárne skúsenosti, môže predstavovať závažné riziko usídlenia karanténnych škodcov, v súvislosti s ktorými neboli podľa tohto nariadenia prijaté žiadne opatrenia. S cieľom zabezpečiť rýchlu a účinnú akciu proti nedávno identifikovaným rizikám spojeným s rastlinami na výsadbu, na ktoré sa nevzťahujú požiadavky ani zákazy trvalého charakteru, ale ktoré môžu spĺňať podmienky na prijatie takýchto trvalých opatrení, Komisia by mala mať možnosť prijať dočasné opatrenia.

## Odôvodnenie

*Vypúšťa sa ako nadbytočné.*

### **Pozmeňujúci návrh 9**

#### **Návrh nariadenia**

#### **Odôvodnenie 33 a (nové)**

*Text predložený Komisiou*

*Pozmeňujúci návrh*

***(33a) Predaj rastlín na diaľku môže predstavovať veľké fytozsanitárne riziko v prípade napadnutia komodít nepôvodnými škodcami vrátane karanténnych škodcov. Najmä zásielky rastlín dovezených z tretích krajín a zakúpených prostredníctvom predaja na diaľku často nespĺňajú fytozsanitárne požiadavky Únie na dovoz. Na riešenie týchto nedostatkov je zásadne dôležité zvyšovanie informovanosti spotrebiteľov a obchodníkov s rastlinami a zaistenie vysledovateľnosti predaja na diaľku v rámci Únie aj s tretími krajinami.***

## Odôvodnenie

*Je vhodné rozšíriť v tomto smere rozsah pôsobnosti, aby sa zaistilo, že sa nariadenie bude vzťahovať na všetky subjekty uskutočňujúce predaj na diaľku. Internet poskytuje maloobchodným predajcom možnosti informovať o svojom tovare omnoho širšie publikum, pričom tradične by používali poštové objednávky, poštové katalógy atď. Preto by bolo vhodné, aby sa nariadenie vzťahovalo aj na nich.*

### **Pozmeňujúci návrh 10**

#### **Návrh nariadenia**

#### **Odôvodnenie 33 b (nové)**

*Text predložený Komisiou*

*Pozmeňujúci návrh*

***(33b) Členské štáty by v záujme zvyšovania informovanosti mali prijať opatrenia o možných hospodárskych, environmentálnych a sociálnych vplyvoch škodcov rastlín, o hlavných zásadách prevencie a šírenia, ako aj***

*o zodpovednosti spoločnosti ako celku pri zaistení fytozdravotného zdravia v Únii. Okrem toho by Komisia mala viesť verejne prístupný, aktualizovaný zoznam objavujúcich sa škodcov rastlín v tretích krajinách, ktorí môžu predstavovať riziko pre zdravie rastlín na území Únie.*

## **Pozmeňujúci návrh 11**

### **Návrh nariadenia**

#### **Odôvodnenie 41**

*Text predložený Komisiou*

(41) Rastlinné pasy by sa nemali vyžadovať v prípade rastlín, rastlinných produktov a iných predmetov určených pre konečných používateľov.

*Pozmeňujúci návrh*

(41) Rastlinné pasy by sa nemali vyžadovať v prípade rastlín, rastlinných produktov a iných predmetov určených pre konečných používateľov **vrátane záhradkárov**.

## **Pozmeňujúci návrh 12**

### **Návrh nariadenia**

#### **Odôvodnenie 43**

*Text predložený Komisiou*

(43) Rastlinné pasy by mali byť vo všeobecnosti vydávané profesionálnymi prevádzkovateľmi. Ak profesionálni prevádzkovatelia nemajú zdroje na vydávanie rastlinných pasov, mala by existovať možnosť, aby na základe ich žiadosti boli rastlinné pasy vydané príslušnými orgánmi.

*Pozmeňujúci návrh*

(43) Rastlinné pasy by mali byť vo všeobecnosti vydávané profesionálnymi prevádzkovateľmi. Ak profesionálni prevádzkovatelia nemajú zdroje na vydávanie rastlinných pasov, mala by existovať možnosť, aby na základe ich žiadosti boli rastlinné pasy vydané príslušnými orgánmi **členských štátov**.

*Odôvodnenie*

*Presnejšie vymedzenie príslušných orgánov.*

## **Pozmeňujúci návrh 13**

### **Návrh nariadenia**

#### **Odôvodnenie 47**

*Text predložený Komisiou*

(47) Niektorí prevádzkovatelia môžu vytvoriť plán riadenia fytozdravotných rizík, ktorým zabezpečia a preukážu vysokú úroveň odbornosti a znalostí o fytozdravotných rizikách, pokiaľ ide o kritické body vo svojich odborných aktivitách, a ktorým odôvodnia osobitné kontrolné dojednania s príslušnými orgánmi. ***Na úrovni Únie by sa mali prijať pravidlá týkajúce sa obsahu týchto plánov.***

*Pozmeňujúci návrh*

(47) Niektorí ***oprávnení*** prevádzkovatelia môžu vytvoriť plán riadenia fytozdravotných rizík, ktorým zabezpečia a preukážu vysokú úroveň odbornosti a znalostí o fytozdravotných rizikách, pokiaľ ide o kritické body vo svojich odborných aktivitách, a ktorým odôvodnia osobitné kontrolné dojednania s príslušnými orgánmi.

*Odôvodnenie*

*Na tomto mieste by sa mala použiť rovnaká formulácia ako v článku 86, aby sa zabránilo nejednoznačnosti.*

**Pozmeňujúci návrh 14**

**Návrh nariadenia**

**Odôvodnenie 53 a (nové)**

*Text predložený Komisiou*

***(53a) S cieľom zohľadniť technický pokrok, vedecký vývoj a zmenené okolnosti v oblasti zdravia rastlín by sa mala Komisii udeliť právomoc prijímať akty v súlade s článkom 290 Zmluvy o fungovaní Európskej únie, pokiaľ ide o pravidlá, ktorými sa menia alebo dopĺňajú zoznamy karanténnych škodcov Únie, prioritných škodcov, ako aj škodcov Únie ovplyvňujúcich kvalitu a dotknutých rastlín na výsadbu.***

***V prípade závažného fytozdravotného rizika by sa na Komisiu mala delegovať právomoc prijímať delegované akty v súlade s postupom pre naliehavé prípady s cieľom zostaviť zoznam karanténnych škodcov Únie ako prioritných škodcov.***

*Pozmeňujúci návrh*

## Pozmeňujúci návrh 15

### Návrh nariadenia Odôvodnenie 74

#### *Text predložený Komisiou*

(74) Smernica Rady 69/464/EHS z 8. decembra 1969 o kontrole rakoviny zemiaka<sup>19</sup>, smernica Rady 93/85/EHS zo 4. októbra 1993 na kontrolu baktériovej krúžkovitosti zemiaka<sup>20</sup>, smernica Rady 98/57/ES z 20. júla 1998 o potláčaní choroby *Ralstonia solanacearum* (Smith) Yabuuchi et al.<sup>21</sup> a smernica Rady 2007/33/ES z 11. júna 2007 o ochrane proti háďatku zemiakovému a o zrušení smernice 69/465/ES<sup>22</sup> by sa mali zrušiť, keďže v súlade s ustanoveniami tohto nariadenia by mali byť prijaté nové opatrenia týkajúce sa týchto druhov škodcov. Vzhľadom na čas a zdroje potrebné na prijatie týchto nových opatrení by sa mali uvedené akty zrušiť do **roku 2021**.

---

<sup>19</sup> Ú. v. ES L 323, 24.12.1969, s. 1.

<sup>20</sup> Ú. v. ES L 259, 18.10.1993, s. 1.

<sup>21</sup> Ú. v. ES L 235, 21.8.1998, s. 1.

<sup>22</sup> Ú. v. EÚ L 156, 16.6.2007, s. 12.

#### *Pozmeňujúci návrh*

(74) Smernica Rady 69/464/EHS z 8. decembra 1969 o kontrole rakoviny zemiaka<sup>19</sup>, smernica Rady 93/85/EHS zo 4. októbra 1993 na kontrolu baktériovej krúžkovitosti zemiaka<sup>20</sup>, smernica Rady 98/57/ES z 20. júla 1998 o potláčaní choroby *Ralstonia solanacearum* (Smith) Yabuuchi et al.<sup>21</sup> a smernica Rady 2007/33/ES z 11. júna 2007 o ochrane proti háďatku zemiakovému a o zrušení smernice 69/465/ES<sup>22</sup> by sa mali zrušiť, keďže v súlade s ustanoveniami tohto nariadenia by mali byť prijaté nové opatrenia týkajúce sa týchto druhov škodcov. Vzhľadom na čas a zdroje potrebné na prijatie týchto nových opatrení by sa mali uvedené akty zrušiť do **1. januára 2021**.

---

<sup>19</sup> Ú. v. ES L 323, 24.12.1969, s. 1.

<sup>20</sup> Ú. v. ES L 259, 18.10.1993, s. 1.

<sup>21</sup> Ú. v. ES L 235, 21.8.1998, s. 1.

<sup>22</sup> Ú. v. EÚ L 156, 16.6.2007, s. 12.

#### *Odôvodnenie*

*Spresnenie dátumu zrušenia.*

## Pozmeňujúci návrh 16

### Návrh nariadenia Odôvodnenie 75

#### *Text predložený Komisiou*

(75) V nariadení (EÚ) č. .../2013 .....<sup>23</sup> **[Úrad pre publikácie, prosím, vložte číslo a názov nariadenia, ktorým sa stanovuje**

#### *Pozmeňujúci návrh*

(75) V nariadení (EÚ) č. .../2013 .....<sup>+</sup> sa stanovuje, že granty na opatrenia proti škodcom sa majú týkať určitých škodcov

**hospodárenie s výdavkami týkajúcimi sa potravinového reťazca, zdravia a dobrých životných podmienok zvierat, ako aj zdravia rastlín a rastlinného rozmnožovacieho materiálu a do poznámky pod čiarou odkaz na príslušné vydanie Úradného vestníka]** sa stanovuje, že granty na opatrenia proti škodcom sa majú týkať určitých škodcov uvedených v prílohách k smernici 2000/29/ES a určitých škodcov, ktorí nie sú uvedení v týchto prílohách, ale podliehajú dočasným opatreniam Únie prijatým vo vzťahu k nim. V tomto nariadení sa stanovuje kategória prioritných škodcov. Je **vhodné**, aby na základe určitých opatrení, ktoré prijali členské štáty v súvislosti s prioritnými škodcami, boli členské štáty oprávnené získať granty Únie vrátane odškodnenia zaplateného profesionálnym prevádzkovateľom za hodnotu rastlín, rastlinných produktov a iných predmetov, ktoré podliehajú zneškodneniu podľa opatrení na eradikáciu stanovených v tomto nariadení. Nariadenie (EÚ) č. XXX/2013 by sa preto malo zmeniť.

---

<sup>23</sup> Ú. v. EÚ L ..., ..., s. ...

uvedených v prílohách k smernici 2000/29/ES a určitých škodcov, ktorí nie sú uvedení v týchto prílohách, ale podliehajú dočasným opatreniam Únie prijatým vo vzťahu k nim. V tomto nariadení sa stanovuje kategória prioritných škodcov. Je **zásadné**, aby na základe určitých opatrení, ktoré prijali členské štáty **najmä** v súvislosti s prioritnými škodcami, boli členské štáty oprávnené získať granty Únie vrátane odškodnenia zaplateného profesionálnym prevádzkovateľom za hodnotu rastlín, rastlinných produktov a iných predmetov, ktoré podliehajú zneškodneniu podľa opatrení na eradikáciu stanovených v tomto nariadení, **ako aj za vykonávanie posilnených opatrení biologickej bezpečnosti, ktoré sú zásadné pre prevenciu, zistenie a kontrolu prioritných škodcov na úrovni poľnohospodárskych podnikov. Okrem toho opatrenia prijaté členskými štátmi v súlade s článkom 15 nariadenia (EÚ) č. .../2013 o ...<sup>++</sup> na účely včasnej eradikácie potenciálne škodlivých cudzích druhov v ranej fáze invázie by mali byť takisto oprávnené získať granty Únie. Malo by to zahŕňať aj odškodnenie zaplatené profesionálnym prevádzkovateľom za hodnotu rastlín, rastlinných produktov a iných predmetov, ktoré podliehajú zneškodneniu podľa článku 15 nariadenia (EÚ) č. .../2013 o ...<sup>++</sup>. Nariadenie (EÚ) č. XXX/2013<sup>+</sup> by sa preto malo zmeniť.**

---

<sup>+</sup> **Úrad pre publikácie, prosím, vložte číslo a názov nariadenia, ktorým sa stanovuje hospodárenie s výdavkami týkajúcimi sa potravinového reťazca, zdravia a dobrých životných podmienok zvierat, ako aj zdravia rastlín a rastlinného rozmnožovacieho materiálu a do poznámky pod čiarou odkaz na príslušné vydanie Úradného vestníka.**

<sup>++</sup> **Úrad pre publikácie, prosím, vložte číslo a názov nariadenia, ktorým sa stanovuje**

**prevencia a riadenie uvedenia a šírenia  
cudzích inváznych druhov.**

*Odôvodnenie*

*Prevádzkovatelia by mali byť odškodnení za vykonávanie posilnených opatrení biologickej bezpečnosti, ktoré sú zásadné pre včasný zásah v súvislosti s prioritnými škodcami. S cieľom zosúladiť nariadenie o hospodárení s výdavkami s návrhom o cudzích inváznych druhoch uverejneným 9. septembra 2013 by mali byť na spolufinancovanie EÚ oprávnené aj opatrenia prijaté členskými štátmi na rýchlu eradikáciu invázie cudzích druhov v ranom štádiu v súlade s článkom 15 uvedeného návrhu. To by malo zahŕňať odškodnenie prevádzkovateľov za hodnotu zneškodnených rastlín, ktorých sa týkajú takéto opatrenia na eradikáciu.*

**Pozmeňujúci návrh 17**

**Návrh nariadenia**

**Odôvodnenie 75 a (nové)**

*Text predložený Komisiou*

*Pozmeňujúci návrh*

***(75a) Spoločná poľnohospodárska politika (SPP) zahŕňa ustanovenia, ktoré spájajú poskytovanie finančných prostriedkov/podpory Únie poľnohospodárom s dodržiavaním osobitných noriem v oblasti životného prostredia, verejného zdravia, zdravia zvierat a rastlín a dobrých životných podmienok zvierat.***

**Pozmeňujúci návrh 18**

**Návrh nariadenia**

**Odôvodnenie 78 a (nové)**

*Text predložený Komisiou*

*Pozmeňujúci návrh*

***(78a) Podľa zásady inteligentnej regulácie sa toto nariadenie zosúladiť s nariadením .../2014<sup>+</sup>, aby sa zaručilo úplné a dôkladné uplatňovanie právnych predpisov o zdraví rastlín.***

---

***<sup>+</sup> Úrad pre publikácie, prosím, vložte číslo a názov nariadenia, ktorým sa stanovuje prevencia a riadenie uvedenia a šírenia***

*cudzích inváznych druhov.*

## **Pozmeňujúci návrh 19**

### **Návrh nariadenia**

#### **Článok 1 – odsek 1**

*Text predložený Komisiou*

1. V tomto nariadení sa stanovujú pravidlá **na určenie** fytozsanitárnych rizík, ktoré predstavuje každý druh, kmeň alebo biotyp patogénnych činiteľov, zvieratá alebo parazitické rastliny škodlivé pre rastliny alebo rastlinné produkty (ďalej len „škodcovia“), a **opatrenia na zníženie týchto rizík na prijateľnú úroveň.**

*Pozmeňujúci návrh*

1. V tomto nariadení sa stanovujú pravidlá **týkajúce sa fytozsanitárnych kontrol a iných úradných opatrení orgánov členských štátov na účel vymedzenia** fytozsanitárnych rizík, ktoré predstavuje každý druh, kmeň alebo biotyp patogénnych činiteľov, zvieratá alebo parazitické rastliny škodlivé pre rastliny alebo rastlinné produkty (ďalej len „škodcovia“) **vrátane cudzích inváznych rastlinných druhov, ktoré sú škodlivé pre rastliny, a fytozsanitárnych opatrení potrebných na zabránenie zavlečeniu škodcov z ostatných členských štátov alebo tretích krajín.**

#### *Odôvodnenie*

*Niektoré cudzie invázne rastlinné druhy majú výrazný vplyv na zdravie rastlín, a preto by sa s nimi malo zaobchádzať ako s karanténnymi škodcami, najmä pokiaľ ide o zákaz ich zavlečenia do EÚ a premiestňovania v rámci EÚ. Cudzie invázne rastlinné druhy, ktoré sú škodlivé pre rastliny a považujú sa za neparazitické, sú zahrnuté do definície škodcu uvedenej v Medzinárodnom dohovore o ochrane rastlín (IPPC), konkrétne: „akýkoľvek druh, kmeň alebo biotyp rastliny, živočicha alebo patogénneho činiteľa, ktorý je škodlivý pre rastliny alebo rastlinné produkty“.*

## **Pozmeňujúci návrh 20**

### **Návrh nariadenia**

#### **Článok 2 – odsek 1 – bod 3**

*Text predložený Komisiou*

(3) „Rastliny na výsadbu“ **znamenajú** rastliny, ktoré **sú určené na vypestovanie celých rastlín, z ktorých možno vypestovať**

*Pozmeňujúci návrh*

(3) „Rastliny na výsadbu“:



*celé rastliny a ktoré sú určené na to, aby boli zasadené, alebo presadené alebo aby zostali zasadené.*

— rastliny, ktoré *už sú zasadené a je určené, že zostanú naďalej zasadené alebo sa presadia po ich uvedení*, alebo

— rastliny, ktoré *nie sú zasadené v čase uvedenia, ale je určené, že sa zasadia po ich uvedení*;

#### *Odôvodnenie*

*Definícia uvedená v smernici 2000/29/ES by sa mala zachovať, pretože umožňuje odlišenie medzi konečnými rastlinami a medziproduktmi a odkazuje na ich uvedenie.*

#### **Pozmeňujúci návrh 21**

##### **Návrh nariadenia**

**Článok 2 – odsek 1 – bod 7 – písmeno e a (nové)**

*Text predložený Komisiou*

*Pozmeňujúci návrh*

**ea) šľachtenie odrôd;**

#### **Pozmeňujúci návrh 22**

##### **Návrh nariadenia**

**Článok 2 – odsek 1 – bod 7 – písmeno e b (nové)**

*Text predložený Komisiou*

*Pozmeňujúci návrh*

**eb) rozmnožovanie;**

#### **Pozmeňujúci návrh 23**

##### **Návrh nariadenia**

**Článok 2 – odsek 1 – bod 7 – písmeno e c (nové)**

*Text predložený Komisiou*

*Pozmeňujúci návrh*

**ec) zachovávanie;**

## **Pozmeňujúci návrh 24**

### **Návrh nariadenia**

**Článok 2 – odsek 1 – bod 7 – písmeno e d (nové)**

*Text predložený Komisiou*

*Pozmeňujúci návrh*

*ed) poskytovanie služieb;*

## **Pozmeňujúci návrh 25**

### **Návrh nariadenia**

**Článok 2 – odsek 1 – bod 7 – písmeno e e (nové)**

*Text predložený Komisiou*

*Pozmeňujúci návrh*

*ee) uchovávanie vrátane skladovania;*

## **Pozmeňujúci návrh 26**

### **Návrh nariadenia**

**Článok 2 – odsek 1 – bod 10 a (nový)**

*Text predložený Komisiou*

*Pozmeňujúci návrh*

*(10a) „prevádzkovateľ“ je prevádzkovateľ v zmysle článku 2 ods. 26 nariadenia (EÚ) č. XXX/XXXX<sup>+</sup>;*

*+ Ú. v. EÚ: prosím, vložte číslo nariadenia Európskeho parlamentu a Rady o úradných kontrolách a iných úradných činnostiach vykonávaných na zabezpečenie uplatňovania potravinového a krmivového práva a pravidiel pre zdravie zvierat a dobré životné podmienky zvierat, pre zdravie rastlín a rastlinný rozmnožovací materiál a pre prípravky na ochranu rastlín a o zmene nariadení (ES) č. 999/2001, 1829/2003, 1831/2003, 1/2005, 396/2005, 834/2007, 1099/2009, 1069/2009, 1107/2009, nariadení (EÚ) č. 1151/2012, [...]/2013 a smerníc 98/58/ES, 1999/74/ES, 2007/43/ES, 2008/119/ES, 2008/120/ES a 2009/128/ES (nariadenie*

*o úradných kontrolách).*

## **Pozmeňujúci návrh 27**

### **Návrh nariadenia**

#### **Článok 2 – odsek 1 – bod 10 b (nový)**

*Text predložený Komisiou*

*Pozmeňujúci návrh*

*(10b) „fytosanitárna kontrola“ znamená úradnú kontrolu:*

*(a) rastlín alebo tovaru;*

*(b) opatrení patriacich do rozsahu pôsobnosti pravidiel uvedených v článku 1 ods. 1, ako aj zariadení a dopravných prostriedkov, ktoré sa využívajú na tieto účely;*

*(c) území a oblastí, na ktorých sa tieto opatrenia vykonávajú.*

## **Pozmeňujúci návrh 28**

### **Návrh nariadenia**

#### **Článok 2 – odsek 1 – bod 10 c (nový)**

*Text predložený Komisiou*

*Pozmeňujúci návrh*

*(10c) „fytosanitárne opatrenie“ znamená všetky opatrenia, ktorých cieľom je odstrániť riziká spojené so škodcami alebo zabrániť zavlečeniu škodcov na územie Únie z ostatných členských štátov alebo tretích krajín.*

## **Pozmeňujúci návrh 29**

### **Návrh nariadenia**

#### **Článok 2 – odsek 1 – bod 10 d (nový)**

*Text predložený Komisiou*

*Pozmeňujúci návrh*

*(10d) „karanténne jednotky“ znamenajú oblasti určené príslušnými orgánmi, v ktorých sa rastliny z tretích krajín uskladnia na dostatočne dlhý čas, až kým*

*sa neusúdi, že riziko zavlečenia škodcov z tretích krajín nehrozí.*

### **Pozmeňujúci návrh 30**

#### **Návrh nariadenia**

#### **Článok 5 – odsek 2 – pododsek 1**

*Text predložený Komisiou*

**Komisia prostredníctvom vykonávacieho aktu stanoví** zoznam škodcov, ktorý spĺňa podmienky uvedené v článku 3 písm. b), c) a d), pokiaľ ide o územie Únie, **a** ktorý sa ďalej uvádza ako „zoznam karanténnych škodcov Únie“.

*Pozmeňujúci návrh*

**V prílohe Ia je stanovený** zoznam škodcov, ktorí spĺňajú podmienky uvedené v článku 3 písm. b), c) a d), pokiaľ ide o územie Únie, ktorý sa ďalej uvádza ako „zoznam karanténnych škodcov Únie“.

#### *Odôvodnenie*

*Zoznam karanténnych škodcov Únie by sa mal zahrnúť do základného aktu. Keďže je to potrebné pre nové nariadenie, navrhuje sa, aby sa k nemu zoznam pripojil.*

### **Pozmeňujúci návrh 31**

#### **Návrh nariadenia**

#### **Článok 5 – odsek 2 – pododsek 2**

*Text predložený Komisiou*

Tento zoznam zahŕňa aj škodcov, ktorí sú uvedení v časti A prílohy I k smernici 2000/29/ES a v oddiele I časti A prílohy II k uvedenej smernici.

*Pozmeňujúci návrh*

**vypúšťa sa**

### **Pozmeňujúci návrh 32**

#### **Návrh nariadenia**

#### **Článok 5 – odsek 2 – pododsek 5**

*Text predložený Komisiou*

**Tento vykonávací akt sa prijme v súlade s konzultačným postupom uvedeným v článku 99 ods. 2.**

*Pozmeňujúci návrh*

**vypúšťa sa**

**Pozmeňujúci návrh 33**  
**Návrh nariadenia**  
**Článok 5 – odsek 3 – pododsek 1**

*Text predložený Komisiou*

Komisia *zmení vykonávací akt, na ktorý sa odkazuje* v odseku 2, ak posúdenie preukáže, že škodca, ktorý nie je uvedený v *danom právnom akte*, spĺňa podmienky uvedené v článku 3 písm. b), c) a d), pokiaľ ide o územie Únie, alebo že škodca, ktorý je uvedený v *danom akte*, už nespĺňa jednu alebo viaceré z týchto podmienok. V prvom prípade Komisia zapíše uvedeného škodcu do zoznamu, na ktorý sa odkazuje v odseku 2, a v druhom prípade uvedeného škodcu vymaže zo zoznamu.

*Pozmeňujúci návrh*

Komisia *je splnomocnená v súlade s článkom 98 prijímať delegované akty týkajúce sa zmeny zoznamu uvedeného* v odseku 2, ak posúdenie preukáže, že škodca, ktorý nie je uvedený v *tomto zozname*, spĺňa podmienky uvedené v článku 3 písm. b), c) a d), pokiaľ ide o územie Únie, alebo že škodca, ktorý je uvedený v *tomto zozname*, už nespĺňa jednu alebo viaceré z týchto podmienok. V prvom prípade Komisia zapíše uvedeného škodcu do zoznamu, na ktorý sa odkazuje v odseku 2, a v druhom prípade uvedeného škodcu vymaže zo zoznamu.

**Pozmeňujúci návrh 34**

**Návrh nariadenia**  
**Článok 5 – odsek 3 – pododsek 3**

*Text predložený Komisiou*

*Vykonávacie akty, ktorými sa mení vykonávací akt uvedený v odseku 2, sa prijímú v súlade s postupom preskúmania stanoveným v článku 99 ods. 3. Rovnaký postup sa uplatní aj pri zrušení alebo nahradení vykonávacieho aktu*, na ktorý sa odkazuje v odseku 2.

*Pozmeňujúci návrh*

*Komisia je splnomocnená v súlade s článkom 98 prijímať delegované akty týkajúce sa zrušenia alebo nahradenia zoznamu*, na ktorý sa odkazuje v odseku 2.

**Pozmeňujúci návrh 35**  
**Návrh nariadenia**  
**Článok 5 – odsek 4 – pododsek 1**

*Text predložený Komisiou*

Komisia *zmení vykonávací akt uvedený v odseku 2 prostredníctvom zmeny vedeckého názvu škodcu*, ak je takáto zmena oprávnená na základe najnovších

*Pozmeňujúci návrh*

Komisia *je splnomocnená v súlade s článkom 98 prijímať delegované akty týkajúce sa zmeny vedeckého názvu škodcu zahrnutého do zoznamu*

vedeckých poznatkov.

*uvedeného v odseku 2*, ak je takáto zmena oprávnená na základe najnovších vedeckých poznatkov.

### **Pozmeňujúci návrh 36**

#### **Návrh nariadenia**

##### **Článok 5 – odsek 4 – pododsek 2**

*Text predložený Komisiou*

*Pozmeňujúci návrh*

*Tieto vykonávacie akty sa prijímú v súlade s konzultačným postupom uvedeným v článku 99 ods. 2.*

*vypúšťa sa*

### **Pozmeňujúci návrh 37**

#### **Návrh nariadenia**

##### **Článok 6 – odsek 2 – pododsek 1**

*Text predložený Komisiou*

*Pozmeňujúci návrh*

Komisia *prostredníctvom vykonávacieho aktu vytvorí a mení* zoznam prioritných škodcov (ďalej len: „zoznam prioritných škodcov“).

Komisia *je splnomocnená v súlade s článkom 98 prijímať delegované akty meniace zoznam prioritných škodcov uvedený v prílohe Ib* (ďalej len: „zoznam prioritných škodcov“).

#### *Odôvodnenie*

*Zoznam prioritných škodcov Únie by sa mal zahrnúť do základného aktu. Keďže je to potrebné pre nové nariadenie, navrhuje sa, aby sa k nemu zoznam pripojil.*

### **Pozmeňujúci návrh 38**

#### **Návrh nariadenia**

##### **Článok 6 – odsek 2 – pododsek 2**

*Text predložený Komisiou*

*Pozmeňujúci návrh*

Keď výsledky posúdenia ukazujú, že karanténny škodca Únie spĺňa podmienky uvedené v odseku 1, alebo už nespĺňa jednu alebo viaceré z týchto podmienok, Komisia *zmení vykonávací akt* uvedený v

Keď výsledky posúdenia ukazujú, že karanténny škodca Únie spĺňa podmienky uvedené v odseku 1, alebo už nespĺňa jednu alebo viaceré z týchto podmienok, Komisia *je splnomocnená v súlade s*

prvom pododseku tým, že takéhoto škodcu pridá do zoznamu alebo ho zo zoznamu odstráni.

**článkom 98 prijímať delegované akty meniace zoznam** uvedený v prvom pododseku tým, že takéhoto škodcu pridá do zoznamu alebo ho zo zoznamu odstráni.

*Odôvodnenie*

*Zoznam by sa nemal meniť prostredníctvom vykonávacích aktov.*

**Pozmeňujúci návrh 39**

**Návrh nariadenia**

**Článok 6 – odsek 2 – pododsek 3**

*Text predložený Komisiou*

Komisia sprístupní toto posúdenie členským štátom.

*Pozmeňujúci návrh*

Komisia **bezodkladne** sprístupní toto posúdenie členským štátom.

*Odôvodnenie*

*Stanovenie povinnosti Komisie konať rýchlo.*

**Pozmeňujúci návrh 40**

**Návrh nariadenia**

**Článok 6 – odsek 2 – pododsek 4**

*Text predložený Komisiou*

**Počet prioritných škodcov neprevýši 10 % počtu karanténnych škodcov Únie uvedených v zozname podľa článku 5 ods. 2 a 3. Ak počet prioritných škodcov prevýši 10 % počtu karanténnych škodcov Únie uvedených v zozname podľa článku 5 ods. 2 a 3, Komisia zmení vykonávací akt uvedený v prvom pododseku prostredníctvom náležitej úpravy počtu škodcov v tomto zozname podľa ich možného hospodárskeho, environmentálneho alebo sociálneho vplyvu, ako sa uvádza v odseku 2 prílohy II.**

*Pozmeňujúci návrh*

**vypúšťa sa**

## Odôvodnenie

Nemal by byť stanovený ľubovoľný limit počtu škodcov, ktorých možno označiť za prioritných škodcov. Mohlo by to prípadne viesť k tomu, že sa niektorí nebezpeční škodcovia nezahrnú do zoznamu. Takisto by to mohlo mať za následok skutočnosť, že sa do zoznamu zahrnú menej nebezpeční škodcovia, aby sa dosiahla hodnota 10 %. Každý škodca by sa mal posudzovať podľa závažnosti hrozby, ktorú predstavuje, a nie podľa umelých cieľov.

### Pozmeňujúci návrh 41

#### Návrh nariadenia

#### Článok 6 – odsek 2 – pododsek 5

*Text predložený Komisiou*

*Tieto vykonávacie akty sa prijímajú v súlade s postupom preskúmania uvedeným v článku 99 ods. 3.*

*Pozmeňujúci návrh*

*vypúšťa sa*

### Pozmeňujúci návrh 42

#### Návrh nariadenia

#### Článok 6 – odsek 2 – pododsek 6

*Text predložený Komisiou*

*Zo závažných a naliehavých dôvodov, ktoré sa týkajú vážneho fytozsanitárneho rizika, Komisia okamžite prijme uplatniteľné vykonávacie akty v súlade s postupom uvedeným v článku 99 ods. 4, pričom do zoznamu zapíše karanténnych škodcov Únie ako prioritných škodcov.*

*Pozmeňujúci návrh*

*Ak sa to v prípade vážneho fytozsanitárneho rizika vyžaduje z vážnych a naliehavých dôvodov, na delegované akty prijaté podľa tohto článku sa uplatňuje postup stanovený v článku 98a.*

### Pozmeňujúci návrh 43

#### Návrh nariadenia

#### Článok 7 – odsek 1

*Text predložený Komisiou*

1. Komisia je splnomocnená prijímať delegované akty v súlade s článkom 98, ktorým sa mení oddiel 1 prílohy II týkajúci sa kritérií na identifikovanie škodcov, ktorí spĺňajú podmienky karanténneho škodcu, pokiaľ ide o jeho identitu, výskyt, jeho

*Pozmeňujúci návrh*

1. Komisia je splnomocnená prijímať delegované akty v súlade s článkom 98, ktorým sa mení oddiel 1 prílohy II týkajúci sa kritérií na identifikovanie škodcov, ktorí spĺňajú podmienky karanténneho škodcu, pokiaľ ide o jeho identitu, výskyt, jeho



schopnosť vniknutia, usídlenia a šírenia, ako aj jeho možný hospodársky, sociálny a environmentálny vplyv, pričom sa berie do úvahy rozvoj technických a vedeckých poznatkov.

schopnosť vniknutia, usídlenia a šírenia, ako aj jeho možný hospodársky, sociálny a environmentálny vplyv, pričom sa berie do úvahy rozvoj technických a vedeckých poznatkov **a medzinárodných noriem**.

#### *Odôvodnenie*

*Je nutné vziať do úvahy vývoj medzinárodných noriem.*

### **Pozmeňujúci návrh 44**

#### **Návrh nariadenia**

##### **Článok 9 – odsek 1**

#### *Text predložený Komisiou*

1. Každá osoba, ktorá zistí výskyt karanténneho škodcu Únie alebo má odôvodnené podozrenie na výskyt takéhoto škodcu, do desiatich kalendárnych dní písomne **oznami túto skutočnosť** príslušnému orgánu.

#### *Pozmeňujúci návrh*

1. Každá osoba, ktorá zistí výskyt karanténneho škodcu Únie alebo má odôvodnené podozrenie na výskyt takéhoto škodcu, **túto skutočnosť bezodkladne oznami príslušnému orgánu a** do desiatich kalendárnych dní **písomne potvrdí oznámenie** príslušnému orgánu.

#### *Odôvodnenie*

*Lehota desiatich dní na písomné potvrdenie má predĺžiť čas, ktorý je potrebný na zvládnutie prieniku škodcov, a požiadavkou bezodkladne oznámiť danú skutočnosť príslušnému orgánu sa zvýši naliehavosť poskytnutia informácií.*

### **Pozmeňujúci návrh 45**

#### **Návrh nariadenia**

##### **Článok 13 – odsek 1 a (nový)**

#### *Text predložený Komisiou*

#### *Pozmeňujúci návrh*

**Členské štáty zabezpečia, aby informácie o možných hospodárskych, environmentálnych a sociálnych vplyvoch škodcov rastlín, o hlavných zásadách prevencie a šírenia, ako aj o zodpovednosti spoločnosti ako celku pri zaistení fytozdravia v EÚ boli prístupné verejnosti.**

*Komisia vytvorí a aktualizuje verejne prístupný zoznam objavujúcich sa škodcov rastlín v tretích krajinách, ktorí môžu predstavovať riziko pre zdravie rastlín na území Únie.*

**Pozmeňujúci návrh 46**  
**Návrh nariadenia**  
**Článok 14 – odsek 2 a (nový)**

*Text predložený Komisiou*

*Pozmeňujúci návrh*

*2a. V prípade bezprostredného nebezpečenstva podľa odsekov 1 a 2 členské štáty a profesionálni prevádzkovatelia prijmú všetky potrebné opatrenia primerané príslušným rizikám, aby zabránili zavlečeniu takýchto škodcov na územie Únie.*

*Odôvodnenie*

*V prípade bezprostredného nebezpečenstva zavlečenia karanténneho škodcu Únie na územie Únie by členské štáty a prevádzkovatelia mali primerane príslušným rizikám a pri súčasnom informovaní Komisie, ďalších členských štátov a príslušného orgánu prijať okamžité kroky na zabránenie tomuto zavlečeniu.*

**Pozmeňujúci návrh 47**

**Návrh nariadenia**  
**Článok 16 – odsek 1**

*Text predložený Komisiou*

*Pozmeňujúci návrh*

1. Ak sa výskyt karanténneho škodcu Únie úradne potvrdí, príslušný orgán bezodkladne prijme všetky potrebné opatrenia na odstránenie tohto škodcu v danej oblasti **a** zabránenie jeho šírenia z tejto oblasti (**d'alej len „eradikácia“**). Tieto opatrenia sa prijmú v súlade s prílohou IV o opatreniach a zásadách na riadenie rizík spojených so škodcami.

1. Ak sa výskyt karanténneho škodcu Únie úradne potvrdí, príslušný orgán bezodkladne prijme všetky potrebné opatrenia na, **ak je to možné**, odstránenie tohto škodcu v danej oblasti (**d'alej len „eradikácia“ alebo, ak eradikácia nie je možná**, na zabránenie jeho šírenia z tejto oblasti (**d'alej len „zamedzenie šírenia“**). Tieto opatrenia sa prijmú v súlade s prílohou IV o opatreniach a zásadách na riadenie rizík spojených so škodcami.

## Odôvodnenie

Cieľom návrhu je, aby bolo uplatňovanie opatrení na eradikáciu v budúcnosti automaticky povinné, a to pre prenik nových aj existujúcich škodcov. V prípade predchádzajúcich prienikov karanténnych škodcov, ktorí v súčasnosti podliehajú opatreniam na zamedzenie šírenia v niektorých oblastiach, však nie je možné vrátiť sa k opatreniam na eradikáciu. Navyše aj v prípade prieniku nových škodcov nie je eradikácia vždy možná. Okrem toho sa v článku 27 ods. 2 návrhu nariadenia ustanovuje, že krok od eradikácie k opatreniam na zamedzenie šírenia sa môže prijať len na základe vykonávacieho aktu.

### **Pozmeňujúci návrh 48** **Návrh nariadenia** **Článok 16 – odsek 1 a (nový)**

*Text predložený Komisiou*

*Pozmeňujúci návrh*

*1a. Ak členské štáty podľa článku 19 ods. 1 písm. ca) nariadenia (EÚ) č. [...]/2013<sup>+</sup> poskytujú profesionálnym prevádzkovateľom odškodnenie za hodnotu rastlín, rastlinných produktov alebo iných predmetov zničených v rámci opatrení uvedených v odseku 1 a uplatňovaných v cezhraničnej oblasti, zaistia koordináciu primeraného odškodňovania medzi dotknutými členskými štátmi, aby sa všade tam, kde je to možné, zabránilo neprimeranej deformácii trhu.*

---

<sup>+</sup> Ú. v. EÚ: prosím, vložte číslo a odkaz na nariadenie, ktorým sa stanovuje hospodárenie s výdavkami týkajúcimi sa potravinového reťazca, zdravia a dobrých životných podmienok zvierat, ako aj zdravia rastlín a rastlinného rozmnožovacieho materiálu.

### **Pozmeňujúci návrh 49** **Návrh nariadenia** **Článok 18 – odsek 1 – pododsek 1**

*Text predložený Komisiou*

Príslušné orgány **každoročne** vykonávajú prieskum každej vymedzenej oblasti, pokiaľ ide o vývoj výskytu konkrétneho škodcu.

*Pozmeňujúci návrh*

Príslušné orgány **podľa rizika a s primeranou frekvenciou** vykonávajú prieskum každej vymedzenej oblasti, pokiaľ ide o vývoj výskytu konkrétneho škodcu.

*Odôvodnenie*

*Je potrebný rýchly, pružný a z rizika vychádzajúci prístup, aby sa takéto reštriktívne opatrenia odstránili po tom, ako príslušné orgány potvrdia odstránenie škodcu. Malo by sa zabrániť neodôvodneným zdržaniam pri rušení vymedzených oblastí.*

**Pozmeňujúci návrh 50**

**Návrh nariadenia**  
**Článok 18 – odsek 2**

*Text predložený Komisiou*

2. Ak na základe **výročného** prieskumu zistí príslušný orgán výskyt konkrétneho škodcu v nárazníkovej zóne, uvedený členský štát okamžite oznámi túto skutočnosť Komisii a ostatným členským štátom, pričom osobitne uvedie, že výskyt škodcu sa zistil v nárazníkovej zóne.

*Pozmeňujúci návrh*

2. Ak na základe prieskumu zistí príslušný orgán výskyt konkrétneho škodcu v nárazníkovej zóne, uvedený členský štát okamžite oznámi túto skutočnosť Komisii a ostatným členským štátom, pričom osobitne uvedie, že výskyt škodcu sa zistil v nárazníkovej zóne.

*Odôvodnenie*

*Je potrebný rýchly, pružný a z rizika vychádzajúci prístup ustanovený v článku 18 ods. 1, aby sa takéto reštriktívne opatrenia odstránili po tom, ako príslušné orgány potvrdia odstránenie škodcu. Malo by sa zabrániť neodôvodneným zdržaniam pri rušení vymedzených oblastí.*

**Pozmeňujúci návrh 51**

**Návrh nariadenia**  
**Článok 18 – odsek 4**

*Text predložený Komisiou*

4. Príslušné orgány môžu rozhodnúť o zrušení vymedzenej oblasti a ukončiť príslušné opatrenia na eradikáciu za

*Pozmeňujúci návrh*

4. Príslušné orgány môžu rozhodnúť o zrušení vymedzenej oblasti a ukončiť príslušné opatrenia na eradikáciu za

predpokladu, že sa počas prieskumov uvedených v odseku 1 nezistil výskyt konkrétneho škodcu v tejto vymedzenej oblasti počas dostatočne dlhého *obdobia*.

predpokladu, že sa počas prieskumov uvedených v odseku 1 nezistil výskyt konkrétneho škodcu v tejto vymedzenej oblasti počas *obdobia* dostatočne dlhého *na overenie stavu bez výskytu škodcu*.

#### *Odôvodnenie*

*Pôvodné znenie ponecháva príliš veľký priestor na rôzne interpretácie.*

### **Pozmeňujúci návrh 52**

#### **Návrh nariadenia**

#### **Článok 20 – odsek 1**

##### *Text predložený Komisiou*

Komisia je splnomocnená prijímať delegované akty v súlade s článkom 98, ktorými sa mení oddiel 1 prílohy IV o opatreniach na riadenie rizík spojených s karanténnymi škodcami, pokiaľ ide o opatrenia zamerané na prevenciu a zlikvidovanie napadnutia v pestovaných a voľne rastúcich rastlinách, opatrenia zamerané na zásielky rastlín, rastlinných produktov a iných predmetov, opatrenia zamerané na iné prienikové cesty karanténnych škodcov, a ktorými sa mení oddiel 2 uvedenej prílohy o zásadách riadenia rizík spojených so škodcami, pokiaľ ide o zásady riadenia rizík spojených so škodcami, berúc do úvahy rozvoj technických a vedeckých poznatkov.

##### *Pozmeňujúci návrh*

Komisia je splnomocnená prijímať delegované akty v súlade s článkom 98, ktorými sa mení oddiel 1 prílohy IV o opatreniach na riadenie rizík spojených s karanténnymi škodcami, pokiaľ ide o opatrenia zamerané na prevenciu a zlikvidovanie napadnutia v pestovaných a voľne rastúcich rastlinách, opatrenia zamerané na zásielky rastlín, rastlinných produktov a iných predmetov, opatrenia zamerané na iné prienikové cesty karanténnych škodcov, a ktorými sa mení oddiel 2 uvedenej prílohy o zásadách riadenia rizík spojených so škodcami, pokiaľ ide o zásady riadenia rizík spojených so škodcami, berúc do úvahy rozvoj technických a vedeckých poznatkov, ***ako aj medzinárodné normy pre fytošnitárne opatrenia dohodnuté v rámci Medzinárodného dohovoru o ochrane rastlín (IPPC)***.

#### *Odôvodnenie*

*EÚ je jedným zo signatárov IPPC, a preto musí dodržiavať jeho normy týkajúce sa zosúladenia v oblasti zdravia rastlín.*

## Pozmeňujúci návrh 53

### Návrh nariadenia

#### Článok 21 – odsek 1

*Text predložený Komisiou*

1. Členské štáty vykonajú v určitých časových obdobiach prieskumy, v ktorých kontrolujú výskyt každého karanténneho škodcu Únie, ako aj prejavy alebo symptómy výskytu škodcov, ktorí dočasne spĺňajú podmienky karanténneho škodcu Únie, podľa oddielu 3 prílohy II, vo všetkých oblastiach, v ktorých výskyt takéhoto škodcu nebol známy.

*Pozmeňujúci návrh*

1. Členské štáty vykonajú v určitých časových obdobiach **podľa zjavných rizík** prieskumy, v ktorých kontrolujú výskyt každého karanténneho škodcu Únie, ako aj prejavy alebo symptómy výskytu škodcov, ktorí dočasne spĺňajú podmienky karanténneho škodcu Únie, podľa oddielu 3 prílohy II, vo všetkých oblastiach, v ktorých výskyt takéhoto škodcu nebol známy.

*Odôvodnenie*

*Je potrebné, aby členské štáty zamerali svoje zdroje na prieskumy najprv na najdôležitejších škodcov.*

## Pozmeňujúci návrh 54

### Návrh nariadenia

#### Článok 22 – odsek 3

*Text predložený Komisiou*

3. Komisia je splnomocnená prijímať delegované akty **v súlade s článkom 98**, ktorými **sa zmenia alebo doplnia** prvky, ktoré majú byť súčasťou viacročných prieskumných programov, ako sa stanovuje v odseku 1.

*Pozmeňujúci návrh*

3. Komisia je splnomocnená **v súlade s článkom 98** prijímať delegované akty, ktorými **žiada členské štáty, aby zmenili alebo doplnili** prvky, ktoré majú byť súčasťou viacročných prieskumných programov, ako sa stanovuje v odseku 1.

*Odôvodnenie*

*Keďže viacročné prieskumné programy vypracúvajú členské štáty, samotná Komisia nemôže tieto programy zmeniť alebo doplniť.*

## Pozmeňujúci návrh 55

### Návrh nariadenia

#### Článok 24 – odsek 1

*Text predložený Komisiou*

1. Každý členský štát vypracuje a bude aktualizovať v prípade každého prioritného škodcu, ktorý dokáže vniknúť na jeho územie a usídlit' sa na ňom alebo v jeho časti, samostatný plán s informáciami týkajúcimi sa rozhodovacích procesov, postupov a protokolov, ktoré sa majú dodržiavať, ako aj zdrojov, ktoré budú k dispozícii v prípade potvrdeného výskytu konkrétneho škodcu alebo podozrenia na jeho výskyt, ďalej len „pohotovostný plán“.

*Pozmeňujúci návrh*

1. Každý členský štát vypracuje a bude aktualizovať v prípade každého prioritného škodcu, ktorý dokáže vniknúť na jeho územie a usídlit' sa na ňom alebo v jeho časti, samostatný plán s informáciami týkajúcimi sa rozhodovacích procesov, postupov a protokolov, ktoré sa majú dodržiavať, ako aj zdrojov, ktoré budú k dispozícii v prípade potvrdeného výskytu konkrétneho škodcu alebo podozrenia na jeho výskyt, ďalej len „pohotovostný plán“. **Členské štáty v ranej fáze zapoja všetky zainteresované strany do procesu vypracúvania a aktualizovania pohotovostného plánu.**

**Pozmeňujúci návrh 56**

**Návrh nariadenia  
Článok 24 – odsek 4**

*Text predložený Komisiou*

4. Na požiadanie oznámia členské štáty svoje pohotovostné plány Komisii a ostatným členským štátom.

*Pozmeňujúci návrh*

4. Na požiadanie oznámia členské štáty svoje pohotovostné plány Komisii a ostatným členským štátom **a informujú všetkých príslušných prevádzkovateľov.**

**Pozmeňujúci návrh 57**

**Návrh nariadenia  
Článok 25 – odsek 1 – pododsek 2**

*Text predložený Komisiou*

Tieto cvičenia sa uskutočňujú v primeranom časovom období vzhľadom na všetky konkrétne prioritných škodcov.

*Pozmeňujúci návrh*

Tieto cvičenia sa uskutočňujú v primeranom časovom období **a so zapojením zainteresovaných strán** vzhľadom na všetky konkrétne prioritných škodcov.

## Pozmeňujúci návrh 58

### Návrh nariadenia

#### Článok 25 – odsek 2 – pododsek 1

*Text predložený Komisiou*

Pokiaľ ide o prioritných škodcov, ktorých výskyt v jednom členskom štáte by mohol mať vplyv na susedné členské štáty, simulačné cvičenia sa **vykonávajú** spolu s uvedenými členskými štátmi na základe ich príslušných pohotovostných plánov.

*Pozmeňujúci návrh*

Pokiaľ ide o prioritných škodcov, ktorých výskyt v jednom členskom štáte by mohol mať vplyv na susedné členské štáty, simulačné cvičenia sa **môžu vykonávať** spolu s uvedenými členskými štátmi na základe ich príslušných pohotovostných plánov.

*Odôvodnenie*

*Podľa zásady subsidiarity by sa táto otázka mala ponechať na úsudku každého členského štátu.*

## Pozmeňujúci návrh 59

### Návrh nariadenia

#### Článok 25 – odsek 4

*Text predložený Komisiou*

**4. Komisia je splnomocnená prijímať delegované akty v súlade s článkom 98, v ktorých stanoví:**

**(a) frekvenciu, obsah a formát simulačných cvičení;**

**(b) simulačné cvičenia, ktoré pokrývajú viac než jedného prioritného škodcu;**

**(c) spoluprácu medzi členskými štátmi, ako aj spoluprácu medzi členskými štátmi a tretími krajinami;**

**(d) obsah správ o simulačných cvičeniach stanovených v odseku 3.**

*Pozmeňujúci návrh*

**vypúšťa sa**

*Odôvodnenie*

*Vypúšťa sa ako nadbytočné. Postačuje dohoda Komisie so stálym výborom.*



## Pozmeňujúci návrh 60

### Návrh nariadenia

#### Článok 26 – odsek 1 – pododsek 1

*Text predložený Komisiou*

Ak sa úradne potvrdí výskyt **prioritného škodcu** na území členského štátu podľa článku 11 ods. 1 písm. a), príslušný orgán bezodkladne prijme plán, v ktorom zavedie opatrenia na eradikáciu konkrétneho škodcu, ako sa stanovuje v článkoch 16, 17 a 18, ako aj časový harmonogram na vykonanie týchto opatrení. Tento plán sa nazýva „plán na eradikáciu“.

*Pozmeňujúci návrh*

Ak sa úradne potvrdí výskyt **jedného alebo viacerých prioritných škodcov** na území členského štátu podľa článku 11 ods. 1 písm. a), príslušný orgán **po konzultácii s dotknutými prevádzkovateľmi** bezodkladne prijme plán, v ktorom zavedie opatrenia na eradikáciu konkrétneho škodcu/**škodcov**, ako sa stanovuje v článkoch 16, 17 a 18, ako aj časový harmonogram na vykonanie týchto opatrení. Tento plán sa nazýva „plán na eradikáciu“.

## Pozmeňujúci návrh 61

### Návrh nariadenia

#### Článok 27 – odsek 1 – pododsek 1 – úvodná časť

*Text predložený Komisiou*

Komisia **môže prostredníctvom vykonávacích aktov** zaviesť opatrenia proti špecifickým karanténym škodcom Únie. Prostredníctvom týchto opatrení sa vykonáva, osobitne pre každého konkrétneho škodcu, jedno alebo viaceré z týchto ustanovení:

*Pozmeňujúci návrh*

Komisia **je splnomocnená v súlade s článkom 98 prijímať delegované akty s cieľom** zaviesť opatrenia proti špecifickým karanténym škodcom Únie. Prostredníctvom týchto opatrení sa vykonáva, osobitne pre každého konkrétneho škodcu, jedno alebo viaceré z týchto ustanovení:

## Pozmeňujúci návrh 62

### Návrh nariadenia

#### Článok 27 – odsek 1 – pododsek 2

*Text predložený Komisiou*

**Tieto vykonávacie akty sa prijímajú v súlade s postupom preskúmania uvedeným v článku 99 ods. 3.**

*Pozmeňujúci návrh*

**vypúšťa sa**

## Pozmeňujúci návrh 63

### Návrh nariadenia

#### Článok 27 – odsek 2

*Text predložený Komisiou*

2. Ak v súvislosti s vymedzenou oblasťou Komisia dospeje na základe prieskumov uvedených v článku 18 alebo na základe iných dôkazov k záveru, že eradikácia konkrétnych karanténnych škodcov Únie nie je možná, Komisia **môže prijať vykonávacie akty, ako sa uvádza v odseku 1**, v ktorých stanoví opatrenia na jediný účel, a to prevenciu šírenia týchto škodcov z príslušných oblastí. Táto prevencia sa ďalej uvádza ako „zamedzenie šírenia“.

*Pozmeňujúci návrh*

2. Ak v súvislosti s vymedzenou oblasťou Komisia dospeje na základe prieskumov uvedených v článku 18 alebo na základe iných dôkazov k záveru, že eradikácia konkrétnych karanténnych škodcov Únie nie je možná, Komisia **je splnomocnená v súlade s článkom 98 prijímať delegované akty**, v ktorých stanoví opatrenia na jediný účel, a to prevenciu šírenia týchto škodcov z príslušných oblastí. Táto prevencia sa ďalej uvádza ako „zamedzenie šírenia“.

## Pozmeňujúci návrh 64

### Návrh nariadenia

#### Článok 27 – odsek 3

*Text predložený Komisiou*

3. Ak Komisia dospeje k záveru, že v záujme ochrany časti územia Únie, kde sa konkrétny karanténny škodca Únie nevyskytuje, sú potrebné prevenčné opatrenia na miestach mimo vymedzených oblastí, Komisia **môže prijať vykonávacie akty, ako je uvedené v odseku 1, a tým zaviesť** takéto opatrenia.

*Pozmeňujúci návrh*

3. Ak Komisia dospeje k záveru, že v záujme ochrany časti územia Únie, kde sa konkrétny karanténny škodca Únie nevyskytuje, sú potrebné prevenčné opatrenia na miestach mimo vymedzených oblastí, Komisia **je splnomocnená v súlade s článkom 98 prijímať delegované akty, v ktorých stanoví** takéto opatrenia.

## Pozmeňujúci návrh 65

### Návrh nariadenia

#### Článok 27 – odsek 5

*Text predložený Komisiou*

5. Prostredníctvom **vykonávacích** aktov uvedených v odseku 1 možno zabezpečiť,

*Pozmeňujúci návrh*

5. Prostredníctvom **delegovaných** aktov uvedených v odseku 1 možno zabezpečiť,

aby boli opatrenia, uvedené v odseku 1 písm. a) až j), prijaté členskými štátmi zrušené alebo zmenené. Kým Komisia neprijme opatrenie, členský štát si môže ponechať opatrenia, ktoré má zavedené.

aby boli opatrenia, uvedené v odseku 1 písm. a) až j), prijaté členskými štátmi zrušené alebo zmenené. Kým Komisia neprijme opatrenie, členský štát si môže ponechať opatrenia, ktoré má zavedené.

**Pozmeňujúci návrh 66**  
**Návrh nariadenia**  
**Článok 27 – odsek 6**

*Text predložený Komisiou*

**6. Zo závažných a naliehavých dôvodov s cieľom reagovať na vážne fytozsanitárne riziko Komisia okamžite prijme uplatniteľné vykonávacie akty v súlade s postupom, na ktorý sa odkazuje v článku 99 ods. 4.**

*Pozmeňujúci návrh*

**6. Ak sa to v prípade vážneho fytozsanitárneho rizika vyžaduje z vážnych a naliehavých dôvodov, na delegované akty prijaté podľa tohto článku sa uplatňuje postup stanovený v článku 98 písm. a).**

**Pozmeňujúci návrh 67**

**Návrh nariadenia**  
**Článok 30**

*Text predložený Komisiou*

Komisia je splnomocnená prijímať delegované akty v súlade s článkom 98, ktorými sa mení oddiel 3 prílohy II o kritériách, ktoré musia škodcovia spĺňať, ako je stanovené v článkoch 28 a 29, pokiaľ ide o kritériá týkajúce sa identity škodcu, jeho výskytu, pravdepodobnosti jeho zavlečenia, usídlenia a šírenia, jeho prípadný hospodársky, sociálny a environmentálny vplyv, pričom vezme do úvahy rozvoj technických a vedeckých poznatkov.

*Pozmeňujúci návrh*

Komisia je splnomocnená prijímať delegované akty v súlade s článkom 98, ktorými sa mení oddiel 3 prílohy II o kritériách, ktoré musia škodcovia spĺňať, ako je stanovené v článkoch 28 a 29, pokiaľ ide o kritériá týkajúce sa identity škodcu, jeho výskytu, pravdepodobnosti jeho zavlečenia, usídlenia a šírenia, jeho prípadný hospodársky, sociálny a environmentálny vplyv, pričom vezme do úvahy rozvoj technických a vedeckých poznatkov **a medzinárodných noriem.**

*Odôvodnenie*

*Je nutné vziať do úvahy medzinárodné normy.*

## **Pozmeňujúci návrh 68**

### **Návrh nariadenia Článok 31**

*Text predložený Komisiou*

*Pozmeňujúci návrh*

#### **Článok 31**

*vypúšťa sa*

#### ***Prísnejšie opatrenia prijaté členskými štátmi***

***1. Členské štáty môžu v rámci svojho územia uplatňovať prísnejšie opatrenia než sú opatrenia prijaté v súlade s článkom 27 ods. 1, 2 a 3 a článkom 29 ods. 1, 2 a 3, ak sú odôvodnené cieľom fytozdravotnej ochrany a v súlade s oddielom 2 prílohy IV týkajúcim sa opatrení a zásad na riadenie rizík spojených so škodcami.***

***Prostredníctvom uvedených opatrení sa neukladajú žiadne zákazy ani obmedzenia týkajúce sa uvedenia rastlín, rastlinných produktov a iných predmetov na územie Únie alebo ich premiestňovania na tomto území, iné ako tie, ktoré sú uložené na základe ustanovení článkov 40 až 54 a ustanovení článkov 67 až 96, ani uvedené opatrenia nevedú k takýmto zákazom či obmedzeniam.***

***2. Členské štáty bezodkladne oznamujú Komisii a ostatným členským štátom opatrenia, ktoré prijali v rozsahu pôsobnosti odseku 1.***

***Na požiadanie predložia členské štáty Komisii a ostatným členským štátom výročnú správu o opatreniach prijatých v súlade s odsekom 1.***

#### *Odôvodnenie*

*Vypúšťa sa z dôvodu ohrozenia funkčnosti jednotného trhu EÚ a zásady voľného pohybu tovaru.*

## **Pozmeňujúci návrh 69**

### **Návrh nariadenia**

#### **Článok 36 – odsek 1 – úvodná časť**

*Text predložený Komisiou*

Škodca sa označuje ako „škodca Únie ovplyvňujúci kvalitu“, ak spĺňa tieto podmienky a je zapísaný v zozname, na ktorý sa odkazuje v článku 37:

*Pozmeňujúci návrh*

Škodca sa označuje ako „škodca Únie ovplyvňujúci kvalitu“, ak spĺňa **všetky** tieto podmienky a je zapísaný v zozname, na ktorý sa odkazuje v článku 37:

*Odôvodnenie*

*Objasnenie, že je nevyhnutné splniť všetky kritériá.*

## **Pozmeňujúci návrh 70**

### **Návrh nariadenia**

#### **Článok 36 – odsek 1 – písmeno f**

*Text predložený Komisiou*

**f) sú k dispozícii uskutočniteľné a účinné opatrenia na zabránenie jeho výskytu na uvedených rastlinách na výsadbu.**

*Pozmeňujúci návrh*

**vypúšťa sa**

*Odôvodnenie*

*Škodcovia ovplyvňujúci kvalitu môžu predstavovať rovnako vážnu, ak nie dokonca väčšiu hrozbu ako karanténni škodcovia a líšia sa od nich len mierou a miestami výskytu v Európskej únii, ale nie z hľadiska existencie účinných opatrení na zabránenie ich výskytu na rastlinách. Napríklad neexistujú postupy na zabránenie šíreniu vírusu krátkych internódií, ktorý postihuje hrozno, pri ktorom sa nepoužívajú zdravé (skontrolované a certifikované) odrody hrozna.*

## **Pozmeňujúci návrh 71**

### **Návrh nariadenia**

#### **Článok 37 – odsek 2 – pododsek 1**

*Text predložený Komisiou*

**Komisia prostredníctvom vykonávacieho aktu vytvorí zoznam škodcov Únie ovplyvňujúcich kvalitu a špecifických**

*Pozmeňujúci návrh*

**V prílohe Ic je stanovený zoznam škodcov Únie ovplyvňujúcich kvalitu a špecifických rastlín na výsadbu, ako sa uvádza v článku**

rastlín na výsadbu, ako sa uvádza v článku 36 písm. d), prípadne uvedie aj kategórie, na ktoré sa odkazuje v odseku 4, a prahové hodnoty, na ktoré sa odkazuje v odseku 5.

36 písm. d), prípadne aj kategórie, na ktoré sa odkazuje v odseku 4, a prahové hodnoty, na ktoré sa odkazuje v odseku 5.

## **Pozmeňujúci návrh 72**

### **Návrh nariadenia**

#### **Článok 37 – odsek 2 – pododsek 2**

*Text predložený Komisiou*

*Pozmeňujúci návrh*

*V tomto zozname sú zapísané aj škodcovia a príslušné rastliny na výsadbu, ako sa stanovuje v týchto aktoch:*

*vypúšťa sa*

*a) časť A oddiel II prílohy II smernice 2000/29/ES;*

*b) body 3 a 6 prílohy I k smernici Rady 66/402/EHS zo 14. júna 1966 týkajúcej sa obchodovania s osivom obilnín<sup>24</sup> a bod 3 prílohy II k tejto smernici;*

*c) príloha k smernici Komisie 93/48/EHS z 23. júna 1993, ktorou sa ustanovuje zoznam uvádzajúci podmienky, ktoré musí spĺňať množiteľský materiál ovocných drevín a ovocné dreviny určené na výrobu ovocia podľa smernice Rady 92/34/EHS<sup>25</sup>;*

*d) príloha k smernici Komisie 93/49/EHS z 23. júna 1993 ustanovujúcej zoznam uvádzajúci podmienky, ktoré musí spĺňať množiteľský materiál okrasných rastlín a okrasné rastliny podľa smernice Rady 91/682/EHS<sup>26</sup>;*

*e) bod b) prílohy II k smernici Rady 2002/55/ES z 13. júna 2002 o obchodovaní s osivom zelenín<sup>27</sup>;*

*f) bod 6 prílohy I k smernici Rady 2002/56/ES<sup>28</sup> z 13. júna 2002 o obchodovaní so sadivom zemiakov a bod B prílohy II k tejto smernici;*

*g) bod 4 prílohy I k smernici Rady 2002/57/ES z 13. júna 2002 o obchodovaní s osivom olejní a priadnych*

*rastlín<sup>29</sup> a bod 5 prílohy II k tejto smernici.*

<sup>24</sup> Ú. v. ES L 125, 11.7.1966, s. 2309/66.

<sup>25</sup> Ú. v. ES L 250, 7.10.1993, s. 1.

<sup>26</sup> Ú. v. ES L 250, 7.10.1993, s. 9.

<sup>27</sup> Ú. v. ES L 193, 20.7.2002, s. 33.

<sup>28</sup> Ú. v. ES L 193, 20.7.2002, s. 60.

<sup>29</sup> Ú. v. ES L 193, 20.7.2002, s. 74.

### Odôvodnenie

*Zoznam škodcov Únie ovplyvňujúcich kvalitu by sa mal zahrnúť do základného aktu. Keďže je to potrebné pre nové nariadenie, navrhuje sa, aby sa k nemu zoznam pripojil.*

### Pozmeňujúci návrh 73

#### Návrh nariadenia

#### Článok 37 – odsek 2 – pododsek 3

*Text predložený Komisiou*

*Tento vykonávací akt sa prijme v súlade s konzultačným postupom uvedeným v článku 99 ods. 2.*

*Pozmeňujúci návrh*

*vypúšťa sa*

### Pozmeňujúci návrh 74

#### Návrh nariadenia

#### Článok 37 – odsek 3 – pododsek 1

*Text predložený Komisiou*

3. Komisia *zmení vykonávací akt, na ktorý sa odkazuje v odseku 2*, ak posúdenie preukáže, že škodca, ktorý nie je uvedený v *danej prílohe*, spĺňa podmienky stanovené v článku 36; škodca uvedený v *danom vykonávacom akte* už nespĺňa jednu alebo viaceré z týchto podmienok, alebo ak sú potrebné zmeny v tomto zozname, pokiaľ ide o kategórie, na ktoré sa odkazuje v odseku 4, a prahové hodnoty, na ktoré sa

*Pozmeňujúci návrh*

3. Komisia *je splnomocnená v súlade s článkom 98 prijímať delegované akty týkajúce sa zmeny prílohy Ic*, ak posúdenie preukáže, že škodca, ktorý nie je uvedený v *tejto prílohe*, spĺňa podmienky stanovené v článku 36; škodca uvedený v *tejto prílohe* už nespĺňa jednu alebo viaceré z týchto podmienok, alebo ak sú potrebné zmeny v tomto zozname, pokiaľ ide o kategórie, na ktoré sa odkazuje v odseku 4, a prahové hodnoty, na ktoré sa odkazuje v

odkazuje v odseku 5.

odseku 5. *Predtým, ako Komisia prijme takéto delegované akty, uskutoční konzultácie so zúčastnenými stranami.*

*Odôvodnenie*

*Je dôležité, aby mala Komisia pri tvorbe uvedeného zoznamu rozsiahle informácie.*

**Pozmeňujúci návrh 75**

**Návrh nariadenia**

**Článok 37 – odsek 3 – pododsek 2**

*Text predložený Komisiou*

*Pozmeňujúci návrh*

Komisia sprístupní toto posúdenie členským štátom.

Komisia **bezodkladne** sprístupní toto posúdenie členským štátom.

*Odôvodnenie*

*Stanovenie povinnosti Komisie konať rýchlo.*

**Pozmeňujúci návrh 76**

**Návrh nariadenia**

**Článok 37 – odsek 6**

*Text predložený Komisiou*

*Pozmeňujúci návrh*

**6. V prípade zmien vykonávacieho aktu uvedeného v odseku 2, ktoré sú potrebné v záujme prispôsobenia uvedeného vykonávacieho aktu s ohľadom na zmeny vedeckého názvu škodcu, sa uplatňuje konzultačný postup v súlade s článkom 99 ods. 2.**

**vypúšťa sa**

**Všetky ostatné zmeny vykonávacieho aktu uvedeného v odseku 2 sa prijímajú v súlade s postupom preskúmania, ktorý je uvedený v článku 99 ods. 3. Rovnaký postup sa uplatní aj pri zrušení alebo nahradení vykonávacieho aktu, na ktorý sa odkazuje v odseku 2.**



## Pozmeňujúci návrh 77

### Návrh nariadenia Článok 38

*Text predložený Komisiou*

Komisia je splnomocnená prijímať delegované akty v súlade s článkom 98, ktorými sa mení oddiel 4 prílohy II týkajúci sa kritérií na identifikovanie škodcov, ktorí spĺňajú podmienky škodcu Únie ovplyvňujúceho kvalitu, pokiaľ ide o kritériá týkajúce sa identity škodcu, jeho významu, pravdepodobnosti jeho šírenia, jeho prípadného hospodárskeho, sociálneho a environmentálneho vplyvu, pričom vezme do úvahy rozvoj technických a vedeckých poznatkov.

*Pozmeňujúci návrh*

Komisia je splnomocnená prijímať delegované akty v súlade s článkom 98, ktorými sa mení oddiel 4 prílohy II týkajúci sa kritérií na identifikovanie škodcov, ktorí spĺňajú podmienky škodcu Únie ovplyvňujúceho kvalitu, pokiaľ ide o kritériá týkajúce sa identity škodcu, jeho významu, pravdepodobnosti jeho šírenia a jeho prípadného hospodárskeho, sociálneho a environmentálneho vplyvu, pričom vezme do úvahy rozvoj technických a vedeckých poznatkov **a medzinárodných noriem.**

*Odôvodnenie*

*Je nutné vziať do úvahy vývoj medzinárodných noriem.*

## Pozmeňujúci návrh 78

### Návrh nariadenia Článok 40 – nadpis

*Text predložený Komisiou*

**Zákaz uvedenia** rastlín, rastlinných produktov a iných predmetov **na územie** Únie

*Pozmeňujúci návrh*

**Kritériá pre vstup** rastlín, rastlinných produktov a iných predmetov **do** Únie

*Odôvodnenie*

*Týmto pozmeňujúcim návrhom sa navrhuje nová preventívna komplexná, a teda aj účinnejšia stratégia pre kontroly dovozu a umožňuje sa prechodné obdobie, aby sa zohľadnil čas potrebný na zavedenie tejto stratégie do praxe.*

## Pozmeňujúci návrh 79

### Návrh nariadenia Článok 40 – odsek 1

**1. Komisia prijme vykonávací akt, v ktorom uvedie rastliny, rastlinné produkty a iné predmety, ako aj zákazy a príslušné tretie krajiny, ako sa stanovuje v časti A prílohy III k smernici 2000/29/ES.**

**1. Po uplynutí ... \* členské štáty povolia vstup do Únie zásielkam rastlín, rastlinných produktov a iných relevantných predmetov z tretích krajín, len ak majú pôvod v krajine, ktorá sa nachádza na zozname uvedenom v článku 40a týkajúcom sa druhov rastlín, rastlinných produktov a iných relevantných predmetov, alebo v oblasti v takejto krajine okrem miest, kde sa na ne vzťahuje výnimka alebo dodatočné ustanovenia prijaté v súlade s článkami 45 a 46.**

**Tento vykonávací akt sa prijme v súlade s konzultačným postupom uvedeným v článku 99 ods. 2.**

**V zozname vytvorenom prostredníctvom uvedeného vykonávacieho aktu sú rastliny, rastlinné produkty a iné predmety označené príslušným číselným znakom podľa klasifikácie v kombinovanej nomenklatúre, ako je stanovená v nariadení Rady (EHS) č. 2658/87 z 23. júla 1987 o colnej a štatistickej nomenklatúre a o Spoločnom colnom sadzobníku<sup>30</sup> (ďalej len „číselný znak KN“).**

<sup>30</sup> Ú. v. ES L 256, 7.9.1987, s. 1.

\* Ú. v. EÚ: prosím, vložte dátum: tri roky odo dňa uverejnenia tohto nariadenia.

#### Odôvodnenie

Týmto pozmeňujúcim návrhom sa navrhuje nová preventívna komplexná, a teda aj účinnejšia stratégia pre kontroly dovozu a umožňuje sa prechodné obdobie, aby sa zohľadnil čas potrebný na zavedenie tejto stratégie do praxe.

#### Pozmeňujúci návrh 80

**Návrh nariadenia  
Článok 40 – odsek 2**

**2. V prípade, že rastlina, rastlinný produkt alebo iný predmet, ktorý má pôvod v tretej krajine alebo je z nej odosielaný, predstavuje fytozsanitárne riziko neprijateľnej úrovne tým, že by mohol byť hosťiteľom karanténneho škodcu Únie, a že riziko nemôže byť obmedzené na prípustnú úroveň uplatnením jedného alebo viacerých opatrení stanovených v oddiele 1, bodoch 2 a 3 prílohy IV, ktoré sa týkajú opatrení a zásad na riadenie rizík spojených so škodcami, Komisia príslušným spôsobom zmení vykonávací akt uvedený v odseku 1, aby obsahoval túto rastlinu, rastlinný produkt alebo iný predmet, ako aj dotknuté tretie krajiny.**

**V prípade, že rastlina, rastlinný produkt alebo iný predmet, ktorý je uvedený v takomto vykonávacom akte, nepredstavuje fytozsanitárne riziko neprijateľnej úrovne, alebo predstavuje takéto riziko, ale toto riziko je možné znížiť na prijateľnú úroveň tým, že sa uplatní jedno alebo viacero opatrení stanovených v oddiele 1, bodoch 2 a 3 prílohy IV, ktoré sa týkajú opatrení a zásad na riadenie rizík spojených so škodcami, Komisia podľa potreby zmení takýto vykonávací akt.**

**Prijateľnosť úrovne tohto fytozsanitárneho rizika sa posudzuje v súlade so zásadami stanovenými v oddiele 2 prílohy IV o zásadách riadenia rizík spojených so škodcami. V príslušných prípadoch sa prijateľnosť uvedeného fytozsanitárneho rizika posudzuje s ohľadom na jednu alebo viac špecifických tretích krajín.**

**Tieto zmeny sa prijímú v súlade s postupom preskúmania, na ktorý sa odkazuje v článku 99 ods. 3 tohto nariadenia.**

**Zo závažných a naliehavých dôvodov**

**2. Ustanovenia príloh III, IV časť A (oddiel I), IV časť B a V časť B k smernici 2000/29/ES zostanú v platnosti tri roky od dátumu uverejnenia tohto nariadenia. Obsah príloh III, IV časť A (oddiel I) možno zmeniť prostredníctvom vykonávacích aktov prijatých v súlade s postupom preskúmania uvedenom v článku 99 ods. 3. Na tretie výročie uverejnenia tohto nariadenia sa tento článok zruší a platnosť nadobudne článok 1 ods. 1.**

*s cieľom reagovať na vážne fytozsanitárne riziko Komisia prijme tieto zmeny prostredníctvom okamžite uplatniteľných vykonávacích aktov v súlade s postupom uvedeným v článku 99 ods. 4.*

*Odôvodnenie*

*Týmto pozmeňujúcim návrhom sa navrhuje nová preventívna komplexná, a teda aj účinnejšia stratégia pre kontroly dovozu a umožňuje sa prechodné obdobie, aby sa zohľadnil čas potrebný na zavedenie tejto stratégie do praxe.*

**Pozmeňujúci návrh 81**

**Návrh nariadenia  
Článok 40 – odsek 3**

*Text predložený Komisiou*

*Pozmeňujúci návrh*

*3. Rastliny, rastlinné produkty alebo iné predmety, ktoré sú zapísané v zozname vo vykonávacom akte stanovenom v odseku 1, nie sú uvádzané na územie Únie z tretej krajiny, ktorej sa tento zoznam týka.*

*vypúšťa sa*

*Odôvodnenie*

*Týmto pozmeňujúcim návrhom sa navrhuje nová preventívna komplexná, a teda aj účinnejšia stratégia pre kontroly dovozu a umožňuje sa prechodné obdobie, aby sa zohľadnil čas potrebný na zavedenie tejto stratégie do praxe.*

**Pozmeňujúci návrh 82**

**Návrh nariadenia  
Článok 40 – odsek 4**

*Text predložený Komisiou*

*Pozmeňujúci návrh*

*4. Členské štáty oznamujú prostredníctvom elektronického oznamovacieho systému, na ktorý sa odkazuje v článku 97, Komisii a ostatným členským štátom prípady, ak na územie Únie boli uvedené rastliny, rastlinné produkty alebo iné predmety v rozpore s*

*vypúšťa sa*

odsekom 3.

**Tretej krajine, z ktorej boli rastliny, rastlinné produkty alebo iné predmety uvedené na územie Únie, sa o tejto skutočnosti podá oznámenie.**

#### Odôvodnenie

Týmto pozmeňujúcim návrhom sa navrhuje nová preventívna komplexná, a teda aj účinnejšia stratégia pre kontroly dovozu a umožňuje sa prechodné obdobie, aby sa zohľadnil čas potrebný na zavedenie tejto stratégie do praxe.

### Pozmeňujúci návrh 83

#### Návrh nariadenia Článok 40 a (nový)

*Text predložený Komisiou*

*Pozmeňujúci návrh*

#### **Článok 40a**

**Zoznam tretích krajín, z ktorých je uvedenie rastlín, rastlinných produktov alebo iných predmetov do Únie povolené**

**Do ...\* Komisia prostredníctvom vykonávacích aktov vypracuje zoznam tretích krajín, z ktorých je uvedenie určitých druhov a kategórií rastlín, rastlinných produktov a iných predmetov do Únie povolené na základe článku 40 ods. 1. Tento zoznam sa vypracuje takto:**

- (a) krajiny, ktoré majú záujem o vývoz rastlín, rastlinných produktov a iných predmetov do Európskej únie, predložia žiadosť Komisii;**
- (b) Komisia po prijatí takýchto žiadostí zabezpečí posúdenie takýchto rastlín, rastlinných produktov a iných predmetov vzhľadom na:
  - (i) ustanovenia príloh III, IV časť A (oddiel I) a V časť B k smernici 2000/29/ES;**
  - (ii) obchodné modely v minulosti;**
  - (iii) oznámenia o zachytení škodlivých organizmov, ktoré Komisii zaslali členské****

**štáty;**

**(iv) závery kontrol vykonaných Komisiou v príslušných tretích krajinách, ako aj kontrola spolupráce danej krajiny s Komisiou po vykonaní kontrol;**

**(v) akékoľvek iné technické a vedecké informácie predložené medzinárodnými organizáciami patriacimi k Medzinárodnému dohovoru o ochrane rastlín (IPPC), regionálnou organizáciou na ochranu rastlín, ako je napríklad Európska a stredozemná organizácia pre ochranu rastlín (EPPO), alebo úradným laboratóriom pod vedením Únie alebo členského štátu;**

**(c) Komisia, ak to bude považovať za nevyhnutné, môže požiadať tretiu krajinu, aby poskytla dodatočné ubezpečenia v súvislosti s niektorými alebo všetkými rastlinami, rastlinnými produktmi a inými predmetmi, ktoré má v úmysle vyvážať do Únie; takéto ubezpečenia môžu mať podobu zložky, ktorá obsahuje niektoré alebo všetky z týchto častí:**

**(i) platné právne predpisy v oblasti zdravia rastlín v tretej krajine a pravidlá o vstupe rastlín, rastlinných produktov a iných predmetov do tejto krajiny z iných tretích krajín;**

**(ii) ubezpečenia poskytnuté príslušným orgánom tretej krajiny, ktoré sa týkajú účinného vykonávania a kontroly právnych predpisov uvedených v bode (i);**

**(iii) organizácia, štruktúra, zdroje a právne právomoci príslušného orgánu v tretej krajine;**

**(iv) postupy certifikácie zdravia rastlín v tretej krajine;**

**(v) štatút krajiny alebo jej zón z hľadiska zdravia rastlín, pokiaľ ide o škodlivé organizmy uvedené v zozname a objavujúce sa škodlivé organizmy a akékoľvek aspekty situácie týkajúcej sa zdravia rastlín v tretej krajine alebo v jej**

*zóny, ktoré môžu predstavovať riziko pre fytosanitárny štatút Únie;*

*(vi) záruky, ktoré môže poskytnúť príslušný orgán tretej krajiny, pokiaľ ide o súlad alebo rovnocennosť s relevantnými požiadavkami na zdravie rastlín uplatniteľnými v Únii;*

*(d) Komisia, ak to bude považovať za nevyhnutné, môže požiadať o vypracovanie analýzy fytosanitárneho rizika v prípade určitých rastlín, rastlinných produktov a iných predmetov a môže tiež požiadať, aby sa v tretej krajine uskutočnila osobitná kontrola;*

*(e) v zmysle písmen a), b), c) a d) tohto odseku Komisia na konci trojročného obdobia rozhodne vzhľadom na každú príslušnú tretiu krajinu:*

*(i) ktoré rastliny, rastlinné produkty a iné predmety predstavujú zanedbateľné riziko zavlečenia karanténnych škodcov alebo iných škodlivých organizmov;*

*(ii) ktoré rastliny, rastlinné produkty a iné predmety predstavujú prijateľné riziko zavlečenia karanténnych škodcov alebo iných škodlivých organizmov, ktorých možno regulovať prostredníctvom fytosanitárnych opatrení;*

*(iii) ktoré rastliny, rastlinné produkty a iné predmety predstavujú neprijateľné riziko zavlečenia karanténnych škodcov alebo iných škodlivých organizmov.*

*\* Ú. v. EÚ: prosím, vložte dátum: tri roky po dátume uverejnenia tohto nariadenia.*

#### *Odôvodnenie*

*Týmto návrhom sa ustanovujú opatrenia na zavedenie novej preventívnej a komplexnej, a teda aj účinnejšej stratégie pre kontroly dovozu. Určuje sa ním metóda na opätovné posúdenie fytosanitárneho rizika, ktoré so sebou nesú všetky dovezené rastliny, s odkazom na tretiu krajinu pôvodu, a stanovuje sa vypracovanie tzv. pozitívneho zoznamu určujúceho rastliny, ktorých dovoz môže byť povolený. Toto je pragmatický spôsob, ako zohľadniť súčasné poznatky.*

## Pozmeňujúci návrh 84

### Návrh nariadenia Článok 40 b (nový)

*Text predložený Komisiou*

*Pozmeňujúci návrh*

#### **Článok 40b**

***Informácie, ktoré sa majú zaradiť do zoznamov tretích krajín***

***Zoznam ustanovený v článku 40a obsahuje dva oddiely, v ktorých sa budú špecifikovať rastliny, rastlinné produkty a iné predmety použitím kódov uvedených v nariadení Komisie (EÚ) č. 1006/2011. Ak sú v prípade daného kódu príslušné len niektoré rastliny, uvedie sa vedecký názov každej z týchto rastlín. Ak nie sú niektoré rastliny, rastlinné produkty a iné predmety s určitým kódom príslušné, táto skutočnosť sa dá najavo uvedením ich vedeckých názvov.***

***1. V prvom oddiele uvedie Komisia pre každú tretiu krajinu zoznam rastlín, rastlinných produktov a iných predmetov, ktoré predstavujú zanedbateľné fytozsanitárne riziko a môžu byť prinesené na územie Únie bez toho, aby sa v mieste ich vstupu do Únie požadovalo ich predloženie na účel vykonania úradných kontrol v súlade s článkom 45 nariadenia (EÚ) č. [...]⁺. V tomto zozname sa uvedú všetky rastliny, rastlinné produkty a iné predmety, ktoré možno priniesť do Únie len z určitej zóny v tretej krajine.***

***2. V druhom oddiele uvedie Komisia pre každú tretiu krajinu zoznam rastlín, rastlinných produktov a iných predmetov, ktoré predstavujú prijateľné fytozsanitárne riziko, ale môžu byť prinesené na územie Únie až potom, ako boli v mieste vstupu do Únie predložené na účely vykonania úradných kontrol v súlade s článkom 45 nariadenia (EÚ) č. [...]⁺. V tomto zozname sa uvedú všetky rastliny, rastlinné produkty a iné predmety, ktoré***



*možno priniesť do Únie len z určitej zóny v tretej krajine. V zozname sa tiež uvedú všetky osobitné požiadavky, ako aj to, či dodržanie týchto požiadaviek musí byť podložené prostredníctvom dodatočných vyhlásení uvedených v osvedčení o zdraví rastlín.*

*+Ú. v. EÚ: prosím, vložte odkaz na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady o úradných kontrolách a iných úradných činnostiach vykonávaných na zabezpečenie uplatňovania potravinového a krmivového práva a pravidiel pre zdravie zvierat a dobré životné podmienky zvierat, pre zdravie rastlín a rastlinný rozmnožovací materiál a pre prípravky na ochranu rastlín a o zmene nariadení (ES) č. 999/2001, 1829/2003, 1831/2003, 1/2005, 396/2005, 834/2007, 1099/2009, 1069/2009, 1107/2009, nariadení (EÚ) č. 1151/2012, [...]/2013 a smerníc 98/58/ES, 1999/74/ES, 2007/43/ES, 2008/119/ES, 2008/120/ES a 2009/128/ES (nariadenie o úradných kontrolách).*

#### *Odôvodnenie*

*Týmto návrhom sa ustanovujú opatrenia na zavedenie novej preventívnej a komplexnej, a teda aj účinnejšej stratégie pre kontroly dovozu, ktorá sa zakladá na tzv. pozitívnom zozname určujúcim rastliny, ktoré môžu byť dovezené. V pozmeňujúcom návrhu sa uvádzajú podrobnosti o obsahu tohto zoznamu.*

#### **Pozmeňujúci návrh 85**

##### **Návrh nariadenia Článok 40 c (nový)**

*Text predložený Komisiou*

*Pozmeňujúci návrh*

##### **Článok 40c**

**Dočasné vylúčenie a vyňatie zo zoznamu tretích krajín a iné zmeny zoznamu**

**1. Komisia prostredníctvom vykonávacích aktov dočasne vylúči alebo vyjme zo zoznamu stanoveného v článku 40a**

*niektoré z rastlín, rastlinných produktov a iných predmetov z tretej krajiny alebo jej zóny pre niektorý z týchto dôvodov:*

*(a) počet oznámení o zachytení škodlivých organizmov, ktoré Komisii zaslali členské štáty, sa podstatne zvýšil;*

*(b) situácia v tretej krajine alebo jej zóne týkajúca sa zdravia rastlín je taká, že dočasné vylúčenie alebo vyňatie z uvedeného zoznamu je potrebné na ochranu štatútu zdravia rastlín v Únii;*

*(c) napriek žiadosti Komisie adresovanej tretej krajine o poskytnutie aktuálnych informácií o situácii v oblasti zdravia rastlín a ostatných záležitostiach uvedených v článku 40a uvedená tretia krajina neposkytla takéto informácie;*

*(d) počas kontroly vykonanej Komisiou v mene Únie sa zistilo, že je takéto dočasné vylúčenie alebo vyňatie potrebné alebo že tretia krajina dostatočne nespolupracovala s Komisiou po príslušnej kontrole;*

*(e) tretia krajina odmietla súhlasiť s tým, aby sa na jej území uskutočnila kontrola Komisie v mene Únie.*

*Uvedené vykonávacie akty sa prijímú v súlade s postupom preskúmania uvedeným v článku 99 ods. 3.*

*Komisia prijme z riadne odôvodnených vážnych a naliehavých dôvodov týkajúcich sa závažného rizika zavlečenia karanténneho škodcu uvedeného v článku 5 do Únie okamžité uplatniteľné vykonávacie akty v súlade s postupom uvedeným v článku 99 ods. 4.*

*2. Komisia môže prostredníctvom vykonávacích aktov opätovne zaradiť do zoznamu niektoré alebo všetky rastliny, rastlinné produkty a iné predmety z tretej krajiny alebo jej zóny, ktoré boli dočasne vylúčené alebo vyňaté zo zoznamu stanoveného v článku 40a pre niektorý z týchto dôvodov:*

*(a) dôvod uvedený v odseku 1 písm. a) tohto článku pod podmienkou, že sa počet oznámení o zachytení karanténnych škodcov, ktoré Komisii zaslali členské štáty, podstatne znížil v priebehu viac ako jedného roka;*

*(b) dôvod uvedený v odseku 1 písm. b) tohto článku za predpokladu, že tretia krajina poskytne primerané záruky, že situácia týkajúca sa zdravia rastlín, na základe ktorej vznikol podnet na uvedené dočasné vylúčenie alebo vyňatie z uvedeného zoznamu, bola vyriešená a už viac nepredstavuje hrozbu pre zdravie rastlín v Únii;*

*(c) dôvod uvedený v odseku 1 písm. c) tohto článku za predpokladu, že tretia krajina poskytne Komisii nevyhnutné informácie;*

*(d) dôvody uvedené v odseku 1 písm. d) a e) tohto článku, ak:*

*(i) tretia krajina súhlasila s kontrolou, ako sa uvádza v odseku 1 písm. e), alebo novou kontrolou uvedenou v odseku 1 písm. d), ktorú na jej území vykoná Komisia v mene Únie; a*

*(ii) zistenia tejto kontroly ukazujú, že príslušné druhy a kategórie rastlín, rastlinných produktov a iných predmetov z tejto tretej krajiny alebo jej zóny môžu byť opäť zaradené do zoznamu stanoveného v článku 40a.*

*Pokiaľ ide o dôvod uvedený v odseku 1 písm. d), žiadne nové kontroly sa neuskutočnia počas jedného roka po dočasnom vylúčení alebo vyňatí zo zoznamu uvedeného v článku 40a.*

*Uvedené vykonávacie akty sa prijímú v súlade s postupom preskúmania uvedeným v článku 99 ods. 3.*

*3. Komisia môže prostredníctvom vykonávacích aktov pridať rastliny, rastlinné produkty a iné predmety do zoznamu stanoveného v článku 40a, ak*

*v reakcii na žiadosť tretej krajiny a po posúdení stanovenom v článku 40a zistí, že fytošnitárne riziko sa považuje za zanedbateľné alebo prijateľné.*

*Uvedené vykonávacie akty sa prijímú v súlade s postupom preskúmania uvedeným v článku 99 ods. 3.*

*4. Komisia môže prostredníctvom vykonávacích aktov meniť na základe nových informácií kategorizáciu určitých rastlín, rastlinných produktov a iných predmetov zahrnutých do zoznamu stanoveného v článku 40a alebo požiadavky na ne.*

*Uvedené vykonávacie akty sa prijímú v súlade s postupom preskúmania uvedeným v článku 99 ods. 3.*

*5. Komisia je splnomocnená v súlade s článkom 98 prijímať delegované akty týkajúce sa pravidiel, ktorými sa menia a dopĺňajú kritériá dočasného vylúčenia a vyňatia tretej krajiny alebo jej zóny zo zoznamu stanoveného v článku 40a, ktoré sa ustanovujú v odseku 1 tohto článku.*

#### *Odôvodnenie*

*Týmto návrhom sa ustanovujú opatrenia na zavedenie novej preventívnej a komplexnej, a teda aj účinnejšej stratégie pre kontrolu dovozu, ktorá sa zakladá na tzv. pozitívnom zozname určujúcim rastliny, ktoré môžu byť dovezené. Stanovujú sa v ňom opatrenia na aktualizáciu a zmenu zoznamu v rámci pragmatického prístupu k riešeniu otázok dovozu rastlinných produktov do EÚ z tretích krajín.*

#### **Pozmeňujúci návrh 86**

##### **Návrh nariadenia**

##### **Článok 43 – odsek 1 – prvý pododsek**

*Text predložený Komisiou*

1. **Členské štáty** a prevádzkovatelia medzinárodnej dopravy sprístupnia cestujúcim informácie týkajúce sa zákazov stanovených podľa článku 40 ods. 3, požiadaviek stanovených podľa článku 41

*Pozmeňujúci návrh*

1. **Európska komisia, členské štáty** a prevádzkovatelia medzinárodnej dopravy sprístupnia cestujúcim informácie týkajúce sa zákazov stanovených podľa článku 40 ods. 3, požiadaviek stanovených podľa

ods. 1 a článku 42 ods. 2 a výnimiek stanovených podľa článku 70 ods. 2, pokiaľ ide o uvedenie rastlín, rastlinných produktov a iných predmetov na územie Únie.

článku 41 ods. 1 a článku 42 ods. 2 a výnimiek stanovených podľa článku 70 ods. 2, pokiaľ ide o uvedenie rastlín, rastlinných produktov a iných predmetov na územie Únie.

#### *Odôvodnenie*

*Informovanosť musí zabezpečovať aj Komisia.*

### **Pozmeňujúci návrh 87**

#### **Návrh nariadenia**

#### **Článok 43 – odsek 1 – pododsek 2**

##### *Text predložený Komisiou*

Tieto informácie **sú poskytované** vo forme plagátov alebo príručiek, ktoré sú v prípade potreby sprístupnené prostredníctvom internetu.

##### *Pozmeňujúci návrh*

Tieto informácie **sa môžu poskytovať** vo forme plagátov alebo príručiek, ktoré sú v prípade potreby sprístupnené prostredníctvom internetu.

### **Pozmeňujúci návrh 88**

#### **Návrh nariadenia**

#### **Článok 43 – odsek 3**

##### *Text predložený Komisiou*

3. Členské štáty **každoročne** predkladajú Komisii správu, v ktorej sú zhrnuté informácie poskytované na základe tohto článku.

##### *Pozmeňujúci návrh*

3. Členské štáty **každý druhý rok** predkladajú Komisii správu, v ktorej sú zhrnuté informácie poskytované na základe tohto článku.

#### *Odôvodnenie*

*Predkladať správu raz za 2 roky je postačujúce a predchádza sa tým administratívnemu zaťažaniu členských štátov.*

### **Pozmeňujúci návrh 89**

#### **Návrh nariadenia**

#### **Článok 44 – odsek 1 – pododsek 1 – písmeno a**

*Text predložený Komisiou*

(a) pestujú sa alebo vyrábajú na území tretích krajín v blízkosti hranice s členskými štátmi (ďalej len „hraničné zóny tretích krajín“)

*Pozmeňujúci návrh*

(a) pestujú sa alebo vyrábajú na území tretích krajín v blízkosti **pozemnej** hranice s členskými štátmi (ďalej len „hraničné zóny tretích krajín“);

## **Pozmeňujúci návrh 90**

### **Návrh nariadenia Článok 45 – nadpis**

*Text predložený Komisiou*

**Výnimka zo zákazov a požiadaviek na**  
fytosanitárny tranzit

*Pozmeňujúci návrh*

**Požiadavky** na fyto­sanitárny tranzit

## **Pozmeňujúci návrh 91**

### **Návrh nariadenia Článok 45 – odsek 1 – pododsek 1 – písmeno b**

*Text predložený Komisiou*

(b) sú balené a premiestňované takým spôsobom, že neexistuje riziko šírenia karanténnych škodcov Únie počas ich uvedenia na územie Únie ani počas tranzitu cez toto územie;

*Pozmeňujúci návrh*

(b) sú balené a premiestňované takým spôsobom, že neexistuje riziko šírenia karanténnych škodcov Únie počas ich uvedenia na územie Únie ani počas tranzitu cez toto územie, **a to s použitím oficiálne schválenej fyto­sanitárnej pečate, ktorá zaručuje ich pôvodné balenie a spôsob dopravy (zapečatené nákladné auto) a bráni rozdeleniu dodávky, takže je oficiálnym uistením o bezrizikovom fyto­sanitárnom tranzite cez územie EÚ;**

### *Odôvodnenie*

*Na základe článku navrhnutého Komisiou by bolo ťažké kontrolovať akýkoľvek potenciálny vstup zakázaného tovaru. Preto sa navrhujú potrebné zmeny, aby sa zaistila plnohodnotná a účinná kontrola a zabránilo vstupu zakázaného tovaru.*

## Pozmeňujúci návrh 92

### Návrh nariadenia

#### Článok 45 – odsek 1 – pododsek 1 – písmeno c

*Text predložený Komisiou*

(c) sú uvádzané na územie Únie, prevážané cez toto územie a bezodkladne vyvezené z tohto územia pod úradnou kontrolou príslušných orgánov.

*Pozmeňujúci návrh*

(c) sú uvádzané na územie Únie, prevážané cez toto územie a bezodkladne vyvezené z tohto územia pod úradnou kontrolou príslušných orgánov **a pod dohľadom colných úradníkov. Príslušný orgán členského štátu, do ktorého sa tieto rastliny, rastlinné produkty alebo iné predmety uvádzajú na územie Únie alebo v ktorom sú po prvýkrát premiestňované, informuje príslušné orgány všetkých ostatných členských štátov, v ktorých majú byť tieto rastliny, rastlinné produkty a iné predmety premiestňované pred vývozom z územia Únie.**

#### *Odôvodnenie*

*Na základe článku navrhnutého Komisiou by bolo ťažké kontrolovať akýkoľvek potenciálny vstup zakázaného tovaru. Preto sa navrhujú potrebné zmeny, aby sa zaistila plnohodnotná a účinná kontrola a zabránilo vstupu zakázaného tovaru.*

## Pozmeňujúci návrh 93

### Návrh nariadenia

#### Článok 45 – odsek 1 – pododsek 1 a (nový)

*Text predložený Komisiou*

*Pozmeňujúci návrh*

**rastliny, rastlinné produkty a iné predmety počas fytošnitárneho tranzitu z jednej tretej krajiny do inej tretej krajiny cez územie Únie musia splňať fytošnitárne požiadavky stanovené podľa článku 40 bez toho, aby tým boli dotknuté iné uplatniteľné fytošnitárne ustanovenia;**

#### *Odôvodnenie*

*Na základe článku navrhnutého Komisiou by bolo ťažké kontrolovať akýkoľvek potenciálny*

vstup zakázaného tovaru. Preto sa navrhujú potrebné zmeny, aby sa zaistila plnohodnotná a účinná kontrola a zabránilo vstupu zakázaného tovaru.

#### **Pozmeňujúci návrh 94**

##### **Návrh nariadenia**

##### **Článok 45 – odsek 1 – pododsek 1b (nový)**

*Text predložený Komisiou*

*Pozmeňujúci návrh*

***V súlade s pododsekom 1a) musí príslušný orgán dotknutého členského štátu, v ktorom sú tieto rastliny, rastlinné produkty alebo iné predmety uvedené na územie Únie alebo po prvý raz presúvané cez jej územie, uskutočniť kontrolu dokumentov týkajúcich sa tohto uvedenia, pričom zodpovedá za zapečatenie tovaru podľa prvého pododseku písm. b).***

##### *Odôvodnenie*

*Na základe článku navrhnutého Komisiou by bolo ťažké kontrolovať akýkoľvek potenciálny vstup zakázaného tovaru. Preto sa navrhujú potrebné zmeny, aby sa zaistila plnohodnotná a účinná kontrola a zabránilo vstupu zakázaného tovaru.*

#### **Pozmeňujúci návrh 95**

##### **Návrh nariadenia**

##### **Článok 45 – odsek 1 – pododsek 1c (nový)**

*Text predložený Komisiou*

*Pozmeňujúci návrh*

***podobne platí, že príslušný orgán členského štátu, z ktorého tovar v tranzite opúšťa územie Únie, informuje príslušné orgány členského štátu, v ktorom bol uvedený, a členský(-é) štát(-y), cez ktorý(-é) sa presúval, o tom, že tovar opustil územie Únie;***

##### *Odôvodnenie*

*Na základe článku navrhnutého Komisiou by bolo ťažké kontrolovať akýkoľvek potenciálny vstup zakázaného tovaru. Preto sa navrhujú potrebné zmeny, aby sa zaistila plnohodnotná a účinná kontrola a zabránilo vstupu zakázaného tovaru.*



## Pozmeňujúci návrh 96

### Návrh nariadenia

#### Článok 45 – odsek 1 – pododsek 2

*Text predložený Komisiou*

**Príslušný orgán členského štátu, do ktorého sa tieto rastliny, rastlinné produkty alebo iné predmety uvádzajú na územie Únie alebo v ktorom sú po prvýkrát premiestňované, informuje príslušné orgány všetkých ostatných členských štátov, v ktorých majú byť tieto rastliny, rastlinné produkty a iné predmety premiestňované pred vývozom z územia Únie.**

*Pozmeňujúci návrh*

**vypúšťa sa**

#### *Odôvodnenie*

*Text presunutý na iné miesto tohto článku v pozmeňujúcich návrhoch rovnakých autorov.*

## Pozmeňujúci návrh 97

### Návrh nariadenia

#### Článok 46 – odsek 7 – pododsek 4

*Text predložený Komisiou*

Členské štáty **každoročne** predkladajú Komisii správu, v ktorej sú zhrnuté príslušné informácie týkajúce sa povolení udelených v súlade s odsekom 1 a výsledkov monitorovania, na ktoré sa odkazuje v odseku 5.

*Pozmeňujúci návrh*

Členské štáty **každý druhý rok** predkladajú Komisii správu, v ktorej sú zhrnuté príslušné informácie týkajúce sa povolení udelených v súlade s odsekom 1 a výsledkov monitorovania, na ktoré sa odkazuje v odseku 5.

#### *Odôvodnenie*

*Predkladať správu raz za 2 roky je postačujúce a predchádza sa tým administratívnemu zaťaženiu členských štátov.*

## Pozmeňujúci návrh 98

### Návrh nariadenia

#### Článok 47 a (nový)

*Text predložený Komisiou*

*Pozmeňujúci návrh*

**Článok 47 a**

***Komisia do ... \* predloží správu Európskemu parlamentu a Rade (obsahujúcu aj analýzu nákladov a prínosov) o presadzovaní a efektívnosti opatrení súvisiacich s dovozom na územie Únie a v prípade potreby predloží aj legislatívny návrh.***

---

***\* Ú. v. EÚ: prosím, vložte dátum: päť rokov od dátumu nadobudnutia účinnosti tohto nariadenia.***

**Pozmeňujúci návrh 99**

**Návrh nariadenia  
Článok 48**

*Text predložený Komisiou*

Komisia je splnomocnená prijímať delegované akty v súlade s článkom 98, ktorými sa mení príloha III o prvkoch na identifikáciu rastlín na výsadbu, ktoré predstavujú pre územie Únie fytozsanitárne riziká, pokiaľ ide o vlastnosti a pôvod týchto rastlín na výsadbu, s cieľom prispôsobiť sa najnovším technickým a vedeckým poznatkom.

*Pozmeňujúci návrh*

Komisia je splnomocnená prijímať delegované akty v súlade s článkom 98, ktorými sa mení príloha III o prvkoch na identifikáciu rastlín na výsadbu, ktoré predstavujú pre územie Únie fytozsanitárne riziká, pokiaľ ide o vlastnosti a pôvod týchto rastlín na výsadbu, s cieľom prispôsobiť sa najnovším technickým a vedeckým poznatkom **a medzinárodným normám.**

*Odôvodnenie*

*Je nutné vziať do úvahy vývoj medzinárodných noriem.*

## Pozmeňujúci návrh 100

### Návrh nariadenia

#### Článok 58 – odsek 1

*Text predložený Komisiou*

1. Príslušný orgán zorganizuje najmenej **jedenkrát do roka** audity alebo inšpekcie karanténnych staníc s cieľom overiť, či tieto stanice spĺňajú podmienky, na ktoré sa odkazuje v článku 56 ods. 2 a článku 57.

*Pozmeňujúci návrh*

1. Príslušný orgán zorganizuje najmenej **raz za dva roky** audity alebo inšpekcie karanténnych staníc s cieľom overiť, či tieto stanice spĺňajú podmienky, na ktoré sa odkazuje v článku 56 ods. 2 a článku 57.

#### *Odôvodnenie*

*Raz za 2 roky je postačujúce a predchádza sa tým administratívne zaťaženiu členských štátov.*

## Pozmeňujúci návrh 101

### Návrh nariadenia

#### Článok 59 – odsek 2 a (nový)

*Text predložený Komisiou*

*Pozmeňujúci návrh*

***2a. Komisii sa odporúča vypracovať usmerňujúci dokument s cieľom zharmonizovať pravidlá postupov v členských štátoch a zabrániť neprimeraným omeškaniam pri uvoľňovaní rastlín, rastlinných produktov a iných predmetov z karanténnych staníc. Tento usmerňujúci dokument poskytne najmä jasné údaje ohľadom toho, kedy bude pravdepodobne potrebné uplatniť obmedzenia a aké opatrenia na zmiernenie rizika bude možné prijať.***

#### *Odôvodnenie*

*Efektívnejšie a štandardizovanejšie postupy na hraničných kontrolných miestach by sa mali zameriavať na to, aby sa všetky obmedzenia dokončili načas a aby sa minimálne obmedzoval obchod. Prevádzkovatelia zapojení do nového obchodovania potrebujú jasnejšie usmernenia, ktoré by ukazovali, kedy sú potrebné obmedzenia, ako zmierniť riziko a zabrániť neprimeraným omeškaniam.*

## Pozmeňujúci návrh 102

### Návrh nariadenia

#### Článok 61 – odsek 3 – pododsek 1 – písmeno a

*Text predložený Komisiou*

(a) dodáva výlučne malé množstvá príslušných rastlín, rastlinných produktov a iných predmetov, podľa náležitého prípadu, konečným používateľom, **a to iným spôsobom než predajom zmluvami na diaľku**;

*Pozmeňujúci návrh*

(a) dodáva výlučne malé množstvá príslušných rastlín, rastlinných produktov a iných predmetov, podľa náležitého prípadu, konečným používateľom;

#### *Odôvodnenie*

*Výnimka pre predaj na diaľku nie je vhodná. Semenári predávajú malé množstvá tiež na diaľku, posielajú ich ľuďom, ktorí ich chcú uchovať. Ak sa táto činnosť zaťaží administratívnou požiadavkou, môže sa stať, že semenári znížia predaj, pretože väčšina z nich nemá žiadnych platených zamestnancov, ktorí sa starajú o pestovanie, rozmnožovanie a distribúciu malého množstva semien a rastlín stoviek rôznych druhov.*

## Pozmeňujúci návrh 103

### Návrh nariadenia

#### Článok 61 – odsek 3 – pododsek 2

*Text predložený Komisiou*

**Komisia je splnomocnená prijímať delegované akty v súlade s článkom 98, v ktorých stanoví jeden alebo viaceré z týchto bodov:**

**(a) ďalšie kategórie profesionálnych prevádzkovateľov, ktorí majú byť oslobodení od uplatňovania odseku 1, ak by pre ne táto registrácia predstavovala neprimerané administratívne zaťaženie v porovnaní s fyto-sanitárnym rizikom ich profesionálnej činnosti;**

**(b) osobitné požiadavky na registráciu určitých kategórií profesionálnych prevádzkovateľov;**

**(c) maximálnu výšku malých množstiev určitých rastlín, rastlinných produktov alebo iných predmetov uvedených v prvom**

*Pozmeňujúci návrh*

**vypúšťa sa**

*pododseku písm. a).*

*Odôvodnenie*

*Vypúšťa sa ako nadbytočné. Postačuje dohoda Komisie so stálym výborom.*

**Pozmeňujúci návrh 104**

**Návrh nariadenia**  
**Článok 62 – odsek 3**

*Text predložený Komisiou*

3. Príslušné orgány zaregistrujú profesionálneho prevádzkovateľa, ak žiadosť o registráciu obsahuje prvky uvedené v odseku 2.

*Pozmeňujúci návrh*

3. Príslušné orgány **bezodkladne** zaregistrujú profesionálneho prevádzkovateľa, ak žiadosť o registráciu obsahuje prvky uvedené v odseku 2.

*Odôvodnenie*

*Stanovenie povinnosti Komisie konať rýchlo.*

**Pozmeňujúci návrh 105**

**Návrh nariadenia**  
**Článok 66 a (nový)**

*Text predložený Komisiou*

*Pozmeňujúci návrh*

**Článok 66a**

***Osvedčené fytošnitárne postupy***

***1. Profesionálny prevádzkovateľ, ktorý dodáva alebo ktorému sú dodávané rastliny, rastlinné produkty a iné predmety, na ktoré sa vzťahujú zákazy, požiadavky alebo podmienky podľa článku 40 ods. 1, článku 41 ods. 1 a 2, článku 44 ods. 1 a 3, článku 45 ods. 1, článku 46 ods. 1 a 3, článku 47 ods. 1, článku 49 ods. 1 a 2, článku 50 ods. 1 a 2, článkov 52, 53 alebo 54, dodržiava osvedčené fytošnitárne postupy s cieľom predchádzať výskytu a šíreniu škodcov. Medzi osvedčené fytošnitárne postupy uvedené v odseku 1 patrí najmä:***

*(a) identifikovať a monitorovať kritické body procesu produkcie alebo premiestňovania rastlín, rastlinných produktov a iných predmetov, ktoré môžu mať vplyv na ich fytosanitárnu kvalitu;*

*(b) zabezpečovať, aby príslušné orgány mali prístup k priestorom, ako aj k údajom z monitorovania a ku všetkým súvisiacim dokumentom;*

*(c) v prípade potreby prijímať opatrenia na zaistenie udržania fytosanitárnej kvality rastlín, rastlinných produktov a iných predmetov.*

#### *Odôvodnenie*

*Osobitné povinnosti v oblasti riadenia fytosanitárnych rizík uvedené v článkoch 84 až 86 pre podniky, ktoré majú povolenie vydávať európske rastlinné pasy, by mali zabezpečovať, aby títo prevádzkovatelia niesli skutočnú zodpovednosť. Všeobecnejšie požiadavky v oblasti osvedčených fytosanitárnych postupov by však mali platiť pre všetkých profesionálnych prevádzkovateľov nad rámec obvyčajnej požiadavky výsledovateľnosti, s ktorou sa v súčasnosti počíta v článkoch 65 a 66.*

#### **Pozmeňujúci návrh 106**

##### **Návrh nariadenia Článok 67 – odsek 2**

###### *Text predložený Komisiou*

2. Ak je to vhodné, v rastlinolekárskom osvedčení sa v časti s názvom Dodatočné vyhlásenie, a v súlade s vykonávacími aktmi prijatými podľa článku 41 ods. 1 a 2 a článku 50 ods. 1 a 2, uvedie, ktorá osobitná požiadavka je splnená, ak existuje výber z niekoľkých možností. Nachádza sa tam aj odkaz na príslušnú možnosť uvedenú v týchto aktoch.

###### *Pozmeňujúci návrh*

2. Ak je to vhodné, v rastlinolekárskom osvedčení sa v časti s názvom Dodatočné vyhlásenie, a v súlade s vykonávacími aktmi prijatými podľa článku 41 ods. 1 a 2 a článku 50 ods. 1 a 2, uvedie, ktorá osobitná požiadavka je splnená, ak existuje výber z niekoľkých možností. Nachádza sa tam **aj text príslušnej možnosti alebo** odkaz na príslušnú možnosť uvedenú v týchto aktoch.

#### **Pozmeňujúci návrh 107**

##### **Návrh nariadenia Článok 67 – odsek 4 a (nový)**

*Text predložený Komisiou*

*Pozmeňujúci návrh*

**(4a) Rastlinolekárské osvedčenia možno používať aj v súlade s ustanoveniami nariadenia (ES) č. 338/97<sup>31b</sup> alebo nariadenia (ES) č. 865/2006<sup>31c</sup>.**

---

<sup>31b</sup> Ú. v. ES L 61, 3.3.1997, s. 1.

<sup>31c</sup> Ú. v. EÚ L 166, 19.6.2006, s.1.

*Odôvodnenie*

*Je dôležité zabezpečiť, aby sa rastlinolekárské osvedčenia mohli tak, ako doteraz, používať na obchodovanie s chránenými druhmi rastlín (CITES).*

### **Pozmeňujúci návrh 108**

**Návrh nariadenia  
Článok 73 a (nový)**

*Text predložený Komisiou*

*Pozmeňujúci návrh*

#### **Článok 73 a**

***Komisia najneskôr do ...\* predloží Európskemu parlamentu a Rade správu informujúcu o skúsenostiach z rozšírenia systému rastlinných pasov na všetky pohyby rastlín, rastlinných produktov a iných predmetov na území Únie, ktorá bude obsahovať jasnú analýzu nákladov a prínosov pre prevádzkovateľov a v prípade potreby bude doplnená legislatívnym návrhom.***

***\* Ú. v. EÚ: prosím, vložte dátum: päť rokov odo dňa nadobudnutia účinnosti tohto nariadenia.***

### **Pozmeňujúci návrh 109**

**Návrh nariadenia  
Článok 74 – odsek 4 a (nový)**

**4a. Komisia najneskôr do ...\* predloží Európskemu parlamentu a Rade správu informujúcu o skúsenostiach z rozšírenia systému rastlinných pasov na všetky pohyby rastlín, rastlinných produktov a iných predmetov na území Únie s jasnou analýzou nákladov a prínosov pre prevádzkovateľov.**

**\* Ú. v. EÚ: prosím, vložte dátum: päť rokov odo dňa nadobudnutia účinnosti tohto nariadenia.**

#### Odôvodnenie

*Panuje všeobecná obava v tom smere, o koľko by sa rastlinné pasy mali rozšíriť tak, aby zahŕňali pohyb niektorých rastlín určených na výsadbu, ich rastlinných produktov a iných predmetov v rámci Európskej únie. Jasné prínosy tohto rozšírenia z pohľadu prevádzkovateľov je nutné preukázať a treba posúdiť akékoľvek dodatočné náklady, inak to môže poľnohospodárskemu odvetviu priniesť len ďalšiu finančnú a legislatívnu záťaž.*

#### Pozmeňujúci návrh 110

##### Návrh nariadenia Článok 76 – odsek 1

Text predložený Komisiou

Rastlinný pas sa nevyžaduje na premiestňovanie malých množstiev dotknutých rastlín, rastlinných produktov alebo iných predmetov, príslušne určených pre rastliny, rastlinné produkty a iné predmety, konečnému používateľovi.

Pozmeňujúci návrh

Rastlinný pas sa nevyžaduje na premiestňovanie malých množstiev dotknutých rastlín, rastlinných produktov alebo iných predmetov, príslušne určených pre rastliny, rastlinné produkty a iné predmety, konečnému používateľovi **vrátane malých záhradníkov.**



## Pozmeňujúci návrh 111

### Návrh nariadenia Článok 82 – odsek 4

*Text predložený Komisiou*

*Pozmeňujúci návrh*

**4. Komisia je splnomocnená prijímať delegované akty v súlade s článkom 98, ktorými sa stanovujú podrobné opatrenia týkajúce sa vizuálnych preskúmaní, odberu vzoriek a testovania, frekvencie a načasovania preskúmaní, ako sa uvádza v odsekoch 1, 2 a 3, s ohľadom na špecifické rastliny, rastlinné produkty a iné predmety podľa príslušných fytozaniárnych rizík, ktoré by mohli tieto rastliny, rastlinné produkty a iné predmety predstavovať. Tieto preskúmania sa v uplatniteľných prípadoch týkajú určitých rastlín na výsadbu, ktoré patria do kategórií uvedených v článku 12 ods. 1 nariadenia (EÚ) č. .../.... [Úrad pre publikácie, prosím, vložte číslo nariadenia o produkcii rastlinného rozmnožovacieho materiálu a jeho sprístupňovaní na trhu] a v príslušnom prípade sa vykonávajú príslušným spôsobom na ktoromkoľvek prvku stanovenom v časti D prílohy II k uvedenému nariadeniu.**

*vypúšťa sa*

**Ak Komisia prijme takýto delegovaný akt v súvislosti so špecifickými rastlinami na výsadbu a na tieto rastliny na výsadbu sa vzťahujú certifikačné schémy podľa článku 20 ods. 1 nariadenia (EÚ) č. .../.... [Úrad pre publikácie, prosím, vložte číslo nariadenia o produkcii rastlinného rozmnožovacieho materiálu a jeho sprístupňovaní na trhu], príslušné preskúmania sa spoja do jednej certifikačnej schémy.**

**Pri prijímaní týchto delegovaných aktov Komisia vezme do úvahy najnovšie vedecké a technické poznatky a pokrok.**

## Odôvodnenie

*Vypúšťa sa ako nadbytočné. Postačuje dohoda Komisie so stálym výborom.*

### **Pozmeňujúci návrh 112**

#### **Návrh nariadenia**

#### **Článok 89 – odsek 1**

##### *Text predložený Komisiou*

1. Ak boli odchylné od článku 82 na území Únie z tretej krajiny uvedené rastliny, rastlinné produkty alebo iné predmety, na premiestňovanie ktorých na území Únie je požadovaný rastlinný pas na základe vykonávacích aktov uvedených v článku 74 ods. 1 a článku 75 ods. 1, takýto pas sa vydá, ak boli uspokojivo ukončené kontroly v súlade s článkom 47 ods. 1 nariadenia (EÚ) č. ... / .... **[Úrad pre publikácie, prosím, vložte číslo nariadenia o úradných kontrolách]** týkajúce sa uvedenia príslušných rastlín, rastlinných produktov alebo iných predmetov.

##### *Pozmeňujúci návrh*

1. Ak boli odchylné od článku 82 na území Únie z tretej krajiny uvedené rastliny, rastlinné produkty alebo iné predmety, na premiestňovanie ktorých na území Únie je požadovaný rastlinný pas na základe vykonávacích aktov uvedených v článku 74 ods. 1 a článku 75 ods. 1, takýto pas sa vydá, ak boli uspokojivo ukončené kontroly v súlade s článkom 47 ods. 1 nariadenia (EÚ) č. ... / ... + týkajúce sa uvedenia príslušných rastlín, rastlinných produktov alebo iných predmetov ***a dospelo sa k záveru, že dotknuté rastliny, rastlinné produkty alebo iné predmety spĺňajú základné podmienky na vydanie rastlinného pasu podľa článku 80, prípadne podľa článku 81.***

+ Ú. v. EÚ: ***prosím, vložte odkaz na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady o úradných kontrolách a iných úradných činnostiach vykonávaných na zabezpečenie uplatňovania potravinového a krmivového práva a pravidiel pre zdravie zvierat a dobré životné podmienky zvierat, pre zdravie rastlín a rastlinný rozmnožovací materiál a pre prípravky na ochranu rastlín a o zmene nariadení (ES) č. 999/2001, 1829/2003, 1831/2003, 1/2005, 396/2005, 834/2007, 1099/2009, 1069/2009, 1107/2009, nariadení (EÚ) č. 1151/2012, [...]/2013 a smerníc 98/58/ES, 1999/74/ES, 2007/43/ES, 2008/119/ES, 2008/120/ES a 2009/128/ES (nariadenie o úradných kontrolách).***

## Odôvodnenie

*V záujme predchádzania právnym medzerám pri dovoze rastlín, rastlinných produktov a iných predmetov z tretích krajín a ich následnom premiestňovaní v rámci EÚ možno rastlinolekárske osvedčenia zameniť za rastlinné pasy, iba ak boli uspokojivo ukončené hraničné kontroly a preukáže sa, že dané komodity spĺňajú podmienky na vydanie rastlinného pasu (ako neprítomnosť karanténnych škodcov, súlad s osobitnými podmienkami dovozu atď.).*

### Pozmeňujúci návrh 113

#### Návrh nariadenia

#### Článok 95 – odsek 6 a (nový)

*Text predložený Komisiou*

*Pozmeňujúci návrh*

**6a. Komisia uskutočňuje konzultácie s poradnou skupinou pre potravinový reťazec a zdravie zvierat a rastlín zriadenou rozhodnutím Komisie 2004/613/ES<sup>1</sup>. Táto poradná skupina sa vyjadruje k príprave vykonávacích a delegovaných aktov.**

<sup>1</sup> **Rozhodnutie Komisie zo 6. augusta 2004, týkajúce sa zriadenia poradnej skupiny pre potravinový reťazec a zdravie zvierat a rastlín (Ú. v. EÚ L 275, 25.8.2004, s. 17).**

## Odôvodnenie

*Európska komisia pri príprave vykonávacích a delegovaných aktov uskutočňuje konzultácie s poradným výborom pre zdravie rastlín. To zaisťuje otvorený dialóg a upevňuje zapojenie relevantných zainteresovaných strán z EÚ do vymedzovania podrobnejších pravidiel právnych predpisov.*

### Pozmeňujúci návrh 114

#### Návrh nariadenia

#### Článok 96 – odsek 3

*Text predložený Komisiou*

*Pozmeňujúci návrh*

3. Osvedčenie pred vývozom vydá na základe žiadosti profesionálneho prevádzkovateľa členský štát, v ktorom boli rastliny, rastlinné produkty alebo iné

3. Osvedčenie pred vývozom vydá na základe žiadosti profesionálneho prevádzkovateľa členský štát, v ktorom boli rastliny, rastlinné produkty alebo iné

predmety vypestované, vyrobené alebo spracované, v čase, keď sa tieto rastliny, rastlinné produkty alebo iné predmety nachádzajú v prevádzke uvedeného profesionálneho prevádzkovateľa.

predmety vypestované, vyrobené alebo spracované, **alebo oprávnený profesionálny prevádzkovateľ podľa vymedzenia v článku 84** v čase, keď sa tieto rastliny, rastlinné produkty alebo iné predmety nachádzajú v prevádzke uvedeného profesionálneho prevádzkovateľa.

#### *Odôvodnenie*

*Technické kompetencie vyžadované na vydávanie rastlinných pasov pod úradným dohľadom sú rovnaké ako kompetencie vyžadované na vydávanie osvedčení pred vývozom. Toto nariadenie by preto v záujme jednoty a znižovania nákladov malo tieto činnosti riešiť rovnako.*

### **Pozmeňujúci návrh 115**

#### **Návrh nariadenia**

##### **Článok 97 – odsek 1 – pododsek 1**

###### *Text predložený Komisiou*

Na podávanie oznámení členskými štátmi Komisia zavedie elektronický oznamovací systém.

###### *Pozmeňujúci návrh*

Na podávanie oznámení členskými štátmi **a podľa situácie aj na informovanie profesionálnych prevádzkovateľov** Komisia zavedie elektronický oznamovací systém.

### **Pozmeňujúci návrh 116**

#### **Návrh nariadenia**

##### **Článok 98 – odsek 2**

###### *Text predložený Komisiou*

2. Delegovanie právomoci uvedené v článku 1 ods. 2, článku 7 ods. 1 a 2, článku 8 ods. 6, článku 11 ods. 3, článku 20, článku 22 ods. 3, článku 25 ods. 4, článku 30, článku 32 ods. 4, článku 34 ods. 1, článku 38, článku 44 ods. 2, článku 45 ods. 3, článku 46 ods. 6, článku 48, článku 61 ods. 3, článku 67 ods. 4, článku 71 ods. 4, článku 76, článku 78 ods. 4, článku 82 ods. 4, článku 84 ods. 2, článku 86

###### *Pozmeňujúci návrh*

2. Delegovanie právomoci uvedené v článku 1 ods. 2, **článku 5 ods. 2, článku 6 ods. 2**, článku 7 ods. 1 a 2, článku 8 ods. 6, článku 11 ods. 3, článku 20, článku 22 ods. 3, článku 25 ods. 4, **článku 27**, článku 30, článku 32 ods. 4, článku 34 ods. 1, **článku 37 ods. 2**, článku 38, článku 44 ods. 2, článku 45 ods. 3, článku 46 ods. 6, článku 48, článku 61 ods. 3, článku 67 ods. 4, článku 71 ods. 4, článku 76, článku

ods. 3, článku 91 ods. 2, článku 92 ods. 1 a 3, článku 93 ods. 1, článku 94 ods. 4, článku 95 ods. 5 a článku 96 ods. 5 sa Komisii udeľuje na **dobu neurčitú odo dňa nadobudnutia účinnosti tohto nariadenia.**

78 ods. 4, článku 82 ods. 4, článku 84 ods. 2, článku 86 ods. 3, článku 91 ods. 2, článku 92 ods. 1 a 3, článku 93 ods. 1, článku 94 ods. 4, článku 95 ods. 5 a článku 96 ods. 5 sa Komisii udeľuje na **obdobie piatich rokov odo...\*. Delegovanie právomoci sa automaticky predlžuje na rovnako dlhé obdobia, pokiaľ Európsky parlament alebo Rada nevznesú voči takémuto predĺženiu námietku.**

**\* Ú. v. EÚ: prosím, vložte dátum nadobudnutia účinnosti tohto nariadenia.**

### Odôvodnenie

*Pozmeňujúci návrh súvisiaci s pozmeňujúcimi návrhmi k článkom 5, 6, 27 a 37.*

### Pozmeňujúci návrh 117

#### Návrh nariadenia Článok 98 – odsek 3

##### *Text predložený Komisiou*

3. Delegovanie právomoci uvedené v článku 1 ods. 2, článku 7 ods. 1 a 2, článku 8 ods. 6, článku 11 ods. 3, článku 20, článku 22 ods. 3, článku 25 ods. 4, článku 30, článku 32 ods. 4, článku 34 ods. 1, článku 38, článku 44 ods. 2, článku 45 ods. 3, článku 46 ods. 6, článku 48, článku 61 ods. 3, článku 67 ods. 4, článku 71 ods. 4, článku 76, článku 78 ods. 4, článku 82 ods. 4, článku 84 ods. 2, článku 86 ods. 3, článku 91 ods. 2, článku 92 ods. 1 a 3, článku 93 ods. 1, článku 94 ods. 4, článku 95 ods. 5 a článku 96 ods. 5 môže Európsky parlament alebo Rada kedykoľvek odvolať. Rozhodnutím o odvolaní sa ukončuje delegovanie právomoci **v ňom uvedenej**. Rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po jeho uverejnení v Úradnom vestníku Európskej únie alebo k neskoršiemu dátumu, ktorý je v ňom určený. Nie je ním dotknutá platnosť delegovaných aktov,

##### *Pozmeňujúci návrh*

3. Delegovanie právomoci uvedené v článku 1 ods. 2, **článku 5 ods. 2, článku 6 ods. 2**, článku 7 ods. 1 a 2, článku 8 ods. 6, článku 11 ods. 3, článku 20, článku 22 ods. 3, článku 25 ods. 4, **článku 27**, článku 30, článku 32 ods. 4, článku 34 ods. 1, **článku 37 ods. 2**, článku 38, článku 44 ods. 2, článku 45 ods. 3, článku 46 ods. 6, článku 48, článku 61 ods. 3, článku 67 ods. 4, článku 71 ods. 4, článku 76, článku 78 ods. 4, článku 82 ods. 4, článku 84 ods. 2, článku 86 ods. 3, článku 91 ods. 2, článku 92 ods. 1 a 3, článku 93 ods. 1, článku 94 ods. 4, článku 95 ods. 5 a článku 96 ods. 5 môže Európsky parlament alebo Rada kedykoľvek odvolať. Rozhodnutím o odvolaní sa ukončuje delegovanie právomoci, **ktoré sa v ňom uvádza**. Rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po jeho uverejnení v Úradnom vestníku Európskej únie alebo k neskoršiemu dátumu, ktorý je v ňom určený. Nie je ním dotknutá platnosť

ktoré už nadobudli účinnosť.

delegovaných aktov, ktoré už nadobudli účinnosť.

### *Odôvodnenie*

*Pozmeňujúci návrh súvisiaci s pozmeňujúcimi návrhmi k článkom 5, 6, 27 a 37.*

## **Pozmeňujúci návrh 118**

### **Návrh nariadenia**

#### **Článok 98 – odsek 5 a (nový)**

*Text predložený Komisiou*

*Pozmeňujúci návrh*

***5a. Komisia 4 roky po \* predloží Európskemu parlamentu a Rade správu o uplatňovaní právomocí na prijímanie delegovaných aktov podľa odseku 2.***

***\* Ú. v. EÚ: prosím, vložte dátum nadobudnutia účinnosti tohto nariadenia.***

## **Pozmeňujúci návrh 119**

### **Návrh nariadenia**

#### **Článok 98 a (nový)**

*Text predložený Komisiou*

*Pozmeňujúci návrh*

#### ***Článok 98a***

##### ***Postup pre naliehavé prípady***

***Delegované akty prijaté podľa tohto článku nadobúdajú účinnosť okamžite a uplatňujú sa, pokiaľ voči nim nie je v súlade s odsekom 2 vznesená námietka. V oznámení delegovaného aktu Európskemu parlamentu a Rade sa uvedú dôvody použitia postupu pre naliehavé prípady.***

***Európsky parlament alebo Rada môžu vzniesť voči delegovanému aktu námietku v súlade s postupom uvedeným v článku 98 ods. 5. V takom prípade Komisia bez odkladu po oznámení rozhodnutia Európskeho parlamentu alebo Rady***

**vzniesť námietku akt zruší.**

### *Odôvodnenie*

*V naliehavom prípade nadobudnú delegované akty účinnosť okamžite po ich prijatí. Môže to byť napríklad potrebné, keď pri vážnom fytozaniárnom riziku treba špecifického karanténneho škodcu Únie zapísať do zoznamu ako prioritného škodcu (článok 6 ods. 2).*

### **Pozmeňujúci návrh 120**

#### **Návrh nariadenia**

#### **Článok 100 – odsek 1**

*Text predložený Komisiou*

Členské štáty stanovujú pravidlá ukladania sankcií uplatniteľných v prípade porušenia tohto nariadenia a prijímajú všetky potrebné opatrenia na zabezpečenie ich vykonávania. Stanovené sankcie musia byť účinné, primerané a **odradzujúce**.

*Pozmeňujúci návrh*

Členské štáty stanovujú pravidlá ukladania sankcií uplatniteľných v prípade porušenia tohto nariadenia a prijímajú všetky potrebné opatrenia na zabezpečenie ich vykonávania. Stanovené sankcie musia byť účinné, primerané **vzhľadom na hospodárske a fytozaniárne škody spôsobené na celom území Únie a odradzujúce**.

### **Pozmeňujúci návrh 121**

#### **Návrh nariadenia**

#### **Článok 102 – odsek 1 – bod 2**

Nariadenie (EÚ) [...]/2013

Článok 17 – odsek 1 – písmeno c a (nové)

*Text predložený Komisiou*

*Pozmeňujúci návrh*

**(ca) opatrenia na rýchlu eradikáciu invázie cudzích druhov v ranom štádiu, ktoré členské štáty prijali podľa článku 15 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. [...]/2014\*,**

---

**\* Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. [...]/2014 z ... o prevencii a riadení introdukcie a šírenia cudzích invázijských druhov (Ú. v. EÚ L ..., ..., ...).**

## Odôvodnenie

*S cieľom zosúladiť nariadenie o hospodárení s výdavkami s návrhom o cudzích inváznych druhoch uverejneným 9. septembra 2013 by mali byť na spolufinancovanie EÚ oprávnené opatrenia prijaté členskými štátmi na rýchlu eradikáciu invázie cudzích druhov v ranom štádiu v súlade s článkom 15 uvedeného návrhu. Pozri odôvodnenie pozmeňujúceho návrhu k článku 102 ods. 2 písm. a).*

### **Pozmeňujúci návrh 122**

#### **Návrh nariadenia**

#### **Článok 102 – odsek 1 – bod 3 – písmeno - a**

Nariadenie (EÚ) [...]/2013

Článok 18 – odsek 1 – písmeno c a (nové)

*Text predložený Komisiou*

*Pozmeňujúci návrh*

*(ca) týkajú sa živých jedincov druhu, poddruhu alebo nižšieho taxónu rastlín, húb alebo mikroorganizmov, ktoré v prípade uvedenia na územie Únie môžu mať negatívny vplyv na zdravie rastlín a ktoré spadajú pod opatrenia na včasnú eradikáciu prijaté podľa článku 15 nariadenia (EÚ) č. [...]/2014\**

---

*\* Úrad pre publikácie, prosím, vložte číslo nariadenia Európskeho parlamentu a Rady o prevencii a riadení introdukcie a šírenia cudzích inváznych druhov.*

## Odôvodnenie

*Nariadenie o hospodárení s výdavkami by sa malo zosúladiť s návrhom o cudzích inváznych druhoch. Opatrenia prijaté členskými štátmi na eradikáciu invázie cudzích druhov v ranom štádiu by mali byť za určitých podmienok oprávnené na spolufinancovanie EÚ. Výdavky oprávnené na spolufinancovanie by mali zahŕňať aj odškodnenie prevádzkovateľov za hodnotu zneškodnených rastlín, ktorých sa týkajú opatrenia na eradikáciu v ranom štádiu invázie.*

### **Pozmeňujúci návrh 123**

#### **Návrh nariadenia**

#### **Článok 102 – odsek 1 – bod 4 – písmeno a**

Nariadenie (EÚ) [...]/2013

Článok 19 – odsek 1 – písmeno c b (nové)



*(cb) náklady vzniknuté členskými štátmi z dôvodu odškodnenia prevádzkovateľov uvedených v článku 2 ods. 7 písm. a), b) a c) nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. [...] / 2014 o prevencii a riadení introdukcie a šírenia cudzích invázijských druhov\* za hodnotu ich zneškodnených rastlín, rastlinných produktov alebo iných predmetov podliehajúcich opatreniam na rýchlu eradikáciu v ranom štádiu invázie prijatých podľa článku 15 nariadenia (EÚ) č. [...] / [...]\*\*.*

---

*\* Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady z ... o ochranných opatreniach proti škodcom rastlín (Ú. v. EÚ L, ..., ...).*

*\*\* Úrad pre publikácie, prosím, vložte číslo nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. [...] / 2014 o prevencii a riadení introdukcie a šírenia cudzích invázijských druhov.*

#### Odôvodnenie

*Odkaz treba opraviť (pozri ďalšie pozmeňujúce návrhy).*

#### **Pozmeňujúci návrh 124**

##### **Návrh nariadenia**

##### **Článok 102 – odsek 1 – bod 4 – písmeno a**

Nariadenie (EÚ) [...] / 2013

Článok 19 – odsek 1 – písmeno c c (nové)

*(cc) náklady na odškodnenie prevádzkovateľov uvedených v článku 2 ods. 7 písm. a), b) a c) nariadenia (EÚ) č. [...] / [...] \* za vykonávanie posilnených opatrení biologickej bezpečnosti, ktoré sú zásadné na ochranu územia Únie proti prioritným škodcom.*

---

**\* Úrad pre publikácie, vložte prosím číslo nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. .../2014 z ... o ochranných opatreniach proti škodcom rastlín.**

#### *Odôvodnenie*

*Prevádzkovatelia by mali byť odškodnení za vykonávanie posilnených opatrení biologickej bezpečnosti, ktoré sú zásadné pre včasný zásah v súvislosti s prioritnými škodcami.*

#### **Pozmeňujúci návrh 125**

##### **Návrh nariadenia**

##### **Článok 102 – odsek 1 – bod 4 – písmeno c**

Nariadenie (EÚ) [...] /2013

Článok 19 – odsek 1 – pododsek 1 a (nový)

#### *Text predložený Komisiou*

(c) Dopĺňa sa tento druhý pododsek:

„Na účely **písmena** ca) **prvého pododseku** neprekročí odškodnenie trhovú hodnotu rastlín, rastlinných produktov alebo iných predmetov bezprostredne pred ich zničením a prípadná zostatková hodnota bude odpočítaná od odškodnenia.“

#### *Pozmeňujúci návrh*

(c) Dopĺňa sa tento druhý pododsek:

„Na účely **prvého pododseku písm.** ca), **cb) a cc)** neprekročí odškodnenie trhovú hodnotu rastlín, rastlinných produktov alebo iných predmetov bezprostredne pred ich zničením a prípadná zostatková hodnota bude odpočítaná od odškodnenia.“

#### *Odôvodnenie*

*Prevádzkovatelia by mali byť odškodnení za vykonávanie posilnených opatrení biologickej bezpečnosti, ktoré sú zásadné pre včasný zásah v súvislosti s prioritnými škodcami.*

#### **Pozmeňujúci návrh 126**

##### **Návrh nariadenia**

##### **Príloha I a (nová)**

#### *Text predložený Komisiou*

#### *Pozmeňujúci návrh*

##### **Príloha Ia**

**Zoznam karanténnych škodcov Únie, na ktorý odkazuje článok 5**

**ŠKODLIVÉ ORGANIZMY, KTORÝCH VÝSKYT NIE JE ZNÁMY V**

**KTOREJKOLVEK ČASTI  
SPOLOČENSTVA A SÚ RELEVANTNÉ  
PRE CELÉ SPOLOČENSTVO**

**a) Hmyz, roztoče a hád'atká vo všetkých  
vývojových fázach**

***Acleris spp. (neeurópske druhy)***

***Aculops fuchsiae Keifer***

***Agrilus planipennis Fairmaire***

***Alecurocactus spp.***

***Amauromyza maculosa (Malloch)***

***Anomala orientalis Waterhouse***

***Anoplophora chinensis (Thomson)***

***Anoplophora glabripennis (Motschulsky)***

***Anoplophora malasiaca (Forster)***

***Anthonomus bisignifer (Schenkling)***

***Anthonomus signatus (Say)***

***Aonidella citrina Coquillet***

***Aphelenchoïdes besseyi Christie***

***Arrhenodes minutus Drury***

***Aschistonyx eppoi Inouye***

***Bemisia tabaci Genn. (neeurópske  
populácie) známe ako nosiče týchto  
vírusov:***

**a) vírus zlatej mozaiky tabaku (*Bean  
golden mosaic virus*)**

**b) vírus miernej strakatosti vigny (*Cowpea  
mild mottle virus*)**

**c) vírus infekčnej žltáčky šalátu (*Lettuce  
infectious yellows virus*)**

**d) vírus miernej tigrovitosti papriky  
(*Pepper mild tigré virus*)**

**e) vírus kučeravosti listov tekvice (*Squash  
leaf curl virus*)**

**f) *Euphorbia mosaic virus***

**g) *Florida tomato virus***

***Bursaphelenchus xylophilus (Steiner et  
Buher) Nickle et al.***

*Carposina niponensis* Walsingham

*Cicadellidae* (neeurópske druhy) známe ako nosiče Pierceovej choroby (spôsobovanej organizmom *Xylella fastidiosa*), ako sú:

(a) *Carneocephala fulgida* Nottingham

(b) *Draeculacephala minerva* Bali

(c) *Graphocephala atropunctata* (Signoret)

*Choristoneura* spp. (neeurópske druhy)

*Conotrachelus nenuphar* (Herbst)

*Dendrolimus sibiricus* Tschetverikov

*Diabrotica barberi* Smith et Lawrence

*Diabrotica undecimpunctata howardi* Barber

*Diabrotica undecimpunctata undecimpunctata* Mannerheim

*Diabrotica virgifera zea* Krysan et Smith

*Diaphorina citri* Kuway

*Enarmonia packardi* (Zeller)

*Enarmonia prunivora* Walsh

*Eotetranychus lewisi* McGregor

*Grapholita inopinata* Heinrich

*Heliothis zea* (Boddie)

*Hirschmanniella* spp., okrem

*Hirschmanniella gracilis* (de Man) Luc et Goodey

*Hishomonus phycitis*

*Leucaspis japonica* Ckll.

*Liriomyza sativae* Blanchard

*Listronotus bonariensis* (Kuschel)

*Longidorus diadecturus* Eveleigh a Allen

*Margarodes*, neeurópske druhy, ako sú:

a) *Margarodes vitis* (Phillipi)

*Margarodes vredendalensis* de Klerk c)

*Margarodes prieskeansis* Jakubski

*Monochamus* spp. (neeurópske druhy)  
*Myndus crudus* Van Duzee  
*Nacobbus aberrans* (Thorne) Thorne et Allen  
*Naupactus leucoloma* Boheman  
*Numonia pirivorella* (Matsumura)  
*Oligonychus perditus* Pritchard et Baker  
*Pissodes* spp. (neeurópske druhy)  
*Premnotrypes* spp. (neeurópske druhy)  
*Pseudopityophthorus minutissimus* (Zimmermann)  
*Pseudopityophthorus pruinosus* (Eichhoff)  
*Radopholus citrophilus* Huettel Dickson et Kaplan  
*Rhynchophorus palmarum* (L.)  
*Scaphoideus luteolus* (Van Duzee)  
*Scirtothrips aurantii* Faure  
*Scirtothrips dorsalis* Hood  
*Scirtothrips citri* (Moultext)  
*Scolytidae* spp. (neeurópske druhy)  
*Scrobipalopsis solanivora* Povolny  
*Spodoptera eridania* (Cramer)  
*Spodoptera frugiperda* (Smith)  
*Spodoptera litura* (Fabricus)  
*Tachypterellus quadrigibbus* Say  
*Toxoptera citricida* Kirk.  
*Thaumatotibia leucotreta*  
*Thrips palmi* Karny  
*Tephritidae* (neeurópske druhy), ako sú:  
(a) *Anastrepha fraterculus* (Wiedemann)  
(b) *Anastrepha ludens* (Loew)  
(c) *Anastrepha obliqua* Macquart  
(d) *Anastrepha suspensa* (Loew)

- (e) *Dacus ciliatus* Loew
- (f) *Dacus cucurbitae* Coquillet
- (g) *Dacus dorsalis* Hendel
- (h) *Dacus tryoni* (Froggatt)
- (i) *Dacus tsunconis* Miyake
- (j) *Dacus zonatus* Saund.
- (k) *Epochra canadensis* (Loew)
- (l) *Pardalaspis cyanescens* Bezzi
- (m) *Pardalaspis quinaria* Bezzi
- (n) *Pterandrus rosa* (Karsch)
- (o) *Rhacochlaena japonica* Ito
- (p) *Rhagoletis cingulata* (Loew)
- (q) *Rhagoletis completa* Cresson
- (r) *Rhagoletis fausta* (Osten-Sacken)
- (s) *Rhagoletis indifferens* Curran
- (t) *Rhagoletis mendax* Curran
- (u) *Rhagoletis pomonella* Walsh
- (v) *Rhagoletis ribicola* Doane
- (w) *Rhagoletis suavis* (Loew)

*Trioza erythrae* Del Guercio

*Unaspis citri* Comstock

*Xiphinema americanum* Cobb sensu lato  
(neeurópske populácie)

*Xiphinema californicum* Lamberti et  
Bleve-Zacheo

(b) **Baktérie**

*citrusová bakterióza (Citrus greening  
bacterium)*

*citrusová chloróza (Citrus variegated  
chlorosis)*

*Erwinia stewartii* (Smith) Dye

*Xanthomonas campestris* (všetky kmene  
patogénne pre citrónovník)

*Xanthomonas campestris* pv. *oryzae*  
(Ishiyama) Dye a pv. *oryzicola* (Fang. et

*al.) Dye*  
*Xylella fastidiosa (Well et Raju)*  
*(c) Huby*  
*Alternaria alternata (Fr.) Keissler*  
*(neeurópske patogénne izoláty)*  
*Anisogramma anomala (Peck) E. Müller*  
*Apiosporina morbosa (Schwein.) v. Arx*  
*Atropellis spp.*  
*Ceratocystis fagacearum (Bretz) Hunt*  
*Ceratocystis virescens (Davidson)*  
*Moreau.*  
*Cercoseptoria pini-densifloae (Hori et*  
*Nambu) Deighton*  
*Cercospora angolensis Carv. et Mendes*  
*Ciborinia camelliae Kohn*  
*Chrysomyxa arctostaphyli Dietel*  
*Cronartium spp. (neeurópske druhy)*  
*Diaporthe vaccinii Shaer*  
*Endocronartium spp. (neeurópske druhy)*  
*Elsinoe spp. Bitanc. et Jenk. Mendes*  
*Fusarium oxysporum f. sp. albedinis*  
*(Kilian et Maire) Gordon*  
*Guignardia citricarpa Kiely (všetky kmene*  
*patogénne pre citrónovník)*  
*Guignardia laricina (Saw.) Yamamoto et*  
*Ito*  
*Guignardia piricola (Nosa) Yamamoto*  
*Gymnosporangium spp. (neeurópske*  
*druhy)*  
*Inonotus weiril (Murril) Kotlaba et*  
*Pouzar*  
*Melampsora farlowii (Arthur) Davis*  
*Monilinia fructicola (Winter) Honey*  
*Mycosphaerella larici-leptolepis Ito et al.*  
*Mycosphaerella populorum G. E.*  
*Thompson*

*Phoma andina* Turkensteen  
*Phyllosticta solitaria* Ell. et Ev.  
*Puccinia pittieriana* Hennings  
*Septoria lycopersici* Speg. var. *malagutii*  
 Ciccarone et Boerema  
*Scirrhia acicola* (Dearn.) Siggers  
*Stegophora ulmea* (Schweinitz: Fries)  
 Sydow & Sydow  
*Thecaphora solani* Barrus  
*Tilletia indica* Mitra  
*Trechispora brinkmannii* (Bresad.)  
 Rogers  
*Venturia nashicola* Tanaka et Yamamoto  
 (d) Vírusy a vírusom podobné organizmy  
 mykoplazmová nekróza brestového listu  
 (Elm phloem necrosis mycoplasm)  
 Zemiakové vírusy a vírusom podobné  
 organizmy, ako sú:  
 (a) Andean potato latent virus  
 (b) Andean potato mottle virus  
 (c) Arracacha virus B, oca kmeň  
 (d) Potato black ringspot virus  
 (e) viroid vretenovitosti zemiaka (Potato  
 spindle tuber viroid)  
 (f) T vírus zemiaka  
 (g) neeurópske izoláty zemiakových  
 vírusov A, M, S, V, X a Y (vrátane Y o, Y  
 n a Y e) a zvinutka zemiaka (Potato  
 leafroll virus)  
 vírus krúžkovitosti tabaku (Tobacco  
 ringspot virus)  
 vírus krúžkovitosti rajčiaka (Tomato  
 ringspot virus)  
 Vírusy a vírusom podobné organizmy  
*Cydonia* Mill., *Fragaria* L., *Malus* Mill.,  
*Prunus* L., *Pyrus* L., *Ribes* L., *Rubus* L.  
 a *Vitis* L., napríklad:



- (a) vírus strakatosti listov čučoriedky  
(Blueberry leaf mottle virus)*
- (b) vírus drsnolistosti čerešne (americký)  
[Cherry rasp leaf virus (American)]*
- (c) vírus mozaiky broskyne (americký)  
[Peach mosaic virus (American)]*
- (d) riketsia zakrpatenosti broskyne (Peach  
phony rickettsia)*
- (e) vírus ružicovitej mozaiky broskyne  
(Peach rosette mosaic virus)*
- (f) mykoplazma ružicovitosti broskyne  
(Peach rosette mycoplasma)*
- (g) mykoplazma X-choroby broskyne  
(Peach X-disease mycoplasma)*
- (h) mykoplazma žltacky broskyne (Peach  
yellows mycoplasma)*
- (i) vírus prúžkovitosti slivky (americký)  
[Plum line pattern virus (American)]*
- (j) vírus kučeravosti maliny (americký)  
[Raspberry leaf curl virus (American)]*
- (k) vírus latentnej „C“ virózy jahody  
(Strawberry latent C virus)*
- (l) vírus lemovania žiliek jahody  
(Strawberry vein banding virus)*
- (m) mykoplazma metlovitosti jahôd  
(Strawberry witches broom mycoplasma)*
- (n) Neeurópske vírusy a vírusom podobné  
organizmy Cydonia Mill., Fragaria L.,  
Malus Mill., Prunus L., Pyrus L., Ribes  
L., Rubus L. a Vitis L.*

*Vírusy prenášané mollicou Bemisia tabaci  
Genn., ako sú:*

- (a) vírus zlatej mozaiky tabaku (Bean  
golden mosaic virus)*
- (b) vírus miernej strakatosti vigny  
(Cowpea mild mottle virus)*
- (c) vírus infekčnej žltacky šalátu (Lettuce  
infectious yellows virus)*
- (d) vírus miernej tigrovitosti papriky  
(Pepper mild tigré virus)*

*(e) vírus kučeravosti listov tekvice  
(Squash leaf curl virus)*

*(f) Euphorbia mosaic virus*

*(g) Florida tomato virus*

*vírus kučeravosti vrcholov repy  
(neeurópske izoláty) [Beet curly top virus  
(non-European isolates)]*

*vírus černania maliny (Black raspberry  
latent virus)*

*spála a choroby podobné spále (Blight  
and blight-like)*

*viroid Cadang-Cadang (Cadang-Cadang  
viroid)*

*vírus zvinutky čerešne (Cherry leaf roll  
virus)*

*vírus nekrózy stonky chryzantémy  
(Chrysanthemum stem necrosis virus)*

*vírusová mozaika citrusov (Citrus mosaic  
virus)*

*vírus tristézy citrónovníka (neeurópske  
izoláty) [Citrus tristeza virus (non-  
European isolates)]*

*lepróza*

*maloplodosť čerešne (neeurópske izoláty)  
[Little cherry pathogen (non-European  
isolates)]*

*prirodzene sa šíriaca psoróza*

*mykoplasma letálneho žltnutia palmy  
(Palm lethal yellowing mycoplasma)*

*vírus nekrotickej krúžkovitosti kôstkovín  
(Prunus necrotic ringspot virus)*

*trpasličí vírus Satsuma (Satsuma dwarf  
virus)*

*vírus perforácie citrusových listov (Tatter  
leaf virus)*

*metlovitosť [Witches' broom (MLO)]*

*e) Parazitické rastliny*

*Arceuthobium spp. (neeurópske druhy)*

**ŠKODLIVÉ ORGANIZMY, KTORÝCH  
VÝSKYT JE ZNÁMY V  
SPOLOČENSTVE A SÚ RELEVANTNÉ  
PRE CELÉ SPOLOČENSTVO**

**(a) Hmyz, roztoče a háďatka vo všetkých  
vývojových fázach**

***Diabrotica virgifera virgifera* Le Conte**

***Globodera pallida* (Stone) Behrens**

***Globodera rostochiensis* (Wollenweber)  
Behrens**

***Meloidogyne chitwoodi* Golden et al.  
(všetky populácie)**

***Meloidogyne fallax* Karssen**

***Opogona sacchari* (Bojer)**

***Popilia japonica* Newman**

***Rhizoecus hibisci* Kawai et Takagi**

***Spodoptera littoralis* (Boisduval)**

**(b) Baktérie**

***Clavibacter michiganensis* (Smith) Davis  
et al. spp. *sepedonicu* (Spieckermann a  
Kotthoff) Davis et al.**

***Pseudomonas solanacearum* (Smith)  
Smith**

**(c) Huby**

***Melampsora medusae* Thümen**

***Synchytrium endobioticum* (Schilbersky)  
Percival**

**(d) Vírusy a vírusom podobné organizmy  
proliferácia jablone (Apple proliferation  
mycoplasm)**

**chlorotická zvinutka marhule (Apricot  
chlorotic leafroll mycoplasm)**

**mykoplazma chradnutia hrušky (Pear  
decline mycoplasm)**

**(e) Ostatné**

***Pomacea* spp.**

## Odôvodnenie

Obsahuje škodcov, ktorí sú uvedení v časti A prílohy I k smernici 2000/29/ES a v oddiele I časti A prílohy II k uvedenej smernici.

### Pozmeňujúci návrh 127

#### Návrh nariadenia Príloha I b (nová)

*Text predložený Komisiou*

*Pozmeňujúci návrh*

#### **PRÍLOHA Ib**

**Zoznam prioritných škodcov Únie, na ktorý sa odkazuje v článku 6 ods. 2**

**(a) Hmyz, roztoče a hád'atka vo všetkých vývojových fázach**

***Anoplophora chinensis* (Thomson)**

***Anoplophora glabripennis* (Motschulsky)**

***Bursaphelenchus xylophilus* (Steiner et Buher) Nickle et al.**

***Cicadellidae* (neeurópske druhy) známe ako nosiče Pierceovej choroby (spôsobovanej organizmom *Xylella fastidiosa*), ako sú:**

**(a) *Carneocephala fulgida* Nottingham**

**(b) *Draeculacephala minerva* Ball**

**(c) *Graphocephala atropunctata* (Signoret)**

***Diaphorina citri* Kuway**

***Paysandisia archon***

***Pistosia dactyliferae***

***Rhynchophorus ferrugineus***

***Thaumatotibia leucotreta***

***Trioza erytreae* Del Guercio**

**(b) Baktérie**

**citrusová bakterióza (*Citrus greening bacterium*)**

***Pseudomonas solanacearum* (Smith)**

*Smith*

*Pseudomonas syringae*

*Xanthomonas campestris* (všetky kmene patogénne pre citrónovník)

*Xanthomonas campestris* pv. *oryzae* (Ishiyama) Dye and pv. *oryzicola* (Fang. et al.) Dye

*Xylella fastidiosa* (Well et Raju)

(c) *Huby*

*Elsinoe* spp. Bitanc. et Jenk. Mendes

*gibberella circinata*

*Guignardia citricarpa* Kiely (všetky kmene patogénne pre citrónovník)

*Hypoxylon mammatum*

*Phythoptora ramorum*

*Trechispora brinkmannii* (Bresad.) Rogers

*Venturia nashicola* Tanaka et Yamamoto

(d) *Vírusy a vírusom podobné organizmy*

*Zemiakové vírusy a vírusom podobné organizmy, ako sú:*

(a) *Andean potato latent virus*

(b) *Andean potato mottle virus*

(c) *Arracacha virus B, oca kmeň*

(d) *Potato black ringspot virus*

(e) *viroid vretenovitosti zemiaka (Potato spindle tuber viroid)*

(f) *T vírus zemiaka*

(g) *neeurópske izoláty zemiakových vírusov A, M, S, V, X a Y (vrátane Y o, Y n a Y e) a zvinutka zemiaka (Potato leafroll virus)*

*žltnutie viniča (Grapevine Flavescence dorée MLO)*

(e) *Iné*

*Pomacea* spp.

## Odôvodnenie

EÚ musí podnietiť členské štáty k tomu, aby vypracovali komplexné stratégie boja proti škodcom pa lmovníkov (konkrétne *Rhynchophorus ferrugineus*, *Paysandisia archon*, *Pistosia dactyliferae*) a koordinovali ich. Títo škodcovia sa musia zaradiť do zoznamu prioritných škodcov.

### Pozmeňujúci návrh 128

#### Návrh nariadenia Príloha I c (nová)

*Text predložený Komisiou*

*Pozmeňujúci návrh*

#### *Príloha Ic*

*Zoznam škodcov ovplyvňujúcich kvalitu,  
na ktorý odkazuje článok 36*

*HMYZ*

*Acanthoscelides obtectus Sag.*

*Pelargonium flower break carmovirus*

*Aceria essigi.*

*Aculops fockeui.*

*Agromyzidae*

*Aleurodidae, najmä Bemisia tabaci*

*Aleurothrixus floccosus (Mashell)*

*Anarsia lineatella.*

*Aphelenchoides spp.*

*Blastophaga spp.*

*Bruchus affinis Froel.*

*Bruchus atomarius L.*

*Bruchus pisorum L.*

*Bruchus rufimanus Boh.*

*Cacoecimorpha pronubana*

*Cecidophyopsis ribis.*

*Circulifer haematoceps*

*Circulifer tenellus*

*Červovité, najmä: Epidiaspis leperii,*

*Pseudaulacaspis pentagona,*

*Quadraspidotus perniciosus.*  
*Daktulosphaira vitifoliae (Fitch)*  
*Diarthronomia chrysanthemi*  
*Ditylenchus destructor Thorne*  
*Ditylenchus dipsaci*  
*Epichoristodes acerbella*  
*Epidiaspis leperii.*  
*Eriophis avellanae.*  
*Eriophyes similis.*  
*Eriosoma lanigerum*  
*Eumerus spp.*  
*Eusophera pinguis.*  
*Eutetranychus orientalis Klein*  
*Helicoverpa armigera (Hübner)*  
*Lepidoptera*  
*Liriomyza huidobrensis (Blanchard)*  
*Liriomyza trifolii (Burgess)*  
*Meloidogyne spp.*  
*Merodon equestris*  
*Myzus ornatus*  
*Otiorrhynchus sulcatus*  
*Parabemisia myricae (Kuwana)*  
*Parabemisia, myricae (Kuwana).*  
*Parasaissetia nigra (Nietner)*  
*Paysandisia archon (Burmeister)*  
*Pratylenchus penetrans*  
*Pratylenchus spp.*  
*Pseudaulacaspis pentagona.*  
*Quadraspidotus perniciosus*  
*Quadraspidotus perniciosus*  
*Radopholus similis (Cobb) Thorne*  
*Rhizoglyphidae*  
*Rhyacionia buoliana*

*Rhizoglyphus spp.*  
*Rotylenchus robustus*  
*Salsetia oleae.*  
*Sciara*  
*Tarsonemidae*  
*Tarsonemidae.*  
*Tarsonemidae. Tetranychus urticae*  
*Thysanoptera*  
*Tylenchulus semipenetrans*  
*Pelargonium line pattern virus*

**BAKTÉRIE**

*Agrobacterium rhizogenes.*  
*Agrobacterium tumefaciens.*  
*Agrobacterium tumefaciens*  
*Agrobacterium tumefaciens. Clavibacter michiganensis spp. insidiosus (McCulloch) Davis et al.*  
*Clavibacter michiganensis spp. michiganensis (Smith) Davis et al*  
*Corynebacterium sepedonicum*  
*Erwinia amylovora (Burr.) Winsl. et al*  
*Erwinia carotovora subsp. Carotovora*  
*Erwinia chrysanthemi*  
*Pseudomonas caryophylli (Burkholder) Starr et Burkholder*  
*Pseudomonas marginata*  
*Pseudomonas solanacearum.*  
*Pseudomonas syringae pv. glycinea*  
*Pseudomonas syringae pv. mors prunorum.*  
*Pseudomonas syringae pv. persicae (Prunier et al.) Young et al*  
*Pseudomonas syringae pv. savastanoi.*  
*Pseudomonas syringae pv. syringae*  
*Rhodococcus fascians*



*Xanthomonas campestris* pv. *Begoniae*  
*Xanthomonas campestris* pv. *corylina*.  
*Xanthomonas campestris* pv. *juglandi*.  
*Xanthomonas campestris* pv. *Pelargonii*  
*Xanthomonas campestris* pv. *pruni*  
(Smith) Dye  
*Xanthomonas campestris* pv. *phaseoli*  
(Smith) Dye  
*Xanthomonas campestris* pv. *vesicatoria*  
(Doidge) Dye  
*Xanthomonas fragariae* Kennedy et King  
*Xylophilus ampelinus* Vitis  
(Panagopoulos) Willems. et al  
**HUBY**  
*Hniloba* byle (*Botrytis* spp., *Pythium* spp.)  
*Fusarium oxisporum* f. sp. *lilii*  
*Fusarium oxisporum* sp. *gladioli*  
*Rhizoctonia* spp.  
*Alternaria dianthicola*  
*Armillariella mellea*  
*Ceratocystis fimbriata* f. sp. *platani* Walter  
*Chondrostereum purpureum*  
*Claviceps purpurea*  
*Cryphonectria parasitica* (Murill) Barr  
*Curvularia trifolii*  
*Cylindrocarpon destructans*  
*Diaporthe phaseolorum* var. *caulivora* a  
var. *sojae*  
*Didymella applanata*.  
*Didymella ligulicola* (Baker, Dimock et  
Davis) v. Arx  
*Exosporium palmivorum*  
*Fusarium fujikuroi*  
*Fusarium oxisporum* f. sp. *dianthi*  
*Fusarium oxisporum* sp. *chrysanthemi*

*Fusarium oxysporum f. sp. narcissi*  
*Fusarium spp.*  
*Gliocladium wermoeseni*  
*Graphiola phoenicis*  
*Helminthosporium*  
*Lophodermium seditiosum*  
*Mycosphaerella dianthi*  
*Nectria galligena*  
*Oidium*  
*Penicillium gladioli*  
*Peronospora rubi.*  
*Pestalozzia Phoenicis*  
*Phialophora cinerescens (Wollenweber)*  
*van Beyma*  
*Phialophora gregata*  
*Phoma tracheiphila (Petri) Kanchaveli a*  
*Gikashvili*  
*Phyllactinia guttata.*  
*Phytophthora cactorum.*  
*Phytophthora fragariae var. rubi.*  
*Phytophthora spp.*  
*Plasmopara halstedii (Farlow) Berl. et de*  
*Toni*  
*Hniloba byle: Fusarium spp. a Pythium*  
*Puccinia chrysanthemi*  
*Puccinia horiana Hennings*  
*Puccinia pelargonii zonalis*  
*Pythium spp.*  
*Rhizoctonia spp.*  
*Rhizopus spp.*  
*Rosellinia necatrix*  
*Scirrhia pini Funk et Parker*  
*Sclerotinia spp.*  
*Septoria gladioli*

*Slerotium bulborum*  
*Synchytrium endobioticum*  
*Taphrina deformans*  
*Thielaviopsis basicola*  
*Tilletia*  
*Urocystis gladiolicola*  
*Uromyces dianthi*  
*Uromyces trasversalis*  
*Ustilaginaceae,*  
*Venturia spp.*  
*Verticillium spp*

**VÍRUSY A VÍRUSOM PODOBNÉ  
ORGANIZMY**

*agens bielej čiarkovitosti narcisu*  
(*Narcissus white streak agent*)  
*vírus strakatosti klinčeka (Carnation*  
*mottle carmovirus)*  
*vírus leptanej krúžkovitosti klinčeka*  
(*Carnation etched ring caulimovirus*)  
*vírus nekrotickej škvrnitosti klinčeka*  
(*Carnation necrotic fleck carmovirus*)  
*žltáčka astry (Aster yellows phytoplasma)*  
*agens korkovitej jamkovitosti (Corky pit*  
*agent)*  
*Anarsia lineatella*  
*Apple mosaic virus.*  
*Arabis mosaic virus Fragaria*  
*Beet leaf curl virus*  
*Black currant infecticus variegation*  
*zvrät čiernej ribezle (Blackcurrant*  
*reversion)*  
*Cherry leaf roll virus.*  
*Chondrostereum purpureum*  
*Chrysanthemum stunt viroid*  
*listová vráskavitosť citrónovníka (Citrus*  
*leaf rugose)*

*vírus tristézy citrónovníka (európske izoláty) [Citrus tristeza virus (European isolates)]*

*citrusová háľkovitosť (Citrus vein enation woody gall)*

*Červovité, najmä: Epidiaspis leperii, Pseudaulacaspis pentagona, Quadraspidiotus perniciosus*

*Coniothyrium spp.*

*Tomato aspermy cucumovirus*

*Diplocarpon rosae*

*Choroby, ktoré vyvolávajú symptómy mladých listov podobné psoróze, ako sú psoróza, krúžkovitosť, cristacortis, impietratura, vydutá gumovitá psoróza*

*Eriosoma lanigerum*

*Flavescencia dorada de la vid (MLO)*

*Hazel maculatura lingare MLO*

*Infectious variegation.*

*vírus mozaiky arábky (Arabis mosaic nepovirus)*

*Peronospora sparsa*

*Phragmidium spp.*

*vírus šarky sliviek (Plum pox virus)*

*stolbur zemiaka (Potato stolbur mycoplasm)*

*Prune dwarf virus.*

*vírus nekrotickej krúžkovitosti kôstkovín (Prunus necrotic ringspot virus)*

*vírus kríčkovitej zakrpatenosti maliny (Raspberry bushy dwarf virus)*

*vírus kučeravosti maliny (Raspberry leaf curl virus)*

*vírus krúžkovitosti maliny (Raspberry ringspot virus)*

*Leafcurl disease*

*Rosellinia necatrix*

*listová vráskavosť citrónovníka (Citrus leaf rugose)*

*Sphaeroteca pannosa*

*Spiroplasma citri Saglio. et al.*

*vírus kučeravosti jahody (Strawberry crinkle virus)*

*zelenokvetosť jahody (Strawberry green petal MLO)*

*vírus latentnej krúžkovitosti maliny (Strawberry latent ringspot virus)*

*vírus mierneho žltnutia okrajov listov (Strawberry mild yellow edge virus)*

*vírus čiernej krúžkovitosti rajčiaka (Tomato black ring virus)*

*Tomato spotted wilt virus*

*Tomato yellow leaf curl virus*

*Pelargonium leaf curl tombusvirus*

*Tospovírusy (Tomato spotted wilt virus, Impatiens necrotic spot virus)*

*Infectious variegation*

*Venturia spp.*

*Verticillium spp.*

*Viroidy ako exocortis, caquexia-xyloporosis.*

*bezpríznakový vírus ľalie (Lily symptomless virus)*

*Tulip breaking virus*

*vírus krúžkovitej škvrnitosti mečíka (syn. latentný vírus narcisu) [Gladiolus ringspot virus (syn. Narcissus latent virus)]*

*vírus žltej prúžkovitosti narcisu (Narcissus yellow stripe virus)*

*B vírus mozaiky chryzantémovky (Chrysanthemum B mosaic virus)*

*vírus mozaiky uhorky (Cucumber mosaic virus)*

*vírus šušťavosti tabaku (Tobacco rattle*

*virus)*

*X vírus ľalie (Lily virus x)*

**HÁĎATKÁ**

*Heterodera rostochiensis*

**INÉ ŠKODLIVÉ ORGANIZMY**

*Cyperus esculentus (trufa)*

*Orobanche (parazitná rastlina)*

## **Pozmeňujúci návrh 129**

### **Návrh nariadenia**

#### **Príloha II – oddiel I – bod 4 – odsek 1 – bod n a (nový)**

*Text predložený Komisiou*

*Pozmeňujúci návrh*

**(na) účinky na krajinné dedičstvo  
a turistické oblasti**

#### *Odôvodnenie*

*Treba poukázať aj na estetické škody, ktoré škodcovia spôsobujú. Napríklad palmy sú súčasťou krajinného dedičstva a prispievajú k turistickému obrazu stredomorských regiónov. Dôsledky ich zničenia spôsobeného škodcami preto treba uchopiť z globálneho hľadiska, pričom treba zohľadniť hospodárske, environmentálne a sociálne, ako aj estetické a kultúrne aspekty.*

## **Pozmeňujúci návrh 130**

### **Návrh nariadenia**

#### **Príloha II – oddiel 2 – odsek 1 – písmeno a**

*Text predložený Komisiou*

*Pozmeňujúci návrh*

(a) Hospodársky vplyv: škodca má potenciál spôsobiť obrovské straty, pokiaľ ide o priame a nepriame účinky uvedené v oddiele I bode 4 v prípade plodín s **hodnotou celkovej ročnej produkcie pre územie Únie minimálne 1 miliarda EUR.**

(a) Hospodársky vplyv: škodca má potenciál spôsobiť obrovské straty, pokiaľ ide o priame a nepriame účinky uvedené v oddiele I bode 4 v prípade plodín **na území Únie.**

#### *Odôvodnenie*

*Existujú škodcovia, ktorí síce majú závažný vplyv na plodiny a územia, nespôsobia však škody*

vo výške minimálne 1 miliardy EUR. Ten istý problém sa vzťahuje na tzv. menej významné plodiny.

### **Pozmeňujúci návrh 131**

#### **Návrh nariadenia**

#### **Príloha II – oddiel 2 – odsek 1 – písmeno a a (nové)**

*Text predložený Komisiou*

*Pozmeňujúci návrh*

**(aa) v prípade škodcov ovplyvňujúcich špeciálne plodiny pestované na európskom území na necelých 200 000 hektároch je potenciálna strata z hľadiska celkovej ročnej hodnoty produkcie Únie aspoň 200 miliónov EUR;**

### **Pozmeňujúci návrh 132**

#### **Návrh nariadenia**

#### **Príloha III – odsek 1 – úvodná časť**

*Text predložený Komisiou*

*Pozmeňujúci návrh*

Rastliny na výsadbu z tretích krajín sa považujú za rastliny, pri ktorých je pravdepodobné, že predstavujú pre územie Únie fytozsanitárne riziká, ako je uvedené v článku 47 ods. 1, ak tieto rastliny na výsadbu spĺňajú minimálne **tri** z nižšie uvedených podmienok **vrátane aspoň jednej podmienky stanovenej v bode 1 písm. a), b) a c)**:

Rastliny na výsadbu z tretích krajín sa považujú za rastliny, pri ktorých je pravdepodobné, že predstavujú pre územie Únie fytozsanitárne riziká, ako je uvedené v článku 47 ods. 1, ak tieto rastliny na výsadbu spĺňajú minimálne **jednu** z nižšie uvedených podmienok:

### **Pozmeňujúci návrh 133**

#### **Návrh nariadenia**

#### **Príloha III – odsek 1 – bod 1 – písmeno e**

*Text predložený Komisiou*

*Pozmeňujúci návrh*

**(e) Pred prepravou alebo počas nej nie sú ošetrované generickými prípravkami na ochranu rastlín.**

**vypúšťa sa**

## Pozmeňujúci návrh 134

### Návrh nariadenia

#### Príloha III – odsek 1 – bod 1 – písmeno f

*Text predložený Komisiou*

*(f) Nepodliehajú úradným kontrolám vývozu a certifikácii v tretích krajinách pôvodu.*

*Pozmeňujúci návrh*

*vypúšťa sa*

## Pozmeňujúci návrh 135

### Návrh nariadenia

#### Príloha IV – oddiel 1 – odsek 1 – bod 2 – písmeno c

*Text predložený Komisiou*

(c) Dohľad nad rastlinami, rastlinnými produktmi a inými predmetmi, ako aj ich vizuálne preskúmanie, odber vzoriek z nich a laboratórne testovanie, pokiaľ ide o výskyt karanténnych škodcov vrátane ich podrobenia karanténe.

*Pozmeňujúci návrh*

(c) Dohľad nad rastlinami, rastlinnými produktmi a inými predmetmi, ako aj ich vizuálne preskúmanie, odber vzoriek z nich a laboratórne testovanie, pokiaľ ide o výskyt karanténnych škodcov vrátane ich podrobenia karanténe **a kontrolám pred prepravou v tretích krajinách.**

## Pozmeňujúci návrh 136

### Návrh nariadenia

#### Príloha IV – oddiel 2 – odsek 1 – bod 5 – odsek 1

*Text predložený Komisiou*

Opatrenia prijaté na riadenie rizika spojeného so škodcom sa zdôvodnia z odborného hľadiska na základe záverov dosiahnutých prostredníctvom použitia vhodnej analýzy rizík, alebo v uplatniteľnom prípade iného porovnateľného preskúmania a hodnotenia dostupných vedeckých informácií. Tieto opatrenia by mali odzrkadľovať novú alebo aktualizovanú analýzu rizika alebo relevantné vedecké informácie a v uplatniteľnom prípade by mali byť upravené alebo odstránené.

*Pozmeňujúci návrh*

Opatrenia prijaté na riadenie rizika spojeného so škodcom sa zdôvodnia z odborného hľadiska na základe záverov dosiahnutých prostredníctvom použitia vhodnej analýzy rizík, alebo v uplatniteľnom prípade iného porovnateľného preskúmania a hodnotenia dostupných vedeckých informácií **pod dohľadom EFSA**. Tieto opatrenia by mali odzrkadľovať novú alebo aktualizovanú analýzu rizika alebo relevantné vedecké informácie a v uplatniteľnom prípade by mali byť upravené alebo odstránené.





## DÔVODOVÁ SPRÁVA

Cieľom tohto regulačného rámca EÚ pre zdravie rastlín je ochrana európskeho poľnohospodárstva a lesného hospodárstva tým, že sa bude predchádzať zavlečeniu a šíreniu cudzích škodcov. Hlavným nástrojom tejto regulácie je smernica Rady 2000/29/ES. Tento regulačný rámec je v poslednom období predmetom kritiky, pretože nedokáže zabrániť rastúcemu prílevu nových škodcov, ktoré vstupujú na územie EÚ v dôsledku rastúceho medzinárodného obchodu.

V posledných rokoch sa v dôsledku zvýšeného dovozu objavili významné prieniky škodcov, ktoré majú veľmi nepriaznivý vplyv na lesné hospodárstvo. Z hodnotenia súčasného systému regulácie uskutočneného v roku 2010 vyplynulo, že základné právne predpisy bude potrebné novelizovať tak, aby plne pokrývali tieto zvyšujúce sa riziká. Ako hlavné problémy boli stanovené nedostatočné zameranie na prevenciu pri rizikových komoditách, potreba stanoviť ochranu proti škodcom ako prioritu na úrovni EÚ a vo všetkých 28 členských štátoch, potreba lepších nástrojov na kontrolu výskytu a šírenia škodcov a potreba zdokonalenia nástrojov na premiestňovanie v rámci EÚ.

Európska komisia po konzultáciách predložila celý balík revízií súčasných právnych predpisov týkajúcich sa zdravia rastlín, kvality rastlinného rozmnožovacieho materiálu, zdravia zvierat, úradných kontrol týkajúcich sa rastlín, zvierat, potravín a krmív, ako aj výdavkov EÚ na tieto politiky. Súčasťou tohto balíka je aj návrh nariadenia Európskeho parlamentu a Rady o ochranných opatreniach proti škodcom rastlín.

Rada vyzvala Komisiu na vykonanie hodnotenia a preskúmania týchto právnych predpisov v roku 2008. Komisia následne vykonala hodnotenie a konzultácie s národnými orgánmi dohľadu aj so zainteresovanými stranami. Záverečné konzultácie týkajúce sa strategických možností sa uskutočnili v roku 2011. Následne boli vypracované 4 možnosti postupu. Po posúdení vplyvu týchto možností Komisia zvolila ako najvhodnejšiu možnosť číslo tri: stanovenie priorít, modernizácia, zintenzívnenie prevencie a posilnenie opatrení proti prienikom škodcov.

Návrh Komisie má teda znaky možnosti číslo tri a počíta aj so zaradením financovania systému rastlinolekárskej starostlivosti do viacročného finančného rámca EÚ na roky 2014 – 2020. V príslušných dokumentoch sú už potrebné finančné prostriedky navrhnuté.

Povaha rastlinolekárskej starostlivosti si vyžaduje, aby do nej boli zaradení všetci profesionálni prevádzkovatelia bez ohľadu na ich veľkosť. Bez tohto prístupu nie je možné dosiahnuť cieľ návrhu, ktorým je zabezpečenie ochrany EÚ pred škodcami rastlín. Návrh však udeľuje výnimku z povinnosti vydávať rastlinný pas podnikom predávajúcim rastliny a rastlinné produkty výlučne na miestny trh. Táto výnimka sa má vzťahovať aj na predaj konečným spotrebiteľom, ktorí nepoužívajú tovar na profesionálne účely.

V prípade mikropodnikov majú byť v súvisiacom novom nariadení o úradných kontrolách umožnené osobitné dojednania týkajúce sa možného vrátenia poplatkov za rastlinolekárske kontroly, a to v rámci pravidiel štátnej pomoci.

Eradikácia prienikov cudzích škodcov môže byť úspešná iba v prípade, ak budú odstránené všetky zdroje napadnutia. Prieniky karanténnych škodcov sa pritom môžu objaviť nielen v prevádzkach, ale aj na verejnej alebo súkromnej zeleni. Z tohto dôvodu musia orgány členských štátov získať možnosť vstupovať na zamorené pozemky a následne nariadovať opatrenia na eradikáciu. Členské štáty by mali poskytovať dotknutým občanom včasnú a primeranú kompenzáciu takéhoto obmedzenia ich vlastníckeho práva.

Územný rozsah pôsobnosti návrhu nezahŕňa žiadne najvzdialenejšie regióny členských štátov, ktoré sa nenachádzajú v Európe, pretože tieto regióny patria do iných biogeografických regiónov sveta. Zoznam území, na ktoré sa navrhované právne predpisy nevzťahujú, tvorí prílohu I.

Návrhom sa zavádzajú dve kategórie: karanténni škodcovia (kategória 1) a škodcovia ovplyvňujúci kvalitu (kategória 2).

Karanténni škodcovia sú uvedení na zoznamoch v špecifických prílohách. Ďalej sa členia na karanténnych škodcov Únie a karanténnych škodcov chránenej zóny. Prvá kategória vyžaduje opatrenia na eradikáciu na celom území Únie. Druhá kategória vyžaduje opatrenia na eradikáciu na území príslušnej vyhlásenej zóny. Návrh splnomocňuje Komisiu označovať určitých karanténnych škodcov ako prioritných. Týchto prioritných škodcov môže byť maximálne 10 % z celkového zoznamu.

Škodcovia ovplyvňujúci kvalitu sú škodcovia, ktorí majú vplyv na plánované použitie rastlín na výsadbu, ale nie je potrebné vykonať ich eradikáciu. Ich zoznamy sa takisto uvádzajú vo vykonávacích aktoch. Kritériá na stanovenie týchto škodcov sú uvedené v prílohe II.

Dovoz regulovaných rastlín v batožine cestujúcich do EÚ už nebude vyňatý z príslušných požiadaviek a zákazov ako doposiaľ. Toto je podľa spravodajcu potrebné, pretože sa zistilo, že rastliny v batožine cestujúcich predstavujú pre fytozsanitárny stav EÚ čoraz vyššie riziko. V návrhu sa predpokladá, že profesionálni prevádzkovatelia budú zapísaní do verejne prístupného registra.

V návrhu sa ďalej stanovujú pravidlá týkajúce sa certifikácie rastlín, rastlinných produktov a iných predmetov, ktoré sú dovezené do chránených zón a premiestňované v rámci týchto zón. V návrhu je stanovené, aby všetky rastliny určené na výsadbu, s výnimkou niektorých osív, mali v prípade dovozu do EÚ rastlinolekárske osvedčenie a v prípade premiestňovania v EÚ rastlinný pas. Tento pas sa má vyžadovať pri každom premiestňovaní rastlín medzi profesionálnymi prevádzkovateľmi, ale nie pri predaji konečným spotrebiteľom, ktorí nepoužívajú tovar na profesionálne účely. Rastlinný pas sa má zjednodušiť a harmonizovať tak, aby bol v celej EÚ zrozumiteľný.

Rastlinné pasy by mali vydávať registrovaní prevádzkovatelia, ktorí na to získajú oprávnenie od rastlinolekárskeho orgánu členských štátov. Ak si to prevádzkovatelia nebudú priať, môžu namiesto nich vydávať tieto pasy príslušné vnútroštátne orgány.

Dôležitou súčasťou návrhu je zriadenie nového stáleho výboru, ktorý sa vytvorí z existujúcich výborov zaoberajúcich sa potravinovým reťazcom, zdravím zvierat a rastlín a rastlinným

rozmnožovacím materiálom. Návrhom sa ruší šesť existujúcich smerníc o ochrane, ktoré sa vzťahujú na niektorých karanténnych škodcov. Akty tohto druhu sa majú v budúcnosti prijímať ako sekundárne akty v rámci navrhovaného nariadenia.

Stanovisko spravodajcu:

Po dôkladnom preskúmaní návrhu a po konzultáciách s tieňovými spravodajcami, s expertmi z rastlinolekárskej oblasti a s profesionálnymi prevádzkovateľmi spravodajca konštatuje, že návrh je racionálny a potrebný. Modernizácia súčasných právnych predpisov v oblasti rastlinolekárskej starostlivosti je vzhľadom na rastúce riziká nutná. Je pozitívne, že Komisia prezentuje túto vec ako jeden balík, ktorý zahŕňa celý potravinový reťazec. Napriek tomu v návrhu existuje viacero otázok, ktoré je ešte nutné zvážiť a prerokovať.

Spravodajca sa domnieva, že nie je správne geograficky obmedzovať pôsobnosť tohto nariadenia a vyčleňovať z jeho pôsobnosti najvzdialenejšie regióny. Územie Európskej únie tvorí jednotný trh Európskej únie a na tomto trhu by mali platiť jednotné pravidlá. Nie je správne, aby sa na časť územia EÚ vzťahovali pravidlá pre de facto tretie štáty. Takýto postup vytvára prekážku voľnému pohybu tovaru, čo je jedna z kľúčových zásad Európskej únie. Podľa názoru spravodajcu taktiež nie je dostatočná previazanosť medzi navrhovaným nariadením a medzinárodnými normami, ktoré vychádzajú z dohovoru IPPC. V nariadení sa musí zohľadniť vývoj medzinárodných rastlinolekárskych noriem.

Spravodajca sa stotožňuje s názorom, že všetci profesionálni prevádzkovatelia musia byť zaradení do režimu ochranných opatrení proti škodcom rastlín. Spravodajca sa taktiež stotožňuje s názorom, že proti škodcom je nutné bojovať v prípade potreby aj na verejnej alebo súkromnej zeleni. Považuje však za nevyhnutné, aby bola v tomto procese zaistená maximálna transparentnosť a predvídateľnosť vrátane kompenzácií preukázateľných strát. Vlastníci verejnej i súkromnej zelene, v ktorej bude nutné vykonať opatrenia na eradikáciu, musia byť včas informovaní.

Spravodajca sa ďalej stotožňuje s názorom, že novovytvorený režim rastlinolekárskej starostlivosti a opatrení proti škodcom rastlín si bude vyžadovať finančné zabezpečenie na úrovni EÚ, rovnako ako v prípade zverolekárskej starostlivosti. Zahnutie zodpovedajúcej sumy do viacročného finančného rámca EÚ na roky 2014 – 2020 teda považuje za nevyhnutné a správne.

Spravodajca sa však tiež domnieva, že navrhovaným nariadením sa udeľuje príliš veľa kompetencií a právomocí Komisii. Na druhej strane navrhované nariadenie prenáša na členské štáty veľa povinností a úloh vrátane nadmerného a príliš častého podávania správ. Spravodajca zastáva názor, že mnoho záležitostí možno riešiť dohodou medzi Komisiou a príslušnými vnútroštátnymi rastlinolekárskymi orgánmi ako doteraz, a nie prenesením všetkých kompetencií na Komisiu. Tieto záležitosti by sa mali napraviť prostredníctvom pozmeňujúcich návrhov, ktoré spravodajca podáva.

Samostatným problémom je nadobudnutie účinnosti navrhovaného právneho predpisu. Bolo by vhodné, aby účinnosť nadobudol súčasne celý tento balík právnych predpisov. Zároveň je však nutné dať národným orgánom dohľad a profesionálnym prevádzkovateľom dostatočný časový priestor, aby sa pripravili na nový režim. Českí experti, s ktorými bol tento problém konzultovaný, tvrdia, že na zavedenie nového režimu bude nutné mať k dispozícii najmenej 2

roky. Ak teda tento právny predpis vstúpi do platnosti v roku 2014, mal by nadobudnúť účinnosť najskôr k 1. januáru 2017.

## STANOVISKO VÝBORU PRE PRÁVNE VECI K PRÁVNEMU ZÁKLADU

Pán Paolo De Castro

Predseda

Výbor pre poľnohospodárstvo a rozvoj vidieka  
v BRUSELI

Vec: Stanovisko k právnemu základu návrhu nariadenia Európskeho parlamentu a Rady o ochranných opatreniach proti škodcom rastlín (COM(2013)0267 – C7-0122/2013 – 2013/0141(COD))

Vážený pán predseda,

listom z 9. januára 2014 ste v súlade s článkom 37 rokovacieho poriadku požiadali Výbor pre právne veci, aby poskytol stanovisko k vhodnosti pridať článok 191 ZFEÚ ako právny základ návrhu nariadenia Európskeho parlamentu a Rady o ochranných opatreniach proti škodcom rastlín, keďže pozmeňujúci návrh s týmto účinkom bol predložený v AGRI.

Komisia predložila návrh nariadenia o ochranných opatreniach proti škodcom rastlín (COM(2013)0267) na základe článku 43 ZFEÚ, ktorý bol následne v rámci riadneho legislatívneho postupu predložený Parlamentu.

### *Súvislosti*

#### **1. Návrh**

Návrh bol predložený na základe vyhodnotenia existujúceho regulačného rámca EÚ o zdraví rastlín, a to predovšetkým jeho hlavného nástroja, smernice 2000/29/ES. V navrhovanom nariadení sa stanovujú pravidlá na určenie fytozsanitárnych rizík (zdravie rastlín), ktoré predstavujú škodcovia rastlín (t. j. každý druh, kmeň alebo biotyp patogénnych činiteľov, zvieratá alebo parazitické rastliny), a opatrenia na zníženie týchto rizík. Návrh obsahuje predovšetkým ustanovenia o takzvaných karanténnych škodcoch, ktorí sa na určitom území nevyskytujú, ale ich vniknutie, usídlenie a šírenie by malo neprijateľný hospodársky, environmentálny alebo sociálny vplyv (kapitola II), a niekoľko splnomocnení Komisie prijímať vykonávacie akty, a na tzv. škodcov ovplyvňujúcich kvalitu, t. j. škodcov rastlín, ktorí majú vplyv na plánované použitie rastlín na výsadbu (kapitola III), opäť s radom splnomocnení pre Komisiu na vykonávacie akty. Návrhom sa ďalej upravujú opatrenia týkajúce sa rastlín, rastlinných produktov a iných predmetov (kapitola IV). Návrh na tento účel opäť obsahuje rôzne splnomocnenia Komisie vrátane zakázania niektorých rastlín, rastlinných produktov a iných predmetov, na špecifické požiadavky na uvedenie do Únie a ich premiestňovanie v rámci jej územia, alebo v záujme riešenia objavujúcich sa rizík, ktoré súvisia s niektorými rastlinami na výsadbu z určitých tretích krajín, v súvislosti s ktorými sa vyžadujú predbežné opatrenia. V návrhu sa vyžaduje, aby príslušní profesionálni prevádzkovatelia boli zapísaní v registri; a registrované subjekty majú spĺňať určité požiadavky týkajúce sa vysledovateľnosti rastlinných materiálov, ktoré sú pod ich kontrolou (kapitola V). Návrhom sa ďalej upravuje certifikácia rastlín, rastlinných produktov a iných predmetov (kapitola VI). Ide najmä o to, aby všetky rastliny určené na výsadbu, s výnimkou

niektorých osív, mali v prípade dovozu do EÚ rastlinolekárske osvedčenie a v prípade premiestňovania v EÚ rastlinný pas. V návrhu sa ďalej stanovuje zriadenie elektronického oznamovacieho systému na podávanie oznámení a správ (kapitola VII).

## **2. Dotknuté právne základy**

### a) Právny základ návrhu

Návrh vychádza z článku 43 ZFEÚ, ktorý znie takto:

"1. Komisia predloží návrhy na vypracovanie a vykonávanie spoločnej poľnohospodárskej politiky, vrátane nahradenia vnútroštátnych organizácií trhu jednou z foriem spoločnej organizácie trhu uvedených v článku 40 ods. 1, ako aj na uskutočnenie opatrení presne vymedzených v tejto hlave.

Tieto návrhy zohľadnia vzájomnú závislosť poľnohospodárskych otázok uvedených v tejto hlave.

2. Európsky parlament a Rada v súlade s riadnym legislatívnym postupom a po porade s Hospodárskym a sociálnym výborom ustanovia spoločnú organizáciu trhu ustanovenú v článku 40 ods. 1 a iné ustanovenia potrebné pre dosiahnutie cieľov spoločnej poľnohospodárskej politiky a spoločnej politiky v oblasti rybného hospodárstva.“

### b) Navrhovaná zmena právneho základu

Výbor AGRI požiadal Výbor pre právne veci o stanovisko k vhodnosti pridať článok 191 ZFEÚ k právnemu základu návrhu, keďže v AGRI bol na tento účel predložený pozmeňujúci návrh (PN 35). Paralelný pozmeňujúci návrh bol predložený v ENVI (PDN 66).

Článok 191 ZFEÚ znie:

"1. Politika Únie v oblasti životného prostredia prispieva k uskutočňovaniu nasledujúcich cieľov:

- udržiavanie, ochrana a zlepšovanie kvality životného prostredia,
- ochrana ľudského zdravia,
- rozvážne a racionálne využívanie prírodných zdrojov,
- podpora opatrení na medzinárodnej úrovni na riešenie regionálnych alebo celosvetových problémov životného prostredia, a to predovšetkým na boj proti zmene klímy.

2. Politika životného prostredia Únie sa zameriava na vysokú úroveň jeho ochrany, pričom prihliada na rozmanité situácie v jednotlivých regiónoch Únie. Vychádza zo zásad predchádzania škodám a prevencie, zo zásady nápravy škôd na životnom prostredí prioritne pri zdroji a zo zásady, že náhradu škody hradí znečisťovateľ.

V tomto kontexte opatrenia zosúladovania zodpovedajúce požiadavkám ochrany životného prostredia zahŕňajú, ak je to vhodné, ochrannú doložku umožňujúcu členským štátom prijať predbežné opatrenia z ekologických a mimohospodárskych dôvodov, ktoré podliehajú inšpekčnému postupu Únie.

3. Pri príprave politiky v oblasti životného prostredia Únia prihliadne na:

- dostupné vedecké a technické údaje,

- podmienky životného prostredia v rôznych regiónoch Únie,
- potenciálne výhody a náklady v súvislosti s činnosťou alebo nečinnosťou,
- hospodársky a sociálny rozvoj Únie ako celku a vyrovnaný rozvoj jeho regiónov.

4. Únia a členské štáty v oblasti svojich právomocí s tretími krajinami a s príslušnými medzinárodnými organizáciami. Podmienky spolupráce Únie môžu stať predmetom dohody medzi Úniou a dotknutými tretími stranami.

Predchádzajúci pododsek nemá dopad na právomoc členských štátov viesť rokovania s medzinárodnými orgánmi a uzatvárať medzinárodné zmluvy.“

### **Analytická poznámka**

Pokiaľ ide o výber právneho základu, niektoré zásady vyplývajú z judikatúry Súdneho dvora. Po prvé, výber správneho právneho základu má ústavný význam, a to so zreteľom na vplyv právneho základu z hľadiska vecnej právomoci a postupu<sup>1</sup>. Po druhé, podľa článku 13 ods. 2 Zmluvy o EÚ musí každá inštitúcia konať v medziach právomocí, ktoré jej sú vymedzené zmluvou<sup>2</sup>. Po tretie, podľa judikatúry Súdneho dvora „musí výber právneho základu pre opatrenie Spoločenstva spočívať na objektívnych faktoroch, ktoré podliehajú súdnemu preskúmaniu a medzi ktoré patria najmä cieľ a obsah opatrenia“<sup>3</sup>. A napokon, pokiaľ ide o viacnásobné právne základy, ak z preskúmania opatrenia EÚ vyplynie, že má dvojaký cieľ alebo že obsahuje dve zložky, a ak sa jeden z nich dá považovať za hlavný alebo prevažujúci cieľ alebo hlavnú alebo prevažujúcu zložku, kým druhý je len vedľajší, akt sa musí zakladať len na jedinom právnom základe, a to na základe, ktorý si vyžaduje tento hlavný alebo prevažujúci cieľ alebo zložka<sup>4</sup>. Na druhej strane, keď má opatrenie niekoľko súčasných cieľov alebo zložiek, ktoré sú navzájom nerozlučne prepojené bez toho, aby niektorý z cieľov alebo niektorá zo zložiek boli druhotné a nepriame vo vzťahu k ostatným, musí byť opatrenie založené na viacerých relevantných ustanoveniach zmluvy<sup>5</sup>.

Komisia predkladá článok 43 ZFEÚ ako právny základ.

Článkom 43 ods. 2 ZFEÚ sa stanovuje právny základ pre spoločnú poľnohospodársku politiku, na základe ktorej Parlament a Rada zriadi, okrem spoločnej organizácie poľnohospodárskych trhov, ďalšie opatrenia pre dosiahnutie cieľov spoločnej poľnohospodárskej politiky a spoločnej politiky v oblasti rybného hospodárstva. V prvej vete návrhu, v dôvodovej správe, sa stanovuje, že zdravie rastlín je kľúčovým faktorom udržateľného a konkurencieschopného poľnohospodárstva, záhradníctva a lesného hospodárstva. V tejto súvislosti sú navrhované opatrenia zamerané na racionálne zabezpečenie rozvoja poľnohospodárskej výroby a na zabezpečenie dostupnosti dodávok, oba ciele spoločnej poľnohospodárskej politiky podľa článku 39 ZFEÚ. Okrem toho smernica

<sup>1</sup> Stanovisko 2/00, *Kartagenský protokol*, Zb. 2001, s. I-9713, bod 5; Vec C-370/07 *Komisia/Rada*, Zb. 2009, stanovisko 1/08, *Všeobecná dohoda o obchode so službami*, [2009] Zb. s. I-11129, bod 110.

<sup>2</sup> Vec C-403/07 *Parlament/ Komisia*, Zb. 2007, s. I-9045, bod 49 a tam citovaná judikatúra.

<sup>3</sup> Pozri najnovší rozsudok vo veci C-411/06 *Komisia/Parlament a Rada*, Zb. [2009], s. I-7585.

<sup>4</sup> Vec C-42/97 *Parlament/Rada*, Zb. 1999, Zb. I-868, body 39 – 40; Vec C-36/98 *Španielsko/Rada*, Zb. [2001], s. I-779, bod 59; Vec C-211/01 *Komisia/Rada*, [2003] Zb. I-8913, bod 39.

<sup>5</sup> Vec C-165/87 *Komisia/Rada*, Zb. 1988, s. 5545, bod 11; Vec C-178/03, *Komisia/Európsky parlament a Rada*, Zb. 2006, s. I-107, body 43 – 56.



2000/29/ES, ktorá sa má zrušiť navrhovaným nariadením, bola založená na článku 37 ES, ktorý bol teraz nahradený článkom 43 ZFEÚ. Preto sa zdá vhodné, aby navrhované nariadenie vychádzalo z článku 43 ZFEÚ<sup>1</sup>

Pokiaľ ide o možné pridanie článku 191 ZFEÚ do právneho základu, odôvodnenie k PN 35 predložené v AGRI znie takto: „Nariadenie sa týka poľnohospodárskej a environmentálnej politiky EÚ, preto sa medzi odkazy pridáva článok 191 ZFEÚ.“

Článkom 191 ZFEÚ sa naozaj stanovujú ciele politiky Únie v oblasti životného prostredia (odsek 1), ako aj všeobecné zásady (odsek 2) (vysoká úroveň ochrany s ohľadom na odlišné situácie v rôznych regiónoch Únie, zásada predbežnej opatrnosti, zásada prevencie; a zásadu, že environmentálne škody treba v prvom rade napraviť pri zdroji a zásada, že náhradu škody hradí znečisťovateľ) a rovnako aj parametre environmentálnej politiky EÚ. Článkom 191 ZFEÚ sa však v tejto veci neustanovuje konkrétne opatrenie alebo postupy, a teda nepredstavuje právny základ. Osobitný právny základ je obsiahnutý v článku 192 ods. 1 ZFEÚ, podľa ktorého Európsky parlament a Rada v súlade s riadnym legislatívnym postupom a po porade s Hospodárskym a sociálnym výborom a Výborom regiónov rozhodnú o postupoch, ktoré sa majú prijať na dosiahnutie cieľov politiky Únie v oblasti životného prostredia.

V tejto súvislosti sa však nezdá potrebné uplatniť článok 192 ods.1 ZFEÚ. Dôvodom je, že v rámci návrhu nemôže byť vymedzený žiaden konkrétny a nezávislý cieľ ochrany životného prostredia. Pokiaľ sa berú do úvahy environmentálne aspekty, tie sú jasne sekundárne k hlavnému cieľu zabezpečiť udržateľnú poľnohospodársku produkciu.

Preto sa považuje za zbytočné, aby bol článok 191 ZFEÚ zahrnutý do právneho základu návrhu.

Vo svojom oznámení z 15. januára 2014 právna služba Parlamentu tiež dospela k záveru, že správnym právnym základom pre návrh vo svojej súčasnej podobe by mal byť článok 43 ods. 2 ZFEÚ.

### ***Odporúčanie Výboru pre právne veci***

Výbor pre právne veci preskúmal uvedenú vec na svojej schôdzi 22. januára 2014. Výbor sa následne jednomyselne<sup>2</sup> rozhodol odporučiť, že primeraný právny základ návrhu nariadenia Európskeho parlamentu a Rady o ochranných opatreniach proti škodcom rastlín by mal byť článok 43 ods. 2 ZFEÚ bez pridania článku 191 ZFEÚ.

S úctou,

---

<sup>1</sup> Ako právny základ by sa zdalo vhodnejšie uviesť iba článok 43 ods. 2 ZFEÚ, keďže toto je to ustanovenie, ktoré skutočne tvorí právny základ v rámci spoločnej poľnohospodárskej politiky.

<sup>2</sup> Na hlasovaní sa zúčastnili: Raffaele Baldassarre, Sebastian Valentin Bodu, Piotr Borys, Françoise Castex, Christian Engström, Marielle Gallo, Giuseppe Gargani, Lidia Joanna Geringer de Oedenberg, Sajjad Karim, Klaus-Heiner Lehne, Eva Lichtenberger, Antonio Masip Hidalgo, Jiří Maštálka, Alajos Mészáros, Bernhard Rapkay, Evelyn Regner, Dagmar Roth-Behrendt, Alexandra Thein, Francesco Enrico Speroni, Cecilia Wikström a Tadeusz Zwiefka.

Klaus-Heiner Lehne

28.1.2014

## **STANOVISKO VÝBORU PRE ŽIVOTNÉ PROSTREDIE, VEREJNÉ ZDRAVIE A BEZPEČNOSŤ POTRAVÍN**

pre Výbor pre poľnohospodárstvo a rozvoj vidieka

k návrhu nariadenia Európskeho parlamentu a Rady o ochranných opatreniach proti škodcom rastlín

(COM(2013)0267 – C7-0122/2013 – 2013/0141(COD))

Spravodajca výboru požiadaneho o stanovisko: Oreste Rossi

### **STRUČNÉ ODÔVODNENIE**

Zdravie rastlín je kľúčovým faktorom udržateľného a konkurencieschopného poľnohospodárstva, záhradníctva a lesného hospodárstva a má význam aj pri ochrane biodiverzity a ekosystémových službách.

Európske poľnohospodárstvo, lesy a prírodné dedičstvo v súčasnosti ohrozujú noví a nebezpeční škodcovia rastlín, pričom v EÚ sme v poslednom desaťročí svedkami výrazného nárastu problémov v oblasti zdravia rastlín, prevažne v súvislosti s globalizáciou obchodu a zmenou klímy.

**Spravodajca preto víta návrh nariadenia o ochranných opatreniach proti škodcom rastlín (COM(2013)0267, ktorého cieľom je zintenzívnenie prevencie, dohľadu a rýchleho konania, pokiaľ ide o prienik škodcov rastlín v EÚ.**

Návrhom Komisie sa nahrádza súčasný režim zdravia rastlín v EÚ (smernica Rady 2009/29/ES) a zameriava sa na riešenie zvýšených rizík. Zachová sa súčasný „otvorený systém“ umožňujúci uvedenie rastlín a rastlinných produktov do Únie a ich premiestňovanie v rámci nej za určitých podmienok, väčší dôraz sa však kladie na vysoko rizikové obchodovanie s tretími krajinami a sledovateľnosť rastlinného materiálu na vnútornom trhu. V návrhu sa tiež upravuje lepší dohľad, včasná eradikácia prieniku nových škodcov a finančná podpora podnikov a orgánov príslušných pre zdravie rastlín v členských štátoch.

Spravodajca schvaľuje väčšinu zmienených prvkov, navrhuje však „vylepšenie“ niektorých aspektov návrhu:

- Zoznam škodcov a opatrení

Komisia vo svojom návrhu uvádza značné množstvo vykonávacích aktov, pričom niektoré sa vzťahujú na stanovenie (a budúcu zmenu) zoznamu karanténnych škodcov Únie (článok 5), prioritných škodcov (článok 6), opatrenia Únie proti špecifickým karanténym škodcom (článok 27), chránené zóny a karanténnych škodcov chránenej zóny (článok 32), ako aj na škodcov ovplyvňujúcich kvalitu (článok 37).

Spravodajca sa domnieva, že v dôsledku významu týchto ustanovení by sa mali uplatňovať delegované akty, ktorými by sa Európskemu parlamentu poskytli potrebné právomoci na preskúmanie a v prípade potreby na vznesenie námietok v súvislosti s aktmi, ktorými sa tieto zoznamy stanovujú, menia alebo dopĺňajú. V prvom kroku by tieto zoznamy mali vychádzať zo zoznamov, ktoré sú obsiahnuté v existujúcich právnych predpisoch, a meniť alebo dopĺňať by sa mali podľa potreby neskôr.

- Obmedzený počet prioritných škodcov

Komisia navrhuje obmedziť maximálny počet prioritných škodcov na 10 % počtu karanténnych škodcov Únie zapísaných v zozname. Prioritní škodcovia majú mimoriadny význam, pretože môžu mať najzávažnejší hospodársky, environmentálny alebo sociálny vplyv na územie Únie a vzťahuje sa na nich intenzívnejšia pripravenosť a povinnosti reagovať, ako aj vyššie spolufinancovanie zo strany EÚ. Spravodajca sa preto domnieva, že počet prioritných škodcov by sa nemal obmedzovať, pokiaľ škodcovia zodpovedajú uvedeným podmienkam (článok 6 ods. 2).

- Informácie pre verejnosť

V osвете o hospodárskych, environmentálnych a sociálnych vplyvoch škodcov rastlín existujú vážne nedostatky. Spotrebitelia si pri kúpe rastlín často nie sú vedomí fytozsanitárnych rizík. Spravodajca preto navrhuje začať na úrovni členských štátov s informačnými kampaňami s cieľom oboznámiť verejnosť s rizikami, ktoré zahŕňa konkrétne dovoz rastlín z tretích krajín. Komisia by mala ďalej vytvoriť a aktualizovať verejne prístupný zoznam objavujúcich sa škodcov rastlín v tretích krajinách, ktoré môžu potenciálne predstavovať riziko pre zdravie rastlín v EÚ (článok 43a nový).

- Elektronický obchod

Súčasnú štúdiu ukazujú, že elektronický obchod s rastlinami môže predstavovať vysoké fytozsanitárne riziko, keď sú komodity napadnuté nepôvodnými škodcami vrátane karanténnych škodcov. Najmä zásielky rastlín dovezených z tretích krajín a kúpených na internete v mnohých prípadoch nespĺňajú fytozsanitárne požiadavky EÚ na dovoz. Zvyšovanie informovanosti spotrebiteľov a obchodníkov s rastlinami v rámci Európy je pri boji s týmto problémom zásadné. Spravodajca okrem uvedených informačných kampaní navrhuje posilniť návrh Komisie ustanovením, aby neexistovala nijaká možnosť oslobodiť internetových obchodníkov od povinnosti byť zapísaní v registri (článok 61 ods. 3).

- Zapojenie zainteresovaných strán do vypracovania pohotovostných plánov a simulačných cvičení

Stupeň zapojenia zainteresovaných strán do prípravy pohotovostných plánov a simulačných cvičení sa v súčasnosti v jednotlivých členských štátoch líši. Spravodajca preto navrhuje stanoviť spoločný rámec pre včasné zapojenie profesionálnych prevádzkovateľov do tohto typu činností (články 24 a 25).

- Finančné aspekty

Spravodajca navrhuje dve podstatné zmeny článku 102:

**Po prvé, návrh nariadenia, ktorým sa stanovuje hospodárenie s výdavkami (COM(2013)0327), sa zosúladí s návrhom o prevencii a riadení introdukcie a šírenia cudzích invazívnych druhov a umožní sa spolufinancovanie EÚ, pokiaľ ide o náklady členských štátov pri odškodnení prevádzkovateľov v súvislosti s hodnotou zneškodnených rastlín, ktorých sa týkajú opatrenia na rýchlú eradikáciu v ranej fáze invázie prijaté podľa článku 15 nariadenia o cudzích invazívnych druhoch.**

Po druhé, keďže tento typ včasného zásahu je zásadný pre prevenciu, zistenie a kontrolu prioritných škodcov, nárok na odškodnenie by sa mal uznať aj pri posilnených opatreniach biologickej bezpečnosti vykonávaných na úrovni poľnohospodárskych podnikov.

## POZMEŇUJÚCE NÁVRHY

Výbor pre životné prostredie, verejné zdravie a bezpečnosť potravín vyzýva Výbor pre dopravu a cestovný ruch, aby ako gestorský výbor zaradil do svojej správy tieto pozmeňujúce a doplňujúce návrhy:

### **Pozmeňujúci návrh 1** **Návrh nariadenia** **Citácia 1**

*Text predložený Komisiou*

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej **článok 43**,

*Pozmeňujúci návrh*

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej **články 43 a 191**,

**Pozmeňujúci návrh 2**  
Návrh nariadenia  
**Odôvodnenie 1 a (nové)**

*Text predložený Komisiou*

*Pozmeňujúci návrh*

**(1a) Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1107/2009 z 21. októbra 2009 o uvádzaní prípravkov na ochranu rastlín na trh<sup>12a</sup> zavádza vysoký stupeň ochrany ľudí, zvierat a životného prostredia a súčasne prináša jasnejšie pravidlá na zefektívnenie procesu schvaľovania výrobkov na ochranu rastlín.**

---

<sup>12a</sup> Ú. v. EÚ L 309, 24.11.2009, s. 1.

**Pozmeňujúci návrh 3**  
Návrh nariadenia  
**Odôvodnenie 1 b (nové)**

*Text predložený Komisiou*

*Pozmeňujúci návrh*

**(1b) Smernicou Európskeho parlamentu a Rady 2009/128/ES z 21. októbra 2009 sa ustanovuje rámec pre činnosť Spoločenstva na dosiahnutie trvalo udržateľného používania pesticídov<sup>12b</sup>,**

---

<sup>12b</sup> Ú. v. EÚ L 309, 24.11.2009, s. 71.

**Pozmeňujúci návrh 4**  
Návrh nariadenia  
**Odôvodnenie 4 a (nové)**

*Text predložený Komisiou*

*Pozmeňujúci návrh*

**(4a) Všeobecne sa akceptuje, že rotácia plodín je veľmi účinným opatrením na zabránenie usádzaniu škodcov v pôde a vegetácii.**

**Pozmeňujúci návrh 5**  
Návrh nariadenia  
**Odôvodnenie 4 b (nové)**

*Text predložený Komisiou*

*Pozmeňujúci návrh*

**(4b) Všeobecne sa akceptuje, že škodcov priťahujú monokultúry a trvalé plodiny a práve v nich sa prednostne usadzujú. Preto diverzifikácia plodín a skutočné striedanie plodín na rovnakej ploche z roka na rok znižuje hrozbu usádzania škodcov a zvyšovania ich populácie.**

**Pozmeňujúci návrh 6**  
Návrh nariadenia  
**Odôvodnenie 5**

*Text predložený Komisiou*

*Pozmeňujúci návrh*

(5) Potreba takýchto opatrení je známa už dlhší čas. Takéto opatrenia sú predmetom medzinárodných dohôd a dohovorov vrátane Medzinárodného dohovoru o ochrane rastlín (IPPC) zo 6. decembra 1951, ktorý bol uzavretý v rámci Organizácie OSN pre výživu a poľnohospodárstvo (FAO), a jeho prepracovaného znenia, ktoré schválila organizácia FAO v novembri 1997 na svojej dvadsiatej deviatej konferencii. Únia je zmluvnou stranou IPPC.

(5) Potreba takýchto opatrení je známa už dlhší čas. Takéto opatrenia sú predmetom medzinárodných dohôd a dohovorov vrátane Medzinárodného dohovoru o ochrane rastlín (IPPC) zo 6. decembra 1951, ktorý bol uzavretý v rámci Organizácie OSN pre výživu a poľnohospodárstvo (FAO), a jeho prepracovaného znenia, ktoré schválila organizácia FAO v novembri 1997 na svojej dvadsiatej deviatej konferencii, **ako aj v Medzinárodnom dohovore o biologickej diverzite (CBD) z 29. decembra 1993**. Únia je zmluvnou stranou IPPC a CBD.

*Odôvodnenie*

*Vzhľadom na význam zdravia rastlín pre zachovanie prirodzených ekosystémov, ekosystémových služieb a biodiverzity by sa mal spomenúť Medzinárodný dohovor o biologickej diverzite. Konkrétne cudzie invazívne druhy, na ktoré tento dohovor tiež vzťahuje, môžu mať významný hospodársky a environmentálny vplyv.*

**Pozmeňujúci návrh 7**  
Návrh nariadenia

## Odôvodnenie 9

### *Text predložený Komisiou*

(9) S cieľom umožniť, aby bolo možné sústrediť úsilie zamerané na kontrolu karanténnych škodcov Únie, ktorých hospodársky, environmentálny a sociálny vplyv je na území Únie ako celku najzávažnejší, mal by sa vytvoriť **užší** zoznam týchto škodcov, ďalej len „prioritní škodcovia“.

### *Pozmeňujúci návrh*

(9) S cieľom umožniť, aby bolo možné sústrediť úsilie zamerané na kontrolu karanténnych škodcov Únie, ktorých hospodársky, environmentálny a sociálny vplyv je na území Únie ako celku najzávažnejší, mal by sa vytvoriť zoznam týchto škodcov, ďalej len „prioritní škodcovia“.

## Pozmeňujúci návrh 8

Návrh nariadenia

## Odôvodnenie 13

### *Text predložený Komisiou*

(13) Profesionálny prevádzkovateľ, ktorý zistí výskyt karanténneho škodcu Únie na rastline, rastlinnom produkte alebo na iných predmetoch, ktoré sú alebo boli pod jeho kontrolou, by mal mať povinnosť prijať všetky primerané opatrenia na odstránenie takéhoto škodcu, stiahnutie príslušných rastlín, rastlinných produktov a iných predmetov z trhu alebo ich stiahnutie od používateľa a na poskytnutie informácií príslušnému orgánu, ďalším osobám v obchodnom reťazci a verejnosti.

### *Pozmeňujúci návrh*

(13) Profesionálny prevádzkovateľ, ktorý zistí výskyt karanténneho škodcu Únie na rastline, rastlinnom produkte alebo na iných predmetoch, ktoré sú alebo boli pod jeho kontrolou, by mal mať povinnosť prijať všetky primerané opatrenia na odstránenie takéhoto škodcu **udržateľným spôsobom, v súlade so smernicou 2009/128/ES, ktorou sa ustanovuje rámec pre činnosť Spoločenstva na dosiahnutie trvalo udržateľného používania pesticídov<sup>14a</sup>**, stiahnutie príslušných rastlín, rastlinných produktov a iných predmetov z trhu alebo ich stiahnutie od používateľa a na poskytnutie informácií príslušnému orgánu, ďalším osobám v obchodnom reťazci a verejnosti.

---

<sup>14a</sup> Ú. v. EÚ L 309, 24.11.2009, s.71.

## Pozmeňujúci návrh 9

Návrh nariadenia

## Odôvodnenie 14



*Text predložený Komisiou*

(14) V prípade, že sa karanténni škodcovia Únie vyskytnú na území členských štátov, mali by členské štáty prijať všetky potrebné opatrenia na ich zneškodnenie. Je vhodné, aby sa stanovili opatrenia, ktoré môžu členské štáty prijať v takomto prípade, ako aj zásady, na základe ktorých sa majú rozhodnúť, aké opatrenia prijmú. Súčasťou týchto opatrení by malo byť zavedenie vymedzených oblastí, ktoré by zahŕňali zamorené zóny a nárazníkovú zónu.

*Pozmeňujúci návrh*

(14) V prípade, že sa karanténni škodcovia Únie vyskytnú na území členských štátov, mali by členské štáty prijať všetky potrebné opatrenia na ich zneškodnenie, **s využitím zásad trvalo udržateľného používania pesticídov uvedených v smernici 2009/128/ES<sup>14b</sup>**. Je vhodné, aby sa stanovili opatrenia, ktoré môžu členské štáty **a profesionálni prevádzkovatelia** prijať v takomto prípade, ako aj zásady, na základe ktorých sa majú rozhodnúť, aké opatrenia prijmú. **Na tento účel je potrebné vymedziť hierarchiu opatrení vychádzajúcu zo všeobecných zásad integrovanej ochrany proti škodcom (smernica 2009/128/ES)**. Súčasťou týchto opatrení by malo byť zavedenie vymedzených oblastí, ktoré by zahŕňali zamorené zóny a nárazníkovú zónu.

---

<sup>14b</sup> Ú. v. EÚ L 309, 24.11.2009, s. 71.

**Pozmeňujúci návrh 10**  
**Návrh nariadenia**  
**Odôvodnenie 15 a (nové)**

*Text predložený Komisiou*

*Pozmeňujúci návrh*

***Komisia by na účely spravodlivej náhrady finančných strát mala bez harmonizácie systémov členských štátov zaistiť koherentný horizontálny prístup ku kolektívnej náhrade v cezhraničných prípadoch, kde takéto straty utrpeli rozsiahle skupiny poľnohospodárov alebo spotrebiteľov, ktorých sa dotkli opatrenia na eradikáciu v susedných krajinách a sú vystavené vysokému rizikovému potenciálu ohrozenia podobnými škodcami a inváziou.***

## Odôvodnenie

*Právomoc stanoviť kolektívne systémy náhrady by síce mala ostať v kompetencii členských štátov, koherentný prístup by sa však mal zaistiť v cezhraničných prípadoch, kde sú rozsiahle skupiny poľnohospodárov alebo spotrebiteľov vystavené podobným rizikám a dotýkajú sa ich finančné straty spojené s podobnými opatreniami na eradikáciu v susedných krajinách.*

### **Pozmeňujúci návrh 11**

Návrh nariadenia

#### **Odôvodnenie 16**

*Text predložený Komisiou*

(16) Pre včasnú a účinnú eradikáciu škodcov je nesmierne **dôležité** skoré odhalenie ich výskytu. Členské štáty by preto mali uskutočňovať prieskumy na zistenie výskytu karanténnych škodcov Únie v oblastiach, kde nebol výskyt týchto škodcov známy. Vzhľadom na počet karanténnych škodcov Únie, ako aj na čas a zdroje potrebné na vykonanie takýchto prieskumov, by členské štáty mali vypracovať viacročné prieskumné programy.

*Pozmeňujúci návrh*

(16) Pre včasnú a účinnú eradikáciu škodcov je nesmierne **dôležitá prevencia, ochranné opatrenia a** skoré odhalenie ich výskytu. Členské štáty by preto mali uskutočňovať prieskumy na zistenie výskytu karanténnych škodcov Únie v oblastiach, kde nebol výskyt týchto škodcov známy. Vzhľadom na počet karanténnych škodcov Únie, ako aj na čas a zdroje potrebné na vykonanie takýchto prieskumov, by členské štáty mali vypracovať viacročné prieskumné programy.

### **Pozmeňujúci návrh 12**

Návrh nariadenia

#### **Odôvodnenie 19**

*Text predložený Komisiou*

(19) Za určitých podmienok by členské štáty mali mať možnosť prijať prísnejšie opatrenia na eradikáciu škodcov, než sa vyžaduje podľa právnych predpisov Únie.

*Pozmeňujúci návrh*

(19) Za určitých podmienok by členské štáty mali mať možnosť prijať prísnejšie opatrenia na eradikáciu škodcov, než sa vyžaduje podľa právnych predpisov Únie, **za predpokladu, že sú uplatňované udržiavateľným spôsobom.**

### **Pozmeňujúci návrh 13**

Návrh nariadenia

#### **Odôvodnenie 26**

*Text predložený Komisiou*

(26) Takýto zákaz alebo požiadavky by sa nemali vzťahovať na malé množstvá rastlín, rastlinných produktov a iných predmetov, *s výnimkou rastlín na výsadbu, rastlín* určených na iné účely ako obchodné či profesionálne, ani na uvedenie rastlín, rastlinných produktov a iných predmetov do hraničných zón alebo na ich premiestňovanie v nich. Nemali by sa vzťahovať ani na uvedenie rastlín, rastlinných produktov a iných predmetov na územie Únie a ich premiestňovanie v rámci Únie na účely vedeckého výskumu, pokusov, šľachtenia odrôd, kríženia a výstav. Mali by sa zaviesť náležité bezpečnostné opatrenia a poskytovať informácie zainteresovaným stranám.

**Pozmeňujúci návrh 14**  
**Návrh nariadenia**  
**Odôvodnenie 33 a (nové)**

*Text predložený Komisiou*

*Pozmeňujúci návrh*

(26) Takýto zákaz alebo požiadavky by sa nemali vzťahovať na malé množstvá rastlín, rastlinných produktov a iných predmetov určených na iné účely ako obchodné či profesionálne, ani na uvedenie rastlín, rastlinných produktov a iných predmetov do hraničných zón alebo na ich premiestňovanie v nich. Nemali by sa vzťahovať ani na uvedenie rastlín, rastlinných produktov a iných predmetov na územie Únie a ich premiestňovanie v rámci Únie na účely vedeckého výskumu, pokusov, šľachtenia odrôd, kríženia a výstav. Mali by sa zaviesť náležité bezpečnostné opatrenia a poskytovať informácie zainteresovaným stranám.

*Pozmeňujúci návrh*

*(33a) Predaj rastlín na diaľku môže predstavovať veľké fytošnitárne riziko v prípade nákazy komodít nepôvodnými škodcami vrátane karanténnych škodcov. Predovšetkým zásielky rastlín dovezených z tretích krajín a zakúpených prostredníctvom predaja na diaľku často nesplňajú fytošnitárne požiadavky EÚ v oblasti dovozu. V záujme riešenia týchto nedostatkov je zásadne dôležité zvyšovanie informovanosti spotrebiteľov a obchodníkov s rastlinami a zaistenie výsledovateľnosti predajcov na diaľku v rámci EÚ aj s tretích krajín.*

**Pozmeňujúci návrh 15**  
**Návrh nariadenia**

## Odôvodnenie 33 b (nové)

*Text predložený Komisiou*

*Pozmeňujúci návrh*

**(33b) Členské štáty by v záujme zvyšovania informovanosti mali prijať opatrenia o možných hospodárskych, environmentálnych a sociálnych vplyvoch škodcov rastlín, o hlavných zásadách prevencie a šírenia, ako aj o zodpovednosti spoločnosti ako celku pri zaistení fytozdravia v EÚ. Okrem toho by Komisia mala viesť verejne prístupný, aktualizovaný zoznam objavujúcich sa škodcov rastlín v tretích krajinách, ktorí môžu predstavovať riziko pre zdravie rastlín na území Únie.**

## **Pozmeňujúci návrh 16** **Návrh nariadenia** **Odôvodnenie 35**

*Text predložený Komisiou*

*Pozmeňujúci návrh*

(35) Profesionálni prevádzkovatelia, ktorí vykonávajú svoju činnosť vo viacerých priestoroch, by mali mať možnosť zaregistrovať každý z takýchto priestorov samostatne.

(35) Profesionálni prevádzkovatelia, ktorí vykonávajú svoju činnosť vo viacerých priestoroch, by mali mať možnosť zaregistrovať každý z takýchto priestorov samostatne, **nemalo by to však byť ich povinnosťou.**

### *Odôvodnenie*

*Prevádzkovatelia by nemali podliehať náročným byrokratickým požiadavkám.*

## **Pozmeňujúci návrh 17** **Návrh nariadenia** **Odôvodnenie 43**

*Text predložený Komisiou*

*Pozmeňujúci návrh*

(43) Rastlinné pasy by mali byť vo všeobecnosti vydávané **profesionálnymi prevádzkovateľmi. Ak profesionálni prevádzkovatelia nemajú zdroje na vydávanie rastlinných pasov, mala by**

(43) Rastlinné pasy by mali byť vo všeobecnosti vydávané príslušnými orgánmi.

*existovať možnosť, aby na základe ich žiadosti boli rastlinné pasy vydané príslušnými orgánmi.*

**Pozmeňujúci návrh 18**  
**Návrh nariadenia**  
**Odôvodnenie 47**

*Text predložený Komisiou*

(47) Niektorí prevádzkovatelia môžu vytvoriť plán riadenia fytozdravotných rizík, ktorým zabezpečia a preukážu vysokú úroveň odbornosti a znalostí o fytozdravotných rizikách, pokiaľ ide o kritické body vo svojich odborných aktivitách, a ktorým odôvodnia osobitné kontrolné dojednania s príslušnými orgánmi. Na úrovni Únie by sa mali prijať pravidlá týkajúce sa obsahu týchto plánov.

*Pozmeňujúci návrh*

(47) Niektorí **oprávnení** prevádzkovatelia môžu vytvoriť plán riadenia fytozdravotných rizík, ktorým zabezpečia a preukážu vysokú úroveň odbornosti a znalostí o fytozdravotných rizikách, pokiaľ ide o kritické body vo svojich odborných aktivitách, a ktorým odôvodnia osobitné kontrolné dojednania s príslušnými orgánmi. Na úrovni Únie by sa mali prijať pravidlá týkajúce sa obsahu týchto plánov.

*Odôvodnenie*

*Na tomto mieste by sa mala použiť rovnaká formulácia ako v článku 86, aby sa zabránilo nejednoznačnosti.*

**Pozmeňujúci návrh 19**  
**Návrh nariadenia**  
**Odôvodnenie 53 a (nové)**

*Text predložený Komisiou*

*(53a) S cieľom zohľadniť technický pokrok, vedecký vývoj a zmenené okolnosti v oblasti zdravia rastlín by sa mala Komisii udeliť právomoc prijímať akty v súlade s článkom 290 Zmluvy o fungovaní Európskej únie, pokiaľ ide o pravidlá, ktorými sa menia alebo dopĺňajú zoznamy karanténnych škodcov Únie, prioritných škodcov, ako aj škodcov Únie ovplyvňujúcich kvalitu a dotknutých rastlín na výsadbu.*

*V prípade závažného fytozdravotného rizika by sa právomoc prijímať*

*delegované akty v súlade s postupom pre naliehavé prípady mala udeliť Komisii s cieľom zostaviť zoznam karanténnych škodcov Únie ako prioritných škodcov.*

**Pozmeňujúci návrh 20**  
**Návrh nariadenia**  
**Odôvodnenie 63 a (nové)**

*Text predložený Komisiou*

*Pozmeňujúci návrh*

*(63a) S cieľom zabezpečiť vyrovnané a primerané riadenie fytozoozónnych rizík by sa mala Komisii udeliť právomoc prijímať akty v súlade s článkom 290 Zmluvy o fungovaní Európskej únie na stanovenie kritérií na vymedzenie miestneho obchodu, v súlade s ktorými by sa nevyžadoval pas pre rastliny, rastlinné produkty a iné predmety produkované malými producentmi výlučne pre miestny trh.*

**Pozmeňujúci návrh 21**  
**Návrh nariadenia**  
**Odôvodnenie 71**

*Text predložený Komisiou*

*Pozmeňujúci návrh*

(71) S cieľom zabezpečiť jednotné podmienky na vykonávanie tohto nariadenia s ohľadom na **vytvorenie zoznamu karanténnych škodcov Únie, vytvorenie zoznamu prioritných škodcov**, stanovenie opatrení proti špecifickým karanténnym škodcom Únie, prijímanie opatrení na určité časové obdobie, pokiaľ ide o **fytozoozónnej** riziká, ktoré predstavujú škodcovia, ktorí dočasne spĺňajú podmienky karanténnych škodcov Únie, ďalej s ohľadom na uznávanie chránených zón uznaných v súlade s prvým pododsekom článku 2 ods. 1 písm. h) smernice 2000/29/ES a vytvorenie

(71) S cieľom zabezpečiť jednotné podmienky na vykonávanie tohto nariadenia s ohľadom na stanovenie opatrení proti špecifickým karanténnym škodcom Únie, prijímanie opatrení na určité časové obdobie, pokiaľ ide o **fytozoozónne** riziká, ktoré predstavujú škodcovia, ktorí dočasne spĺňajú podmienky karanténnych škodcov Únie, ďalej s ohľadom na uznávanie chránených zón uznaných v súlade s prvým pododsekom článku 2 ods. 1 písm. h) smernice 2000/29/ES a vytvorenie zoznamu príslušných karanténnych škodcov chránenej zóny, zmenu alebo

zoznamu príslušných karanténnych škodcov chránenej zóny, zmenu alebo zrušenie chránených zón, zmenu zoznamu týchto chránených zón, **vytvorenie zoznamu škodcov Únie ovplyvňujúcich kvalitu a dotknutých rastlín na výsadbu**, vytvorenie zoznamu rastlín, rastlinných produktov a iných predmetov, ktorých uvedenie na územie Únie a ich premiestňovanie na tomto území má byť zakázané, ako aj zoznamu dotknutých tretích krajín, vytvorenie zoznamu rastlín, rastlinných produktov a iných predmetov a požiadaviek na ich uvedenie na územie Únie ako aj ich premiestňovanie na tomto území, stanovenie požiadaviek rovnocenných požiadavkám tretích krajín v súvislosti s premiestňovaním rastlín, rastlinných produktov alebo iných predmetov na území Únie, stanovenie osobitných podmienok alebo opatrení týkajúcich sa uvedenia určitých rastlín, rastlinných produktov a iných predmetov do hraničných zón členských štátov, prijatie dočasných opatrení, pokiaľ ide o dovoz rastlín na výsadbu z tretích krajín na územie Únie ako aj ich premiestňovanie na tomto území, vytvorenie zoznamu rastlín, rastlinných produktov a iných predmetov, ktorých uvedenie do určitých chránených zón ako aj ich premiestňovanie v týchto zónach má byť zakázané, vytvorenie zoznamu požiadaviek na dovoz rastlín, rastlinných produktov a iných predmetov do určitých chránených zón ako aj na ich premiestňovanie v týchto zónach, vytvorenie zoznamu rastlín, rastlinných produktov a iných predmetov, ako aj príslušných tretích krajín pôvodu alebo odoslania, v prípade uvedenia ktorých na územie Únie má byť vyžadované rastlinolekárске osvedčenie, vytvorenie zoznamu rastlín, rastlinných produktov a iných predmetov, ako aj príslušných tretích krajín pôvodu alebo odoslania, v prípade uvedenia ktorých do určitých chránených zón z uvedených tretích krajín má byť vyžadované rastlinolekárске osvedčenie,

zrušenie chránených zón, zmenu zoznamu týchto chránených zón, vytvorenie zoznamu rastlín, rastlinných produktov a iných predmetov, ktorých uvedenie na územie Únie a ich premiestňovanie na tomto území má byť zakázané, ako aj zoznamu dotknutých tretích krajín, vytvorenie zoznamu rastlín, rastlinných produktov a iných predmetov a požiadaviek na ich uvedenie na územie Únie ako aj ich premiestňovanie na tomto území, stanovenie požiadaviek rovnocenných požiadavkám tretích krajín v súvislosti s premiestňovaním rastlín, rastlinných produktov alebo iných predmetov na území Únie, stanovenie osobitných podmienok alebo opatrení týkajúcich sa uvedenia určitých rastlín, rastlinných produktov a iných predmetov do hraničných zón členských štátov, prijatie dočasných opatrení, pokiaľ ide o dovoz rastlín na výsadbu z tretích krajín na územie Únie ako aj ich premiestňovanie na tomto území, vytvorenie zoznamu rastlín, rastlinných produktov a iných predmetov, ktorých uvedenie do určitých chránených zón ako aj ich premiestňovanie v týchto zónach má byť zakázané, vytvorenie zoznamu požiadaviek na dovoz rastlín, rastlinných produktov a iných predmetov do určitých chránených zón ako aj na ich premiestňovanie v týchto zónach, vytvorenie zoznamu rastlín, rastlinných produktov a iných predmetov, ako aj príslušných tretích krajín pôvodu alebo odoslania, v prípade uvedenia ktorých na územie Únie má byť vyžadované rastlinolekárске osvedčenie, vytvorenie zoznamu rastlín, rastlinných produktov a iných predmetov, ako aj príslušných tretích krajín pôvodu alebo odoslania, v prípade uvedenia ktorých do určitých chránených zón z uvedených tretích krajín má byť vyžadované rastlinolekárске osvedčenie, vytvorenie zoznamu rastlín, rastlinných produktov a iných predmetov, v prípade premiestňovania ktorých na území Únie má byť vyžadovaný rastlinný pas, vytvorenie

vytvorenie zoznamu rastlín, rastlinných produktov a iných predmetov, v prípade premiestňovania ktorých na území Únie má byť vyžadovaný rastlinný pas, vytvorenie zoznamu rastlín, rastlinných produktov a iných predmetov, v prípade uvedenia ktorých do určitých chránených zón má byť požadovaný rastlinný pas, a s ohľadom na stanovenie formátu rastlinného pasu by sa mali Komisii udeliť vykonávacie právomoci. Tieto právomoci by sa mali vykonávať v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 182/2011 zo 16. februára 2011, ktorým sa ustanovujú pravidlá a všeobecné zásady mechanizmu, na základe ktorého členské štáty kontrolujú vykonávanie vykonávacích právomocí Komisie.

zoznamu rastlín, rastlinných produktov a iných predmetov, v prípade uvedenia ktorých do určitých chránených zón má byť požadovaný rastlinný pas, a s ohľadom na stanovenie formátu rastlinného pasu by sa mali Komisii udeliť vykonávacie právomoci. Tieto právomoci by sa mali vykonávať v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 182/2011 zo 16. februára 2011, ktorým sa ustanovujú pravidlá a všeobecné zásady mechanizmu, na základe ktorého členské štáty kontrolujú vykonávanie vykonávacích právomocí Komisie.

**Pozmeňujúci návrh 22**  
**Návrh nariadenia**  
**Odôvodnenie 72**

*Text predložený Komisiou*

**(72) V záujme prijatia prvotného zoznamu karanténnych škodcov Únie by mal byť použitý konzultačný postup, keďže v tomto prvotnom zozname by mali byť iba škodcovia, ktorí sú uvedení v časti A prílohy I k smernici 2000/29/ES a v časti A oddiele I prílohy II k uvedenej smernici, a to bez akýchkoľvek zmien; konzultačný postup by mal byť použitý aj s cieľom zmeniť vedecký názov škodcu, ak je takáto zmena odôvodnená na základe najnovších vedeckých poznatkov;** s cieľom prijať prvotný zoznam chránených zón a príslušných karanténnych škodcov chránenej zóny, keďže v tomto prvotnom zozname by mali byť iba chránené zóny uznané v súlade s prvým pododsekom článku 2 ods. 1 písm. h) smernice 2000/29/ES a karanténni škodcovia chránenej zóny uvedení v časti B prílohy I a časti B prílohy II k smernici 2000/29/ES, a to bez akýchkoľvek zmien; konzultačný

*Pozmeňujúci návrh*

(72) Konzultačný postup **by mal byť použitý** s cieľom prijať prvotný zoznam chránených zón a príslušných karanténnych škodcov chránenej zóny, keďže v tomto prvotnom zozname by mali byť iba chránené zóny uznané v súlade s prvým pododsekom článku 2 ods. 1 písm. h) smernice 2000/29/ES a karanténni škodcovia chránenej zóny uvedení v časti B prílohy I a časti B prílohy II k smernici 2000/29/ES, a to bez akýchkoľvek zmien; konzultačný postup by mal byť ďalej použitý s cieľom zmeniť a zrušiť chránené zóny, prijať prvotný zoznam škodcov Únie ovplyvňujúcich kvalitu, keďže v tomto prvotnom zozname by mali byť iba škodcovia uvedení v určitých smerniciach o výrobe a uvádzaní osív a množiteľského materiálu na trh, a to bez akýchkoľvek zmien; s cieľom prijať prvotný zoznam rastlín, rastlinných produktov a iných predmetov, ktorých uvedenie na územie



postup by mal byť ďalej použitý s cieľom zmeniť a zrušiť chránené zóny, **prijat' prvotný zoznam škodcov Únie ovplyvňujúcich kvalitu, keďže v tomto prvotnom zozname by mali byť iba škodcovia uvedení v určitých smerniciach o výrobe a uvádzaní osív a množiteľského materiálu na trh, a to bez akýchkoľvek zmien;** s cieľom prijať prvotný zoznam rastlín, rastlinných produktov a iných predmetov, ktorých uvedenie na územie Únie ako aj ich premiestňovanie na tomto území má byť zakázané, keďže v tomto prvotnom zozname by mali byť iba rastliny, rastlinné produkty a iné predmety, ako aj zákazy a dotknuté tretie krajiny, ako je stanovené v časti A prílohy III k smernici 2000/29/ES bez akýchkoľvek zmien, spolu s ich číselnými znakmi (KN) podľa colnej nomenklatúry; konzultačný postup by mal byť použitý aj s cieľom prijať prvotný zoznam rastlín, rastlinných produktov a iných predmetov, ktorých uvedenie na územie Únie ako aj ich premiestňovanie na tomto území má podliehať osobitným požiadavkám, keďže v tomto prvotnom zozname by mali byť iba rastliny, rastlinné produkty a iné predmety, ako aj príslušné požiadavky a dotknuté tretie krajiny, ako sú uvedené v časti A prílohy IV k smernici 2000/29/ES, a to bez akýchkoľvek zmien spolu s ich číselnými znakmi (KN) podľa kombinovanej nomenklatúry; konzultačný postup by mal byť použitý aj s cieľom prijať prvotný zoznam rastlín, rastlinných produktov a iných predmetov, ktorých uvedenie do určitých chránených zón by malo byť zakázané, keďže v tomto prvotnom zozname by mali byť iba rastliny, rastlinné produkty a iné predmety, ako aj zákazy a dotknuté tretie krajiny, ako sú uvedené v časti B prílohy III k smernici 2000/29/ES, a to bez akýchkoľvek zmien spolu s ich číselnými znakmi (KN) podľa kombinovanej nomenklatúry; konzultačný postup by mal byť použitý aj s cieľom prijať prvotný zoznam rastlín, rastlinných

Únie ako aj ich premiestňovanie na tomto území má byť zakázané, keďže v tomto prvotnom zozname by mali byť iba rastliny, rastlinné produkty a iné predmety, ako aj zákazy a dotknuté tretie krajiny, ako je stanovené v časti A prílohy III k smernici 2000/29/ES bez akýchkoľvek zmien, spolu s ich číselnými znakmi (KN) podľa colnej nomenklatúry; konzultačný postup by mal byť použitý aj s cieľom prijať prvotný zoznam rastlín, rastlinných produktov a iných predmetov, ktorých uvedenie na územie Únie ako aj ich premiestňovanie na tomto území má podliehať osobitným požiadavkám, keďže v tomto prvotnom zozname by mali byť iba rastliny, rastlinné produkty a iné predmety, ako aj príslušné požiadavky a dotknuté tretie krajiny, ako sú uvedené v časti A prílohy IV k smernici 2000/29/ES, a to bez akýchkoľvek zmien spolu s ich číselnými znakmi (KN) podľa kombinovanej nomenklatúry; konzultačný postup by mal byť použitý aj s cieľom prijať prvotný zoznam rastlín, rastlinných produktov a iných predmetov, ktorých uvedenie do určitých chránených zón by malo byť zakázané, keďže v tomto prvotnom zozname by mali byť iba rastliny, rastlinné produkty a iné predmety, ako aj zákazy a dotknuté tretie krajiny, ako sú uvedené v časti B prílohy III k smernici 2000/29/ES, a to bez akýchkoľvek zmien spolu s ich číselnými znakmi (KN) podľa kombinovanej nomenklatúry; konzultačný postup by mal byť použitý aj s cieľom prijať prvotný zoznam rastlín, rastlinných produktov a iných predmetov, ktorých uvedenie do určitých chránených zón ako aj ich premiestňovanie v týchto zónach má podliehať osobitným požiadavkám, keďže v tomto prvotnom zozname by mali byť iba rastliny, rastlinné produkty a iné predmety, ako aj požiadavky, ako sú uvedené v časti B prílohy IV k smernici 2000/29/ES, a to bez akýchkoľvek zmien spolu s ich číselnými znakmi (KN) podľa kombinovanej nomenklatúry; konzultačný

produktov a iných predmetov, ktorých uvedenie do určitých chránených zón ako aj ich premiestňovanie v týchto zónach má podliehať osobitným požiadavkám, keďže v tomto prvotnom zozname by mali byť iba rastliny, rastlinné produkty a iné predmety, ako aj požiadavky, ako sú uvedené v časti B prílohy IV k smernici 2000/29/ES, a to bez akýchkoľvek zmien spolu s ich číselnými znakmi (KN) podľa kombinovanej nomenklatúry; konzultačný postup by mal byť použitý aj s cieľom prijať prvotný zoznam rastlín, rastlinných produktov a iných predmetov, ako aj príslušných tretích krajín pôvodu alebo odoslania, pre uvedenie ktorých na územie Únie je vyžadované rastlinolekárske osvedčenie, keďže v tomto prvotnom zozname by mali byť iba rastliny, rastlinné produkty a iné predmety uvedené v časti B bode I prílohy V k smernici 2000/29/ES, a to bez akýchkoľvek zmien; konzultačný postup by mal byť použitý aj s cieľom prijať prvotný zoznam rastlín, rastlinných produktov a iných predmetov, ako aj príslušných tretích krajín pôvodu alebo odoslania, pre uvedenie ktorých do určitých chránených zón je vyžadované rastlinolekárske osvedčenie, keďže v tomto prvotnom zozname by mali byť iba rastliny, rastlinné produkty a iné predmety uvedené v časti B bode II prílohy V k smernici 2000/29/ES, a to bez akýchkoľvek zmien; konzultačný postup by mal byť použitý aj s cieľom prijať prvotný zoznam rastlín, rastlinných produktov a iných predmetov, pre premiestňovanie ktorých na území Únie je vyžadovaný rastlinný pas, keďže v tomto prvotnom zozname by mali byť iba rastliny, rastlinné produkty a iné predmety uvedené v časti A bode I prílohy V k smernici 2000/29/ES, a to bez akýchkoľvek zmien; konzultačný postup by mal byť použitý aj s cieľom prijať prvotný zoznam rastlín, rastlinných produktov a iných predmetov, pre uvedenie ktorých do určitých chránených zón je

postup by mal byť použitý aj s cieľom prijať prvotný zoznam rastlín, rastlinných produktov a iných predmetov, ako aj príslušných tretích krajín pôvodu alebo odoslania, pre uvedenie ktorých na územie Únie je vyžadované rastlinolekárske osvedčenie, keďže v tomto prvotnom zozname by mali byť iba rastliny, rastlinné produkty a iné predmety uvedené v časti B bode I prílohy V k smernici 2000/29/ES, a to bez akýchkoľvek zmien; konzultačný postup by mal byť použitý aj s cieľom prijať prvotný zoznam rastlín, rastlinných produktov a iných predmetov, ako aj príslušných tretích krajín pôvodu alebo odoslania, pre uvedenie ktorých do určitých chránených zón je vyžadované rastlinolekárske osvedčenie, keďže v tomto prvotnom zozname by mali byť iba rastliny, rastlinné produkty a iné predmety uvedené v časti B bode II prílohy V k smernici 2000/29/ES, a to bez akýchkoľvek zmien; konzultačný postup by mal byť použitý aj s cieľom prijať prvotný zoznam rastlín, rastlinných produktov a iných predmetov, pre premiestňovanie ktorých na území Únie je vyžadovaný rastlinný pas, keďže v tomto prvotnom zozname by mali byť iba rastliny, rastlinné produkty a iné predmety uvedené v časti A bode I prílohy V k smernici 2000/29/ES, a to bez akýchkoľvek zmien; konzultačný postup by mal byť použitý aj s cieľom prijať prvotný zoznam rastlín, rastlinných produktov a iných predmetov, pre uvedenie ktorých do určitých chránených zón je vyžadovaný rastlinný pas, keďže v tomto prvotnom zozname by mali byť iba rastliny, rastlinné produkty a iné predmety uvedené v časti A bode II prílohy V k smernici 2000/29/ES, a to bez akýchkoľvek zmien.

vyžadovaný rastlinný pas, keďže v tomto prvotnom zozname by mali byť iba rastliny, rastlinné produkty a iné predmety uvedené v časti A bode II prílohy V k smernici 2000/29/ES, a to bez akýchkoľvek zmien.

### **Pozmeňujúci návrh 23**

#### **Návrh nariadenia**

#### **Odôvodnenie 75**

##### *Text predložený Komisiou*

(75) V nariadení (EÚ) č. .../2013 ... [Úrad pre publikácie, prosím, vložte číslo a názov nariadenia, ktorým sa stanovuje hospodárenie s výdavkami týkajúcimi sa potravinového reťazca, zdravia a dobrých životných podmienok zvierat, ako aj zdravia rastlín a rastlinného rozmnožovacieho materiálu a do poznámky pod čiarou odkaz na príslušné vydanie Úradného vestníka] sa stanovuje, že granty na opatrenia proti škodcom sa majú týkať určitých škodcov uvedených v prílohách k smernici 2000/29/ES a určitých škodcov, ktorí nie sú uvedení v týchto prílohách, ale podliehajú dočasným opatreniam Únie prijatým vo vzťahu k nim. V tomto nariadení sa stanovuje kategória prioritných škodcov. Je vhodné, aby na základe určitých opatrení, ktoré prijali členské štáty v súvislosti s prioritnými škodcami, boli členské štáty oprávnené získať granty Únie vrátane odškodnenia zaplateného profesionálnym prevádzkovateľom za hodnotu rastlín, rastlinných produktov a iných predmetov, ktoré podliehajú zneškodneniu podľa opatrení na eradikáciu stanovených v tomto nariadení. Nariadenie (EÚ) č. XXX/2013 by sa preto malo zmeniť.

##### *Pozmeňujúci návrh*

(75) V nariadení (EÚ) č. .../2013 ... [Úrad pre publikácie, prosím, vložte číslo a názov nariadenia, ktorým sa stanovuje hospodárenie s výdavkami týkajúcimi sa potravinového reťazca, zdravia a dobrých životných podmienok zvierat, ako aj zdravia rastlín a rastlinného rozmnožovacieho materiálu a do poznámky pod čiarou odkaz na príslušné vydanie Úradného vestníka] sa stanovuje, že granty na opatrenia proti škodcom sa majú týkať určitých škodcov uvedených v prílohách k smernici 2000/29/ES a určitých škodcov, ktorí nie sú uvedení v týchto prílohách, ale podliehajú dočasným opatreniam Únie prijatým vo vzťahu k nim. V tomto nariadení sa stanovuje kategória prioritných škodcov. Je vhodné, aby na základe určitých opatrení, ktoré prijali členské štáty ***najmä*** v súvislosti s prioritnými škodcami, boli členské štáty oprávnené získať granty Únie vrátane odškodnenia zaplateného profesionálnym prevádzkovateľom za hodnotu rastlín, rastlinných produktov a iných predmetov, ktoré podliehajú zneškodneniu podľa opatrení na eradikáciu stanovených v tomto nariadení, ***ako aj za vykonávanie posilnených opatrení biologickej bezpečnosti, ktoré sú zásadné pre prevenciu, zistenie a kontrolu prioritných škodcov na úrovni poľnohospodárskych podnikov. Okrem toho opatrenia prijaté***

*členskými štátmi v súlade s článkom 15 nariadenia (EÚ) č. .../2013 o ... [Úrad pre publikácie, prosím, vložte číslo a názov nariadenia, ktorým sa stanovuje prevencia a riadenie introdukcie a šírenia cudzích invazívnych druhov] na účely včasnej eradikácie potenciálne škodlivých cudzích druhov v ranej fáze invázie by mali byť takisto oprávnené získať granty Únie. Malo by to zahŕňať aj odškodnenie zaplatené profesionálnym prevádzkovateľom za hodnotu rastlín, rastlinných produktov a iných predmetov, ktoré podliehajú zneškodneniu podľa článku 15 nariadenia (EÚ) č. .../2013 o ... [Úrad pre publikácie, prosím, vložte číslo a názov nariadenia, ktorým sa stanovuje prevencia a riadenie introdukcie a šírenia cudzích invazívnych druhov.] Nariadenie (EÚ) č. XXX/2013 by sa preto malo zmeniť.*

#### *Odôvodnenie*

*Prevádzkovatelia by mali byť odškodnení za vykonávanie posilnených opatrení biologickej bezpečnosti, ktoré sú zásadné pre včasný zásah v súvislosti s prioritnými škodcami. S cieľom zosúladiť nariadenie o hospodárení s výdavkami s návrhom o cudzích invazívnych druhoch uverejneným 9. septembra 2013 by mali byť na spolufinancovanie EÚ oprávnené aj opatrenia prijaté členskými štátmi na rýchlu eradikáciu invázie cudzích druhov v ranom štádiu v súlade s článkom 15 uvedeného návrhu. To by malo zahŕňať odškodnenie prevádzkovateľov za hodnotu zneškodnených rastlín, ktorých sa týkajú takéto opatrenia na eradikáciu.*

**Pozmeňujúci návrh 24**  
**Návrh nariadenia**  
**Odôvodnenie 75 a (nové)**

*Text predložený Komisiou*

*Pozmeňujúci návrh*

*(75a) Spoločná poľnohospodárska politika (SPP) zahŕňa ustanovenia spájajúce používanie finančných prostriedkov EÚ na financovanie poľnohospodárov a ich podporu, aby dodržiavali osobitné normy v oblasti životného prostredia, verejného zdravia, zdravia zvierat a rastlín a dobrých životných podmienok zvierat.*

## Pozmeňujúci návrh 25

Návrh nariadenia

Odôvodnenie 77

*Text predložený Komisiou*

(77) Pre malé a stredné podniky **nepredstavuje** toto nariadenie neprimerané administratívne zaťaženie ani **nemá** na ne hospodársky vplyv. Podľa tohto nariadenia, na základe konzultácií so zainteresovanými stranami, sa tam, kde je to možné, berie do úvahy osobitná situácia malých a stredných podnikov. Do úvahy sa nevzala možná **univerzálna** výnimka pre mikropodniky, ktoré tvoria väčšinu spoločností, vzhľadom na ciele verejnej politiky na ochranu zdravia rastlín.

## Pozmeňujúci návrh 26

Návrh nariadenia

Článok 2 – odsek 1 – bod 7 – písmeno d

*Text predložený Komisiou*

(d) uvedenie na územie Únie,  
premiestňovanie v rámci tohto územia a  
premiestňovanie z tohto územia;

## Pozmeňujúci návrh 27

Návrh nariadenia

Článok 2 – odsek 1 – bod 10

*Text predložený Komisiou*

(10) „Ošetrovanie“ znamená postup  
usmrcovania, inaktivácie alebo  
odstraňovania škodcov, alebo

*Pozmeňujúci návrh*

(77) Pre malé a stredné podniky **by** toto **nariadenie nemalo predstavovať** neprimerané administratívne zaťaženie ani **by nemalo mať** na ne hospodársky vplyv. Podľa tohto nariadenia, na základe konzultácií so zainteresovanými stranami, sa tam, kde je to možné, berie do úvahy osobitná situácia malých a stredných podnikov. Do úvahy sa nevzala možná **všeobecná** výnimka pre mikropodniky, ktoré tvoria väčšinu spoločností, vzhľadom na ciele verejnej politiky na ochranu zdravia rastlín. **Je však nutné zväžiť všeobecnú výnimku pre mikropodniky s výhradne miestnym obchodom, aby sa zaistilo primerané uplatňovanie.**

*Pozmeňujúci návrh*

(d) uvedenie na územie Únie,  
premiestňovanie v rámci tohto územia a  
premiestňovanie z tohto územia, **ak by činnosti mohli vyvolať fytozsanitárne riziko;**

*Pozmeňujúci návrh*

(10) „Ošetrovanie“ znamená postup  
usmrcovania, inaktivácie alebo  
odstraňovania škodcov, alebo

odstraňovania plodnosti týchto škodcov alebo ich umŕtvovania.

odstraňovania plodnosti týchto škodcov alebo ich umŕtvovania, *a to podľa zásady trvalo udržateľného používania pesticídov.*

### **Pozmeňujúci návrh 28**

Návrh nariadenia

Článok 2 – odsek 1 – bod 10 a (nový)

*Text predložený Komisiou*

*Pozmeňujúci návrh*

*(10a) „Nechemické metódy“ sú alternatívne metódy k chemickým pesticídom na ochranu rastlín a ochranu proti škodcom, založené na agronomických technikách, ako sú techniky uvedené v bode 1 prílohy III k smernici 2009/128/ES, ktorou sa ustanovuje rámec pre činnosť Spoločenstva na dosiahnutie trvalo udržateľného používania pesticídov<sup>23a</sup>, alebo fyzikálne, mechanické alebo biologické metódy regulácie škodcov;*

---

<sup>23a</sup> Ú. v. EÚ L 309, 24.11.2009, s.71.

### **Pozmeňujúci návrh 29**

Návrh nariadenia

Článok 2 – odsek 1 – bod 10 b (nový)

*Text predložený Komisiou*

*Pozmeňujúci návrh*

*(10a) „Integrovaná ochrana proti škodcom“ je starostlivé zváženie všetkých dostupných metód ochrany rastlín a následné zavedenie vhodných opatrení, ktoré zabránia rozvoju populácií škodlivých organizmov a udržiavajú používanie prípravkov na ochranu rastlín a iných foriem zásahu na úrovniach, ktoré sú odôvodnené z ekonomického a environmentálneho hľadiska a znižujú alebo minimalizujú riziko pre ľudské*

*zdravie a životné prostredie; podporuje pestovanie zdravých plodín pri najmenšom možnom narušení agroekosystémov a podporuje prirodzené mechanizmy na reguláciu škodcov;*

**Pozmeňujúci návrh 30**  
**Návrh nariadenia**  
**Článok 2 – odsek 1 – bod 10 c (nový)**

*Text predložený Komisiou*

*Pozmeňujúci návrh*

*(10c) „Preventívne kroky“ znamenajú používanie odolných agronomických systémov a alternatív voči pesticídom tam, kde je to možné. V záujme dosiahnutia tohto cieľa musí profesionálny prevádzkovateľ postupovať podľa hierarchie opatrení pre všetky typy škodcov v súlade so zásadami integrovanej ochrany proti škodcom, s primárnym využívaním nechemických udržateľných agronomických postupov, pričom pesticídy sa používajú až ako posledná možnosť. Všetky opatrenia by sa mali prijímať v súlade s nariadením (ES) č. 1107/2009 o uvádzaní prípravkov na ochranu rastlín na trh<sup>23b</sup> a so smernicou 2009/128/ES, ktorou sa ustanovuje rámec pre činnosť Spoločenstva na dosiahnutie trvalo udržateľného používania pesticídov<sup>23c</sup>, aby sa zaistilo používanie metód či postupov, ktoré majú najmenší vplyv na zdravie a životné prostredie.*

---

<sup>23b</sup> Ú. v. EÚ L 309, 24.11.2009, s. 1.

<sup>23c</sup> Ú. v. EÚ L 309, 24.11.2009, s. 71.

**Pozmeňujúci návrh 31**  
**Návrh nariadenia**

## Článok 5 – odsek 2 – pododsek 1

*Text predložený Komisiou*

**2. Komisia prostredníctvom vykonávacieho aktu stanoví** zoznam škodcov, ktorý spĺňa podmienky uvedené v článku 3 písm. b), c) a d), pokiaľ ide o územie Únie, a ktorý sa ďalej uvádza ako „zoznam karanténnych škodcov Únie“.

*Pozmeňujúci návrh*

**2. V prílohe Ia je stanovený** zoznam škodcov, ktorí spĺňajú podmienky uvedené v článku 3 písm. b), c) a d), pokiaľ ide o územie Únie, a ktorý sa ďalej uvádza ako „zoznam karanténnych škodcov Únie“.

## Pozmeňujúci návrh 32

**Návrh nariadenia**

### Článok 5 – odsek 2 – pododsek 2

*Text predložený Komisiou*

**Tento zoznam zahŕňa aj škodcov, ktorí sú uvedení v časti A prílohy I k smernici 2000/29/ES a v oddiele I časti A prílohy II k uvedenej smernici.**

*Pozmeňujúci návrh*

**vypúšťa sa**

## Pozmeňujúci návrh 33

**Návrh nariadenia**

### Článok 5 – odsek 2 – pododsek 5

*Text predložený Komisiou*

**Tento vykonávací akt sa prijme v súlade s konzultačným postupom uvedeným v článku 99 ods. 2.**

*Pozmeňujúci návrh*

**vypúšťa sa**

## Pozmeňujúci návrh 34

**Návrh nariadenia**

### Článok 5 – odsek 3 – pododsek 1

*Text predložený Komisiou*

**Komisia zmení vykonávací akt, na ktorý sa odkazuje** v odseku 2, ak posúdenie preukáže, že škodca, ktorý nie je uvedený v **danom právnom akte**, spĺňa podmienky uvedené v článku 3 písm. b), c) a d), pokiaľ ide o územie Únie, alebo že škodca, ktorý

*Pozmeňujúci návrh*

**Komisia je splnomocnená v súlade s článkom 98 prijať akty týkajúce sa zmeny zoznamu uvedeného** v odseku 2, ak posúdenie preukáže, že škodca, ktorý nie je uvedený v **tejto prílohe**, spĺňa podmienky uvedené v článku 3 písm. b), c) a d), pokiaľ



je uvedený v *danom akte*, už nespĺňa jednu alebo viaceré z týchto podmienok. V prvom prípade Komisia zapíše uvedeného škodcu do zoznamu, *na* ktorý *sa odkazuje* v odseku 2, a v druhom prípade uvedeného škodcu vymaže zo zoznamu.

ide o územie Únie, alebo že škodca, ktorý je uvedený v *tejto prílohe*, už nespĺňa jednu alebo viaceré z týchto podmienok. V prvom prípade Komisia zapíše uvedeného škodcu do zoznamu, ktorý *je uvedený* v odseku 2, a v druhom prípade uvedeného škodcu vymaže zo zoznamu.

### **Pozmeňujúci návrh 35**

#### **Návrh nariadenia**

#### **Článok 5 – odsek 3 – pododsek 3**

*Text predložený Komisiou*

*Vykonávacie akty, ktorými sa mení vykonávací akt uvedený v odseku 2, sa prijímú v súlade s postupom preskúmania stanoveným v článku 99 ods. 3. Rovnaký postup sa uplatní aj pri zrušení alebo nahradení vykonávacieho aktu, na ktorý sa odkazuje v odseku 2.*

*Pozmeňujúci návrh*

Rovnaký postup sa uplatní aj pri zrušení alebo nahradení *zoznamu*, ktorý *je uvedený* v odseku 2.

### **Pozmeňujúci návrh 36**

#### **Návrh nariadenia**

#### **Článok 5 – odsek 4 – pododsek 1**

*Text predložený Komisiou*

*Komisia zmení vykonávací akt uvedený v odseku 2 prostredníctvom zmeny vedeckého názvu škodcu, ak je takáto zmena oprávnená na základe najnovších vedeckých poznatkov.*

*Pozmeňujúci návrh*

*Komisia je splnomocnená v súlade s článkom 98 prijať akty týkajúce sa zmeny vedeckého názvu škodcu zahrnutého do zoznamu uvedeného v odseku 2, ak je takáto zmena oprávnená na základe najnovších vedeckých poznatkov.*

### **Pozmeňujúci návrh 37**

#### **Návrh nariadenia**

#### **Článok 5 – odsek 4 – pododsek 2**

*Text predložený Komisiou*

*Tieto vykonávacie akty sa prijímú v súlade s konzultačným postupom uvedeným v článku 99 ods. 2.*

*Pozmeňujúci návrh*

*vypúšťa sa*

**Pozmeňujúci návrh 38**  
**Návrh nariadenia**  
**Článok 6 – odsek 2 – pododsek 1**

*Text predložený Komisiou*

**Komisia prostredníctvom vykonávacieho aktu vytvorí a mení** zoznam prioritných škodcov (ďalej len: „zoznam prioritných škodcov“).

*Pozmeňujúci návrh*

Zoznam prioritných škodcov (ďalej len „zoznam prioritných škodcov“) **je stanovený v prílohe Ib.**

**Pozmeňujúci návrh 39**  
**Návrh nariadenia**  
**Článok 6 – odsek 2 – pododsek 2**

*Text predložený Komisiou*

Keď výsledky posúdenia ukazujú, že karanténny škodca Únie spĺňa podmienky uvedené v odseku 1, alebo už nespĺňa jednu alebo viaceré z týchto podmienok, Komisia zmení **vykonávací akt** uvedený v prvom pododseku tým, že takéhoto škodcu pridá do zoznamu alebo ho zo zoznamu odstráni.

*Pozmeňujúci návrh*

**Komisia je splnomocnená v súlade s článkom 98 prijať akty týkajúce sa zmeny prílohy Ib. Zoznam prioritných škodcov sa v ročných intervaloch alebo na žiadosť členského štátu prehodnotí na základe analýzy rizika.** Keď výsledky posúdenia ukazujú, že karanténny škodca Únie spĺňa podmienky uvedené v odseku 1, alebo už nespĺňa jednu alebo viaceré z týchto podmienok, Komisia **do troch mesiacov** zmení **zoznam** uvedený v prvom pododseku tým, že takéhoto škodcu pridá do zoznamu alebo ho zo zoznamu odstráni.

**Pozmeňujúci návrh 40**  
**Návrh nariadenia**  
**Článok 6 – odsek 2 – pododsek 4**

*Text predložený Komisiou*

**Počet prioritných škodcov neprevýši 10 % počtu karanténnych škodcov Únie uvedených v zozname podľa článku 5 ods. 2 a 3. Ak počet prioritných škodcov prevýši 10 % počtu karanténnych škodcov**

*Pozmeňujúci návrh*

**vypúšťa sa**

*Únie uvedených v zozname podľa článku 5 ods. 2 a 3, Komisia zmení vykonávací akt uvedený v prvom pododseku prostredníctvom náležitej úpravy počtu škodcov v tomto zozname podľa ich možného hospodárskeho, environmentálneho alebo sociálneho vplyvu, ako sa uvádza v odseku 2 prílohy II.*

**Pozmeňujúci návrh 41**

**Návrh nariadenia**

**Článok 6 – odsek 2 – pododsek 5**

*Text predložený Komisiou*

*Tieto vykonávacie akty sa prijímajú v súlade s postupom preskúmania uvedeným v článku 99 ods. 3.*

*Pozmeňujúci návrh*

*vypúšťa sa*

**Pozmeňujúci návrh 42**

**Návrh nariadenia**

**Článok 6 – odsek 2 – pododsek 6**

*Text predložený Komisiou*

*Zo závažných a naliehavých dôvodov, ktoré sa týkajú vážneho fytozsanitárneho rizika, Komisia okamžite prijme uplatniteľné vykonávacie akty v súlade s postupom uvedeným v článku 99 ods. 4, pričom do zoznamu zapíše karanténnych škodcov Únie ako prioritných škodcov.*

*Pozmeňujúci návrh*

*Keď si to v prípade vážneho fytozsanitárneho rizika vyžadujú závažné naliehavé dôvody, karanténni škodcovia Únie sa do zoznamu zapíšu ako prioritní škodcovia v súlade s postupom stanoveným v článku 98a.*

**Pozmeňujúci návrh 43**

**Návrh nariadenia**

**Článok 8 – odsek 6 – písmeno b**

*Text predložený Komisiou*

*(b) posúdenia a povolenie uvedené v odseku 2; ako aj*

*Pozmeňujúci návrh*

*vypúšťa sa*

## Odôvodnenie

*Posúdenie rizika uvedené v článku 8 ods. 2 výslovne patrí medzi povinnosti príslušného orgánu. Neexistuje žiaden platný dôvod pre to, aby v tomto kontexte Komisia prijímala delegované akty.*

### **Pozmeňujúci návrh 44** **Návrh nariadenia** **Článok 13 – odsek 1 a (nový)**

*Text predložený Komisiou*

*Pozmeňujúci návrh*

***Členské štáty zabezpečia, aby informácie o možných hospodárskych, environmentálnych a sociálnych vplyvoch škodcov rastlín, o hlavných zásadách prevencie a šírenia, ako aj o zodpovednosti spoločnosti ako celku pri zaistení fytozdravia v EÚ boli prístupné verejnosti.***

***Komisia vytvorí a aktualizuje verejne prístupný zoznam objavujúcich sa škodcov rastlín v tretích krajinách, ktorí môžu predstavovať riziko pre zdravie rastlín na území Únie.***

### **Pozmeňujúci návrh 45** **Návrh nariadenia** **Článok 14 – odsek 2 a (nový)**

*Text predložený Komisiou*

*Pozmeňujúci návrh*

***2a. V prípade bezprostredného nebezpečenstva podľa odsekov 1 a 2 členské štáty a profesionálni prevádzkovatelia prijímú všetky potrebné opatrenia primerané príslušným rizikám, aby zabránili zavlečeniu takýchto škodcov na územie Únie.***

## Odôvodnenie

*V prípade bezprostredného nebezpečenstva zavlečenia karanténneho škodcu Únie na územie Únie by členské štáty a prevádzkovatelia mali primerane príslušným rizikám a pri súčasnom informovaní Komisie, ďalších členských štátov a príslušného orgánu prijať okamžité kroky na*

zabránenie tomuto zavlečeniu.

**Pozmeňujúci návrh 46**  
**Návrh nariadenia**  
**Článok 15 – odsek 1 – pododsek 1**

*Text predložený Komisiou*

Ak profesionálny prevádzkovateľ zistí výskyt karanténneho škodcu Únie na rastlinách, rastlinných produktoch alebo iných predmetoch, ktoré sú pod jeho kontrolou, bezodkladne po informovaní príslušného orgánu a konzultácii s ním prijme fytošnitárne opatrenia potrebné na odstránenie škodcu z týchto rastlín, rastlinných produktov a iných predmetov, ako aj zo svojich priestorov, ak je to potrebné, a na zabránenie šírenia tohto škodcu.

*Pozmeňujúci návrh*

Ak profesionálny prevádzkovateľ zistí výskyt karanténneho škodcu Únie na rastlinách, rastlinných produktoch alebo iných predmetoch, ktoré sú pod jeho kontrolou, bezodkladne po informovaní príslušného orgánu a konzultácii s ním prijme fytošnitárne opatrenia potrebné na odstránenie škodcu z týchto rastlín, rastlinných produktov a iných predmetov, ako aj zo svojich priestorov, ak je to potrebné, a na zabránenie šírenia tohto škodcu.

***V záujme dosiahnutia tohto cieľa musí profesionálny prevádzkovateľ postupovať podľa hierarchie opatrení pre všetky typy škodcov v súlade so zásadami integrovanej ochrany proti škodcom, s primárnym využívaním nechemických udržateľných agronomických postupov, pričom pesticídy sa používajú až ako posledná možnosť. Všetky opatrenia by sa mali prijímať v súlade s nariadením (ES) č. 1107/2009 o uvádzaní prípravkov na ochranu rastlín na trh<sup>23d</sup> a so smernicou 2009/128/ES<sup>e</sup>, ktorou sa ustanovuje rámec pre činnosť Spoločenstva na dosiahnutie trvalo udržateľného používania pesticídov<sup>23</sup>, aby sa zaistilo používanie metód či postupov, ktoré majú najmenší vplyv na zdravie a životné prostredie.***

---

<sup>23d</sup> Ú. v. EÚ L 309, 24.11.2009, s. 1.

<sup>23e</sup> Ú. v. EÚ L 309, 24.11.2009, s. 71.

**Návrh nariadenia**  
**Článok 15 – odsek 3**

*Text predložený Komisiou*

3. Príslušný orgán v prípade potreby zabezpečí, aby dotknutý profesionálny prevádzkovateľ stiahol z trhu rastliny, rastlinné produkty a iné predmety, v ktorých sa môže škodca vyskytovať, a ak sa rastliny, rastlinné produkty a iné predmety mohli už dostať ku konečným používateľom, aby boli stiahnuté od týchto konečných používateľov.

*Pozmeňujúci návrh*

3. Príslušný orgán v prípade potreby zabezpečí, aby dotknutý profesionálny prevádzkovateľ stiahol z trhu rastliny, rastlinné produkty a iné predmety, v ktorých sa môže škodca vyskytovať, a ak sa rastliny, rastlinné produkty a iné predmety mohli už dostať ku konečným používateľom, aby boli stiahnuté od týchto konečných používateľov, **alebo prijme iné opatrenia na zaistenie toho, aby sa škodca nemohol ďalej šíriť**.

*Odôvodnenie*

„Stiahnutie“ je veľmi radikálna možnosť. Ak existujú iné možné riešenia, je nutné ich taktiež zvážiť.

**Pozmeňujúci návrh 48**  
**Návrh nariadenia**  
**Článok 16 – odsek 1**

*Text predložený Komisiou*

1. Ak sa výskyt karanténneho škodcu Únie úradne potvrdí, príslušný orgán bezodkladne prijme všetky potrebné opatrenia na odstránenie tohto škodcu v danej oblasti a zabránenie jeho šírenia z tejto oblasti (ďalej len „eradikácia“). Tieto opatrenia sa prijímú v súlade s prílohou IV o opatreniach a zásadách na riadenie rizík spojených so škodcami.

*Pozmeňujúci návrh*

1. Ak sa výskyt karanténneho škodcu Únie úradne potvrdí, príslušný orgán bezodkladne prijme všetky potrebné opatrenia **v súlade so smernicou 2009/128/ES, ktorou sa ustanovuje rámec pre činnosť Spoločenstva na dosiahnutie trvalo udržateľného používania pesticídov<sup>23f</sup>, a s nariadením (ES) č. 1107/2009 o uvádzaní prípravkov na ochranu rastlín na trh<sup>23g</sup>** na odstránenie tohto škodcu v danej oblasti a zabránenie jeho šírenia z tejto oblasti (ďalej len „eradikácia“). Tieto opatrenia sa prijímú v súlade s prílohou IV o opatreniach a zásadách na riadenie rizík spojených so škodcami.

---

<sup>23f</sup> Ú. v. EÚ L 309, 24.11.2009, s. 71.

**Pozmeňujúci návrh 49**  
**Návrh nariadenia**  
**Článok 16 – odsek 1 a (nový)**

*Text predložený Komisiou*

*Pozmeňujúci návrh*

*Ia. Ak členské štáty poskytujú profesionálnym prevádzkovateľom odškodnenie podľa článku 19 ods. 1 písm. ca) [Úrad pre publikácie: vložte, prosím, číslo nariadenia (EÚ) č. [...] /2013<sup>23h</sup>, ktorým sa stanovuje hospodárenie s výdavkami týkajúcimi sa potravinového reťazca, zdravia a dobrých životných podmienok zvierat, ako aj zdravia rastlín a rastlinného rozmnožovacieho materiálu] za hodnotu rastlín, rastlinných produktov alebo iných predmetov zničených v rámci opatrení uvedených v odseku 1 a uplatňovaných v cezhraničnej oblasti, zaistia koordináciu primeraného odškodňovania medzi dotknutými členskými štátmi, aby sa všade tam, kde je to možné, zabránilo neprimeranej deformácii trhu.*

---

<sup>23h</sup> Ú. v. EÚ L ..., ..., s. ....

**Pozmeňujúci návrh 50**  
**Návrh nariadenia**  
**Článok 18 – odsek 1 – pododsek 1**

*Text predložený Komisiou*

Príslušné orgány **každoročne** vykonávajú prieskum každej vymedzenej oblasti, pokiaľ ide o vývoj výskytu konkrétneho škodcu.

*Pozmeňujúci návrh*

Príslušné orgány **podľa rizika a s primeranou frekvenciou** vykonávajú prieskum každej vymedzenej oblasti, pokiaľ ide o vývoj výskytu konkrétneho škodcu.

## Odôvodnenie

*Je potrebný rýchly, pružný a z rizika vychádzajúci prístup, aby sa takéto reštriktívne opatrenia odstránili po tom, ako príslušné orgány potvrdia odstránenie škodcu. Malo by sa zabrániť neodôvodneným zdržaniam pri rušení vymedzených oblastí.*

### **Pozmeňujúci návrh 51**

#### **Návrh nariadenia**

#### **Článok 18 – odsek 2**

##### *Text predložený Komisiou*

2. Ak na základe **výročného** prieskumu zistí príslušný orgán výskyt konkrétneho škodcu v nárazníkovej zóne, uvedený členský štát okamžite oznámi túto skutočnosť Komisii a ostatným členským štátom, pričom osobitne uvedie, že výskyt škodcu sa zistil v nárazníkovej zóne.

##### *Pozmeňujúci návrh*

2. Ak na základe prieskumu zistí príslušný orgán výskyt konkrétneho škodcu v nárazníkovej zóne, uvedený členský štát okamžite oznámi túto skutočnosť Komisii a ostatným členským štátom, pričom osobitne uvedie, že výskyt škodcu sa zistil v nárazníkovej zóne.

## Odôvodnenie

*Je potrebný rýchly, pružný a z rizika vychádzajúci prístup uvedený v článku 18 ods. 1, aby sa takéto reštriktívne opatrenia odstránili po tom, ako príslušné orgány potvrdia odstránenie škodcu. Malo by sa zabrániť neodôvodneným zdržaniam pri rušení vymedzených oblastí.*

### **Pozmeňujúci návrh 52**

#### **Návrh nariadenia**

#### **Článok 20**

##### *Text predložený Komisiou*

Komisia je splnomocnená prijímať delegované akty v súlade s článkom 98, ktorými sa mení oddiel 1 prílohy IV o opatreniach na riadenie rizík spojených s karanténnymi škodcami, pokiaľ ide o opatrenia zamerané na prevenciu a zlikvidovanie napadnutia v pestovaných a voľne rastúcich rastlinách, opatrenia zamerané na zásielky rastlín, rastlinných produktov a iných predmetov, opatrenia zamerané na iné prienikové cesty karanténnych škodcov, a ktorými sa mení oddiel 2 uvedenej prílohy o zásadách

##### *Pozmeňujúci návrh*

Komisia je splnomocnená prijímať delegované akty v súlade s článkom 98, ktorými sa mení oddiel 1 prílohy IV o opatreniach na riadenie rizík spojených s karanténnymi škodcami, pokiaľ ide o opatrenia zamerané na prevenciu a zlikvidovanie napadnutia v pestovaných a voľne rastúcich rastlinách, opatrenia zamerané na zásielky rastlín, rastlinných produktov a iných predmetov, opatrenia zamerané na iné prienikové cesty karanténnych škodcov, a ktorými sa mení oddiel 2 uvedenej prílohy o zásadách



riadenia rizík spojených so škodcami, pokiaľ ide o zásady riadenia rizík spojených so škodcami, berúc do úvahy rozvoj technických a vedeckých poznatkov.

riadenia rizík spojených so škodcami, pokiaľ ide o zásady riadenia rizík spojených so škodcami, berúc do úvahy rozvoj technických a vedeckých poznatkov, **ako aj medzinárodné normy pre fytošnitárne opatrenia podľa Medzinárodného dohovoru o ochrane rastlín (IPPC).**

#### *Odôvodnenie*

*EÚ ako zmluvná strana IPPC by o. i. mala dodržiavať medzinárodné normy podľa tohto dohovoru.*

### **Pozmeňujúci návrh 53**

#### **Návrh nariadenia**

#### **Článok 21 – odsek 2 – pododsek 2**

##### *Text predložený Komisiou*

V týchto prieskumoch sa zohľadňujú vedecké a technické dôkazy, ako aj všetky iné primerané informácie, ktoré sa týkajú výskytu konkrétneho škodcu.

##### *Pozmeňujúci návrh*

V týchto prieskumoch sa zohľadňujú vedecké a technické dôkazy, **preventívne agronomické opatrenia prijaté profesionálnymi prevádzkovateľmi**, ako aj všetky iné primerané informácie, ktoré sa týkajú výskytu konkrétneho škodcu.

### **Pozmeňujúci návrh 54**

#### **Návrh nariadenia**

#### **Článok 22 – odsek 3**

##### *Text predložený Komisiou*

3. Komisia je splnomocnená prijímať delegované akty v súlade s článkom 98, ktorými **sa zmenia** alebo **doplnia** prvky, ktoré majú byť súčasťou viacročných prieskumných programov, ako sa stanovuje v odseku 1.

##### *Pozmeňujúci návrh*

3. Komisia je splnomocnená prijímať delegované akty v súlade s článkom 98, ktorými **žiada členské štáty, aby zmenili** alebo **doplnili** prvky, ktoré majú byť súčasťou viacročných prieskumných programov, ako sa stanovuje v odseku 1.

#### *Odôvodnenie*

*Keďže viacročné prieskumné programy vypracúvajú členské štáty, samotná Komisia nemôže tieto programy zmeniť alebo doplniť.*

**Pozmeňujúci návrh 55**  
**Návrh nariadenia**  
**Článok 24 – odsek 1**

*Text predložený Komisiou*

1. Každý členský štát vypracuje a bude aktualizovať v prípade každého prioritného škodcu, ktorý dokáže vniknúť na jeho územie a usídlieť sa na ňom alebo v jeho časti, samostatný plán s informáciami týkajúcimi sa rozhodovacích procesov, postupov a protokolov, ktoré sa majú dodržiavať, ako aj zdrojov, ktoré budú k dispozícii v prípade potvrdeného výskytu konkrétneho škodcu alebo podozrenia na jeho výskyt, ďalej len „pohotovostný plán“.

**Pozmeňujúci návrh 56**  
**Návrh nariadenia**  
**Článok 24 – odsek 2 – pododsek 1 – písmeno b**

*Text predložený Komisiou*

(b) prístup príslušných orgánov do priestorov profesionálnych prevádzkovateľov a fyzických osôb, ak je to potrebné, laboratórií, prístup k zariadeniam, pracovníkom, externým odborným poznatkom a zdrojom nevyhnutným na rýchlu a účinnú eradikáciu alebo, ak je to primerané, na zamedzenie šírenia konkrétneho škodcu;

**Pozmeňujúci návrh 57**  
**Návrh nariadenia**

PE522.767v02-00

138/182

RR\1021316SK.doc

*Pozmeňujúci návrh*

1. Každý členský štát **po konzultácii so všetkými zainteresovanými stranami** vypracuje a bude aktualizovať v prípade každého prioritného škodcu, ktorý dokáže vniknúť na jeho územie a usídlieť sa na ňom alebo v jeho časti, samostatný plán s informáciami týkajúcimi sa rozhodovacích procesov, postupov a protokolov, ktoré sa majú dodržiavať, ako aj zdrojov, ktoré budú k dispozícii v prípade potvrdeného výskytu konkrétneho škodcu alebo podozrenia na jeho výskyt, ďalej len „pohotovostný plán“.

*Pozmeňujúci návrh*

b) prístup príslušných orgánov do priestorov profesionálnych prevádzkovateľov a fyzických osôb, ak je to potrebné, laboratórií, prístup k zariadeniam, pracovníkom, externým odborným poznatkom a zdrojom nevyhnutným na rýchlu, účinnú **a udržateľnú** eradikáciu alebo, ak je to primerané, na zamedzenie šírenia **konkrétneho prioritného škodcu v súlade so smernicou 2009/128/ES, ktorou sa ustanovuje rámec pre činnosť Spoločenstva na dosiahnutie trvalo udržateľného používania pesticídov**<sup>23i</sup>;

---

<sup>23i</sup> Ú. v. EÚ L 309, 24.11.2009, s. 71.

## Článok 24 – odsek 4

*Text predložený Komisiou*

4. Na požiadanie oznámia členské štáty svoje pohotovostné plány Komisii a ostatným členským štátom.

*Pozmeňujúci návrh*

4. Na požiadanie oznámia členské štáty svoje pohotovostné plány Komisii a ostatným členským štátom **a profesionálnym prevádzkovateľom.**

## Pozmeňujúci návrh 58

### Návrh nariadenia

#### Článok 25 – odsek 1 – pododsek 2

*Text predložený Komisiou*

Tieto cvičenia sa uskutočňujú v primeranom časovom období vzhľadom na všetkých konkrétnych prioritných škodcov.

*Pozmeňujúci návrh*

Tieto cvičenia sa uskutočňujú v primeranom časovom období vzhľadom na všetkých konkrétnych prioritných škodcov **a so zapojením zainteresovaných strán.**

## Pozmeňujúci návrh 59

### Návrh nariadenia

#### Článok 25 – odsek 2 – pododsek 1

*Text predložený Komisiou*

Pokiaľ ide o prioritných škodcov, ktorých výskyt v jednom členskom štáte by mohol mať vplyv na susedné členské štáty, simulačné cvičenia sa **vykonávajú** spolu s uvedenými členskými štátmi na základe ich príslušných pohotovostných plánov.

*Pozmeňujúci návrh*

Pokiaľ ide o prioritných škodcov, ktorých výskyt v jednom členskom štáte by mohol mať vplyv na susedné členské štáty, simulačné cvičenia sa **môžu vykonávať** spolu s uvedenými členskými štátmi na základe ich príslušných pohotovostných plánov.

### *Odôvodnenie*

*Toto by sa podľa zásady subsidiarity malo ponechať na posúdení každého členského štátu.*

## Pozmeňujúci návrh 60

### Návrh nariadenia

#### Článok 25 – odsek 4

*Text predložený Komisiou*

*Pozmeňujúci návrh*

**4. Komisia je splnomocnená prijímať delegované akty v súlade s článkom 98, v ktorých stanoví:**

**vypúšťa sa**

**a) frekvenciu, obsah a formát simulačných cvičení;**

**b) simulačné cvičenia, ktoré pokrývajú viac než jedného prioritného škodcu;**

**c) spoluprácu medzi členskými štátmi, ako aj spoluprácu medzi členskými štátmi a tretími krajinami;**

**d) obsah správ o simulačných cvičeniach stanovených v odseku 3.**

*Odôvodnenie*

*Toto by sa podľa zásady subsidiarity malo ponechať na posúdení každého členského štátu.*

#### **Pozmeňujúci návrh 61**

##### **Návrh nariadenia**

##### **Článok 26 – odsek 1 – pododsek 1**

*Text predložený Komisiou*

*Pozmeňujúci návrh*

Ak sa úradne potvrdí výskyt prioritného škodcu na území členského štátu podľa článku 11 ods. 1 písm. a), príslušný orgán bezodkladne prijme plán, v ktorom zavedie opatrenia na eradikáciu konkrétneho škodcu, ako sa stanovuje v článkoch 16, 17 a 18, ako aj časový harmonogram na vykonanie týchto opatrení. Tento plán sa nazýva „plán na eradikáciu“.

Ak sa úradne potvrdí výskyt prioritného škodcu na území členského štátu podľa článku 11 ods. 1 písm. a), príslušný orgán bezodkladne prijme plán **v súlade so zásadami udržateľného používania pesticídov vymedzenými v smernici 2009/128/ES, ktorou sa ustanovuje rámec pre činnosť Spoločenstva na dosiahnutie trvalo udržateľného používania pesticídov**<sup>23j</sup>, v ktorom zavedie opatrenia na eradikáciu konkrétneho škodcu, ako sa stanovuje v článkoch 16, 17 a 18, ako aj harmonogram na vykonanie týchto opatrení. Tento plán sa nazýva „plán na eradikáciu“.

---

<sup>23j</sup> Ú. v. EÚ L 309, 24.11.2009, s.71.

**Pozmeňujúci návrh 62**  
**Návrh nariadenia**  
**Článok 27 – odsek 1 – pododsek 1**

*Text predložený Komisiou*

1. Komisia *môže prostredníctvom vykonávacích aktov zaviesť opatrenia* proti špecifickým karanténnym škodcom Únie. Prostredníctvom týchto opatrení sa *vykonáva*, osobitne pre každého konkrétneho škodcu, *jedno* alebo *viaceré* z týchto ustanovení:

*Pozmeňujúci návrh*

1. Komisia *je splnomocnená prijímať delegované akty v súlade s článkom 98 v súvislosti so zavedením opatrení* proti špecifickým karanténnym škodcom Únie. Prostredníctvom týchto opatrení sa *určuje uplatňovanie*, osobitne pre každého konkrétneho škodcu, *jedného* alebo *viacerých* z týchto ustanovení:

*Odôvodnenie*

Článok 27 ods. 1 stanovuje rozhodnutie o opatreniach Únie v súvislosti so špecifickými karanténnymi škodcami Únie, čím sa jasne dopĺňa obsah tohto článku. Opatrenia proti špecifickým karanténnym škodcom Únie by sa teda mali stanoviť prostredníctvom delegovaných aktov. Pokiaľ sa v prípade vážneho fytozsanitárneho rizika musia prijať opatrenia EÚ v súvislosti so špecifickými karanténnymi škodcami Únie, uplatňuje sa postup pre naliehavé prípady podľa článku 98a.

**Pozmeňujúci návrh 63**  
**Návrh nariadenia**  
**Článok 27 – odsek 5 – pododsek 1 a (nový)**

*Text predložený Komisiou*

**Pozmeňujúci návrh 64**  
**Návrh nariadenia**  
**Článok 27 – odsek 6**

*Text predložený Komisiou*

6. *Zo závažných a naliehavých dôvodov s cieľom reagovať na vážne fytozsanitárne riziko Komisia okamžite prijme uplatniteľné vykonávacie akty v súlade*

*Pozmeňujúci návrh*

*Tieto vykonávacie akty sa prijímajú v súlade s postupom preskúmania uvedeným v článku 99 ods. 3.*

*Pozmeňujúci návrh*

6. *Keď si to v prípade vážneho fytozsanitárneho rizika vyžadujú závažné naliehavé dôvody, na delegované akty prijaté podľa tohto článku sa vzťahuje*

s postupom, na ktorý sa odkazuje v článku 99 ods. 4.

postup ustanovený v článku 98a.

## Pozmeňujúci návrh 65

### Návrh nariadenia

#### Článok 28 – odsek 1 – pododsek 1

##### *Text predložený Komisiou*

Ak sa úradne potvrdí výskyt škodcu, ktorý nie je zapísaný v zozname karanténnych škodcov Únie, na území členského štátu a príslušný orgán sa domnieva, že tento škodca môže spĺňať podmienky na zápis do zoznamu karanténnych škodcov Únie, okamžite posúdi, či tento škodca spĺňa kritériá uvedené v oddiele 3 pododdielu 1 prílohy II. Ak dospeje k záveru, že tieto kritériá sú splnené, okamžite prijme opatrenia na eradikáciu v súlade s prílohou IV o opatreniach a zásadách na riadenie rizík spojených so škodcami. Uplatňujú sa články 16 až 19.

##### *Pozmeňujúci návrh*

Ak sa úradne potvrdí výskyt škodcu, ktorý nie je zapísaný v zozname karanténnych škodcov Únie, na území členského štátu a príslušný orgán sa domnieva, že tento škodca môže spĺňať podmienky na zápis do zoznamu karanténnych škodcov Únie, okamžite posúdi, či tento škodca spĺňa kritériá uvedené v oddiele 3 pododdielu 1 prílohy II. Ak dospeje k záveru, že tieto kritériá sú splnené, okamžite prijme opatrenia na eradikáciu v súlade s prílohou IV o opatreniach a zásadách na riadenie rizík spojených so škodcami **a v súlade so zásadami udržiavateľného používania pesticídov vymedzenými v smernici 2009/128/ES, ktorou sa ustanovuje rámec pre činnosť Spoločenstva na dosiahnutie trvalo udržiavateľného používania pesticídov**<sup>23k</sup>. Uplatňujú sa články 16 až 19.

---

<sup>23k</sup> Ú. v. EÚ L 309 z 24.11.2009, s. 71.

## Pozmeňujúci návrh 66

### Návrh nariadenia

#### Článok 32 – odsek 1 – pododsek 1

##### *Text predložený Komisiou*

Ak sa karanténny škodca vyskytuje na území Únie, ale nevyskytuje sa v príslušnom členskom štáte **a nie je karanténnym škodcom Únie**, Komisia môže na žiadosť tohto členského štátu podľa odseku 4 uznať územie tohto členského štátu ako chránenú zónu v

##### *Pozmeňujúci návrh*

Ak sa karanténny škodca vyskytuje na území Únie, ale nevyskytuje sa v príslušnom členskom štáte, Komisia môže na žiadosť tohto členského štátu podľa odseku 4 uznať územie tohto členského štátu ako chránenú zónu v súlade s odsekom 3.

súlade s odsekom 3.

#### Odôvodnenie

*Chránené zóny sa musia vytvárať v reakcii na karanténnych škodcov bez ohľadu na ich pôvod.*

### Pozmeňujúci návrh 67

#### Návrh nariadenia

#### Článok 32 – odsek 3 – pododsek 1

##### *Text predložený Komisiou*

3. **Komisia vytvorí prostredníctvom vykonávacieho aktu zoznam** chránených zón a karanténnych škodcov príslušných chránených zón. V tomto zozname budú uvedené aj chránené zóny uznané v súlade s prvým pododsekom článku 2 ods. 1 písm. h) smernice 2000/29/ES a príslušní škodcovia, ktorí sú uvedení v časti B prílohy I a časti B prílohy II **smernice** 2000/29/ES. **Tento vykonávací akt sa prijme v súlade s konzultačným postupom uvedeným v článku 99 ods. 2.**

##### *Pozmeňujúci návrh*

3. Komisia **je splnomocnená prijímať akty v súlade s článkom 98 v súvislosti s vytvorením a zmenou zoznamu** chránených zón a karanténnych škodcov príslušných chránených zón. V tomto zozname budú uvedené aj chránené zóny uznané v súlade s prvým pododsekom článku 2 ods. 1 písm. h) smernice 2000/29/ES a príslušní škodcovia, ktorí sú uvedení v časti B prílohy I a časti B prílohy II **k smernici** 2000/29/ES.

#### Odôvodnenie

*Podobne ako v článku 5 (karanténni škodcovia Únie), článku 6 (prioritní škodcovia) a článku 37 (škodcovia ovplyvňujúci kvalitu), zoznam chránených zón a karanténnych škodcov príslušných chránených zón by sa mal vytvoriť (a neskôr podľa potreby zmeniť) prostredníctvom delegovaných aktov. Pojem „karanténni škodcovia chránenej zóny“ je – ako „karanténni škodcovia Únie“ definovaný v článku 5 – ústredný v rámci celého nariadenia, pretože podstatný počet opatrení stanovených v tomto nariadení sa týka týchto škodcov.*

### Pozmeňujúci návrh 68

#### Návrh nariadenia

#### Článok 32 – odsek 3 – pododsek 2

##### *Text predložený Komisiou*

Komisia môže uznať ďalšie chránené zóny tým, že zmení **vykonávací akt** uvedený v prvom pododseku, ak budú splnené podmienky stanovené v odseku 1. **Tieto**

##### *Pozmeňujúci návrh*

Komisia môže uznať ďalšie chránené zóny **a meniť alebo rušiť chránené zóny** tým, že zmení **zoznam** uvedený v prvom pododseku, ak budú splnené podmienky

*zmeny sa prijímajú v súlade s postupom preskúmania uvedeným v článku 99 ods. 3. Rovnaký postup sa uplatní aj pri zrušení alebo nahradení vykonávacieho aktu, na ktorý sa odkazuje v prvom pododseku.*

stanovené v odseku 1 *alebo v článku 35.*

**Pozmeňujúci návrh 69**  
**Návrh nariadenia**  
**Článok 32 – odsek 3 – pododsek 3**

*Text predložený Komisiou*

*Pozmeňujúci návrh*

*V prípade, že sa uplatňuje článok 35, prijme sa vykonávací akt v súlade s konzultačným postupom uvedeným v článku 99 ods. 2.*

*vypúšťa sa*

**Pozmeňujúci návrh 70**  
**Návrh nariadenia**  
**Článok 36 – odsek 1 – písmeno f**

*Text predložený Komisiou*

*Pozmeňujúci návrh*

*f) sú k dispozícii uskutočniteľné a účinné opatrenia na zabránenie jeho výskytu na uvedených rastlinách na výsadbu.*

*vypúšťa sa*

*Odôvodnenie*

*Škodcovia ovplyvňujúci kvalitu môžu predstavovať rovnako vážnu, ak nie dokonca väčšiu hrozbu ako karanténni škodcovia odlišní len mierou a miestami výskytu v Európskej únii, ale nie z hľadiska existencie účinných opatrení na zabránenie ich výskytu na rastlinách. Napríklad neexistujú postupy na zabránenie šíreniu vírusu krátkych internódií, ktorý postihuje hrozno, pri ktorom sa nepoužívajú zdravé (skontrolované a certifikované) odrody hrozna. Škodcovia ovplyvňujúci kvalitu môžu predstavovať rovnako vážnu, ak nie dokonca väčšiu hrozbu ako karanténni škodcovia odlišní len mierou a miestami výskytu v Európskej únii, ale nie z hľadiska existencie účinných opatrení na zabránenie ich výskytu na rastlinách. Napríklad neexistujú postupy na zabránenie šíreniu vírusu krátkych internódií, ktorý postihuje hrozno, pri ktorom sa nepoužívajú zdravé (skontrolované a certifikované) odrody hrozna.*

**Pozmeňujúci návrh 71**  
**Návrh nariadenia**



## Článok 37 – odsek 2 – pododsek 1

*Text predložený Komisiou*

**Komisia prostredníctvom vykonávacieho aktu vytvorí** zoznam škodcov Únie ovplyvňujúcich kvalitu a špecifických rastlín na výsadbu, ako sa uvádza v článku 36 písm. d), prípadne **uvedie** aj kategórie, na ktoré sa odkazuje v odseku 4, a prahové hodnoty, na ktoré sa odkazuje v odseku 5.

*Pozmeňujúci návrh*

**V prílohe Ic je stanovený** zoznam škodcov Únie ovplyvňujúcich kvalitu a špecifických rastlín na výsadbu, ako sa uvádza v článku 36 písm. d), prípadne aj kategórie, na ktoré sa odkazuje v odseku 4, a prahové hodnoty, na ktoré sa odkazuje v odseku 5.

## Pozmeňujúci návrh 72

### Návrh nariadenia

## Článok 37 – odsek 2 – pododsek 2

*Text predložený Komisiou*

**V tomto zozname sú zapísané aj škodcovia a príslušné rastliny na výsadbu, ako sa stanovuje v týchto aktoch:**

- a) časť A oddiel II prílohy II smernice 2000/29/ES;**
- b) body 3 a 6 prílohy I k smernici Rady 66/402/EHS zo 14. júna 1966 týkajúcej sa obchodovania s osivom obilnín a bod 3 prílohy II k tejto smernici;**
- c) príloha k smernici Komisie 93/48/EHS z 23. júna 1993, ktorou sa ustanovuje zoznam uvádzajúci podmienky, ktoré musí spĺňať množiteľský materiál ovocných drevín a ovocné dreviny určené na výrobu ovocia podľa smernice Rady 92/34/EHS;**
- d) príloha k smernici Komisie 93/49/EHS z 23. júna 1993 ustanovujúcej zoznam uvádzajúci podmienky, ktoré musí spĺňať množiteľský materiál okrasných rastlín a okrasné rastliny podľa smernice Rady 91/682/EHS;**
- e) point (b) bod b) prílohy II k smernici Rady 2002/55/ES z 13. júna 2002 o obchodovaní s osivom zelenín<sup>27</sup>;**
- f) bod 6 prílohy I k smernici Rady**

*Pozmeňujúci návrh*

**vypúšťa sa**

2002/56/ES z 13. júna 2002 o  
obchodovaní so sadivom zemiakov a bod  
B prílohy II k tejto smernici;

g) bod 4 prílohy I k smernici Rady  
2002/57/ES z 13. júna 2002 o  
obchodovaní s osivom olejnín a priadnych  
rastlín a bod 5 prílohy II k tejto smernici.

---

24 Ú. v. ES 125, 11.7.1966, s. 2309/66.

<sup>25</sup> Ú. v. ES L 250, 07.10.93, s. 1.

<sup>26</sup> Ú. v. ES L 250, 07.10.93, s. 9.

<sup>27</sup> Ú. v. ES L 193, 20.07.02, s. 33.

<sup>28</sup> Ú. v. ES L 193, 20.07.02, s. 60.

<sup>29</sup> Ú. v. ES L 193, 20.07.02, s. 74.

### Pozmeňujúci návrh 73

Návrh nariadenia

#### Článok 37 – odsek 2 – pododsek 3

*Text predložený Komisiou*

*Tento vykonávací akt sa prijme v súlade s  
konzultačným postupom uvedeným  
v článku 99 ods. 2.*

*Pozmeňujúci návrh*

*vypúšťa sa*

### Pozmeňujúci návrh 74

Návrh nariadenia

#### Článok 37 – odsek 3 – pododsek 1

*Text predložený Komisiou*

3. Komisia *zmení vykonávací akt, na ktorý sa odkazuje v odseku 2*, ak posúdenie preukáže, že škodca, ktorý nie je uvedený v *danom akte*, spĺňa podmienky stanovené v článku 36; škodca uvedený v *danom vykonávacom akte* už nespĺňa jednu alebo viaceré z týchto podmienok, alebo ak sú potrebné zmeny v tomto zozname, pokiaľ ide o kategórie, na ktoré sa odkazuje v odseku 4, a prahové hodnoty, na ktoré sa

*Pozmeňujúci návrh*

3. Komisia *je splnomocnená v súlade s článkom 98 prijať akty týkajúce sa zmeny prílohy Ic*, ak posúdenie preukáže, že škodca, ktorý nie je uvedený *v tejto prílohe*, spĺňa podmienky stanovené v článku 36; škodca uvedený v *tejto prílohe* už nespĺňa jednu alebo viaceré z týchto podmienok, alebo ak sú potrebné zmeny v tomto zozname, pokiaľ ide o kategórie, na ktoré sa odkazuje v odseku 4, a prahové

odkazuje v odseku 5.

hodnoty, na ktoré sa odkazuje v odseku 5.

### **Pozmeňujúci návrh 75**

#### **Návrh nariadenia**

#### **Článok 44 – odsek 1 – pododsek 1 – písmeno a**

*Text predložený Komisiou*

a) pestujú sa alebo vyrábajú na území tretích krajín v blízkosti hranice s členskými štátmi (ďalej len „hraničné zóny tretích krajín“);

*Pozmeňujúci návrh*

a) pestujú sa alebo vyrábajú na území tretích krajín v blízkosti **pozemnej** hranice s členskými štátmi (ďalej len „hraničné zóny tretích krajín“);

#### *Odôvodnenie*

*Zámerom tejto výnimky je umožniť určité pohyby v pohraničných oblastiach, kde to neohrozí situáciu v oblasti zdravia rastlín. Vymedzenie pojmu „hranica“ by nemalo byť príliš široké, keďže by to mohlo vyvolávať nesprávnu interpretáciu a ďalšie riziká.*

### **Pozmeňujúci návrh 76**

#### **Návrh nariadenia**

#### **Článok 45 – odsek 1 – pododsek 1 – písmeno c**

*Text predložený Komisiou*

c) sú uvádzané na územie Únie, prevážené cez toto územie a bezodkladne vyvezené z tohto územia pod úradnou kontrolou príslušných orgánov.

*Pozmeňujúci návrh*

c) sú uvádzané na územie Únie, prevážené cez toto územie a bezodkladne vyvezené z tohto územia pod úradnou kontrolou príslušných orgánov **a pod dohľadom colných úradníkov. Príslušný orgán členského štátu, do ktorého sa tieto rastliny, rastlinné produkty alebo iné predmety uvádzajú na územie Únie alebo v ktorom sú po prvýkrát premiestňované, informuje príslušné orgány všetkých ostatných členských štátov, v ktorých majú byť tieto rastliny, rastlinné produkty a iné predmety premiestňované pred vývozom z územia Únie.**

#### *Odôvodnenie*

*Na základe článku navrhnutého Komisiou by bolo ťažké kontrolovať akýkoľvek potenciálny vstup zakázaného tovaru. Preto sa navrhujú potrebné zmeny, aby sa zaistila plnohodnotná a účinná kontrola a aby sa zabránilo vstupu zakázaného tovaru.*

**Pozmeňujúci návrh 77**  
**Návrh nariadenia**  
**Článok 48**

*Text predložený Komisiou*

Komisia je splnomocnená prijímať delegované akty v súlade s článkom 98, ktorými sa mení príloha III o prvkoch na identifikáciu rastlín na výsadbu, ktoré predstavujú pre územie Únie fyto-sanitárne riziká, pokiaľ ide o vlastnosti a pôvod týchto rastlín na výsadbu, s cieľom prispôbiť sa najnovším technickým a vedeckým poznatkom.

*Pozmeňujúci návrh*

Komisia je splnomocnená prijímať delegované akty v súlade s článkom 98, ktorými sa mení príloha III o prvkoch na identifikáciu rastlín na výsadbu, ktoré predstavujú pre územie Únie fyto-sanitárne riziká, pokiaľ ide o vlastnosti a pôvod týchto rastlín na výsadbu, s cieľom prispôbiť sa najnovším technickým a vedeckým poznatkom, **ako aj novým alebo zmeneným medzinárodným normám pre fyto-sanitárne opatrenia podľa Medzinárodného dohovoru o ochrane rastlín (IPPC).**

*Odôvodnenie*

*EÚ ako zmluvná strana IPPC by o. i. mala dodržiavať medzinárodné normy podľa tohto dohovoru.*

**Pozmeňujúci návrh 78**  
**Návrh nariadenia**  
**Článok 61 – odsek 3 – pododsek 2 – písmeno a**

*Text predložený Komisiou*

(a) ďalšie kategórie profesionálnych prevádzkovateľov, ktorí majú byť oslobodení od uplatňovania odseku 1, ak by pre ne táto registrácia predstavovala neprimerané administratívne zaťaženie v porovnaní s fyto-sanitárnym rizikom ich profesionálnej činnosti;

*Pozmeňujúci návrh*

a) ďalšie kategórie profesionálnych prevádzkovateľov, ktorí majú byť oslobodení od uplatňovania odseku 1, ak by pre ne táto registrácia predstavovala neprimerané administratívne zaťaženie v porovnaní s fyto-sanitárnym rizikom ich profesionálnej činnosti; **Prevádzkovatelia, ktorí vykonávajú predaj zmluvami na diaľku, nie sú za nijakých okolností oslobodení od uplatňovania odseku 1;**

**Pozmeňujúci návrh 79**  
**Návrh nariadenia**  
**Článok 67 – odsek 1 – písmeno a a (nové)**

*Text predložený Komisiou*

*Pozmeňujúci návrh*

*aa) splňa metódy výroby a používania pesticídov podľa článku 67 nariadenia (ES) č. 1107/2009 o uvádzaní prípravkov na ochranu rastlín na trh<sup>31a</sup>.*

---

<sup>31a</sup> Ú. v. EÚ L 309, 24.11.2009, s. 1.

**Pozmeňujúci návrh 80**  
**Návrh nariadenia**  
**Článok 67 – odsek 4 a (nový)**

*Text predložený Komisiou*

*Pozmeňujúci návrh*

*(4a) Rastlinolekárske osvedčenia možno používať aj v súlade s ustanoveniami nariadenia (ES) č. 338/97<sup>31b</sup> alebo nariadenia (ES) č. 865/2006<sup>31c</sup>.*

---

<sup>31b</sup> Ú. v. ES L 61, 3.3.1997, s. 1.

<sup>31c</sup> Ú. v. EÚ L 166, 19.6.2006, s.1.

*Odôvodnenie*

*Je dôležité zabezpečiť, aby sa rastlinolekárske osvedčenia mohli tak, ako doteraz, používať na obchodovanie s chránenými druhmi rastlín (CITES).*

**Pozmeňujúci návrh 81**  
**Návrh nariadenia**  
**Článok 70 – odsek 1 – pododsek 2**

*Text predložený Komisiou*

*Pozmeňujúci návrh*

Táto výnimka sa neuplatňuje na rastliny na výsadbu **iné než semená**.

Táto výnimka sa neuplatňuje na rastliny na výsadbu **vrátane semien**.

*Odôvodnenie*

*Rastliny na výsadbu vrátane semien uvádzané na územie Únie z tretích krajín by sa nemali vyňať z požiadavky na rastlinolekárske osvedčenie, pretože môžu predstavovať fytozsanitárne riziko, aj keď sa uvádzajú v malých množstvách.*

**Pozmeňujúci návrh 82**  
**Návrh nariadenia**  
**Článok 76 a (nový)**

*Text predložený Komisiou*

*Pozmeňujúci návrh*

**Článok 76a**

**Výnimka pre miestny obchod**

***Rastlinný pas sa nevyžaduje pre rastliny, rastlinné produkty a iný materiál produkovaný malými producentmi výlučne pre miestny obchod (ďalej len „miestny obchod“).***

***Komisia je splnomocnená v súlade s článkom 98 prijímať delegované akty, v ktorých stanoví kritériá na vymedzenie miestneho obchodu.***

**Pozmeňujúci návrh 83**  
**Návrh nariadenia**  
**Článok 78 – odsek 2 – pododsek 1 a (nový)**

*Text predložený Komisiou*

*Pozmeňujúci návrh*

***Rastlinný pas obsahuje aj informácie o metódach výroby a používania pesticídov podľa článku 67 nariadenia (ES) č. 1107/2009 o uvádzaní prípravkov na ochranu rastlín na trh<sup>31d</sup>.***

---

<sup>31d</sup> Ú. v. EÚ L 309 z 24.11.2009, s. 1.

**Pozmeňujúci návrh 84**  
**Návrh nariadenia**  
**Článok 84**

*Text predložený Komisiou*

*Pozmeňujúci návrh*

**Článok 84**

***vypúšťa sa***

***Oprávnenie profesionálnych prevádzkovateľov vydávať rastlinné pasy***

***1. Príslušný orgán udelí profesionálnemu prevádzkovateľovi oprávnenie vydávať***

*rastlinné pasy (ďalej len „oprávnenie vydávať rastlinné pasy“), ak profesionálny prevádzkovateľ splňa tieto podmienky:*

*(a) má potrebné vedomosti na vykonanie preskúmania uvedeného v článku 82 týkajúceho sa karanténnych škodcov Únie, karanténnych škodcov chránenej zóny a škodcov Únie ovplyvňujúcich kvalitu, ktorí by mohli mať vplyv na príslušné rastliny, rastlinné produkty a iné predmety, a týkajúceho sa prejavov výskytu týchto škodcov a nimi spôsobovaných symptómov, prostriedkov na prevenciu výskytu a šírenia týchto škodcov a prostriedkov na ich eradikáciu;*

*(b) má zavedené systémy a postupy, ktoré mu umožňujú plniť povinnosti týkajúce sa vysledovateľnosti podľa článkov 65 a 66.*

*2. Komisia je splnomocnená prijímať delegované akty v súlade s článkom 98, v ktorých stanoví kvalifikačné požiadavky, ktoré majú splniť profesionálni prevádzkovatelia, aby dodržali podmienky uvedené v odseku 1 písm. a).*

## **Pozmeňujúci návrh 85**

### **Návrh nariadenia**

#### **Článok 85 – odsek 1 – pododsek 1**

##### *Text predložený Komisiou*

*Ak má oprávnený prevádzkovateľ v úmysle vydat' rastlinný pas, určí prvky svojho výrobného procesu, ako aj prvky týkajúce sa premiestňovania rastlín, rastlinných produktov a iných predmetov týmto prevádzkovateľom, ktoré sú kritické z hľadiska dodržiavania pravidiel prijatých podľa článku 27 ods. 1, 2 a 3, článku 29 ods. 1, 2 a 3, článku 37 ods. 1, článku 41 ods. 3, článkov 80 a 82 a v uplatniteľnom prípade článku 33 ods. 2, článku 50 ods. 3 a článku 81, a monitoruje ich.*

##### *Pozmeňujúci návrh*

Oprávnený prevádzkovateľ určí prvky svojho výrobného procesu, ako aj prvky týkajúce sa premiestňovania rastlín, rastlinných produktov a iných predmetov týmto prevádzkovateľom, ktoré sú kritické z hľadiska dodržiavania pravidiel prijatých podľa článku 27 ods. 1, 2 a 3, článku 29 ods. 1, 2 a 3, článku 37 ods. 1, článku 41 ods. 3, článkov 80 a 82 a v uplatniteľnom prípade článku 33 ods. 2, článku 50 ods. 3 a článku 81, a monitoruje ich.

**Pozmeňujúci návrh 86**  
**Návrh nariadenia**  
**Článok 89 – odsek 1**

*Text predložený Komisiou*

1. Ak boli odchylne od článku 82 na územie Únie z tretej krajiny uvedené rastliny, rastlinné produkty alebo iné predmety, na premiestňovanie ktorých na území Únie je požadovaný rastlinný pas na základe vykonávacích aktov uvedených v článku 74 ods. 1 a článku 75 ods. 1, takýto pas sa vydá, ak boli uspokojivo ukončené kontroly v súlade s článkom 47 ods. 1 nariadenia (EÚ) č. ... / ... [Úrad pre publikácie, prosím, vložte číslo nariadenia o úradných kontrolách] týkajúce sa uvedenia príslušných rastlín, rastlinných produktov alebo iných predmetov.

*Pozmeňujúci návrh*

1. Ak boli odchylne od článku 82 na územie Únie z tretej krajiny uvedené rastliny, rastlinné produkty alebo iné predmety, na premiestňovanie ktorých na území Únie je požadovaný rastlinný pas na základe vykonávacích aktov uvedených v článku 74 ods. 1 a článku 75 ods. 1, takýto pas sa vydá, ak boli uspokojivo ukončené kontroly v súlade s článkom 47 ods. 1 nariadenia (EÚ) č. ... / ... [Úrad pre publikácie, prosím, vložte číslo nariadenia o úradných kontrolách] týkajúce sa uvedenia príslušných rastlín, rastlinných produktov alebo iných predmetov **a dospelo sa k záveru, že dotknuté rastliny, rastlinné produkty alebo iné predmety spĺňajú základné požiadavky na vydanie rastlinného pasu podľa článku 80 a prípadne článku 81.**

*Odôvodnenie*

*V záujme predchádzania medzerám pri dovoze rastlín, rastlinných produktov a iných predmetov z tretích krajín a ich následnom premiestňovaní v rámci EÚ možno rastlinolekárske osvedčenia zameniť za rastlinné pasy, iba ak boli uspokojivo ukončené hraničné kontroly a preukáže sa, že dané komodity spĺňajú podmienky na vydanie rastlinného pasu (ako neprítomnosť karanténnych škodcov, súlad s osobitnými podmienkami dovozu atď.).*

**Pozmeňujúci návrh 87**  
**Návrh nariadenia**  
**Článok 97 – odsek 1 – pododsek 1**

*Text predložený Komisiou*

1. Na podávanie oznámení členskými štátmi Komisia zavedie elektronický oznamovací systém.

*Pozmeňujúci návrh*

1. Na podávanie oznámení členskými štátmi **a na komunikáciu a konzultácie s profesionálnymi prevádzkovateľmi**



Komisia zavedie elektronický oznamovací systém.

### Odôvodnenie

*Zahrnutie prevádzkovateľov do elektronického oznamovacieho systému je na zaistenie včasného zásahu a prevencie škodcov na území Únie zásadné.*

## Pozmeňujúci návrh 88

### Návrh nariadenia

#### Článok 98 – odsek 2

#### *Text predložený Komisiou*

2. Delegovanie právomoci uvedené v článku 1 ods. 2, článku 7 ods. 1 a 2, článku 8 ods. 6, článku 11 ods. 3, článku 20, článku 22 ods. 3, článku 25 ods. 4, článku 30, článku 32 ods. 4, článku 34 ods. 1, článku 38, článku 44 ods. 2, článku 45 ods. 3, článku 46 ods. 6, článku 48, článku 61 ods. 3, článku 67 ods. 4, článku 71 ods. 4, článku 76, článku 78 ods. 4, článku 82 ods. 4, článku 84 ods. 2, článku 86 ods. 3, článku 91 ods. 2, článku 92 ods. 1 a 3, článku 93 ods. 1, článku 94 ods. 4, článku 95 ods. 5 a článku 96 ods. 5 sa Komisii udeľuje na **dobu neurčitú** odo dňa nadobudnutia účinnosti tohto nariadenia.

#### *Pozmeňujúci návrh*

2. Delegovanie právomoci uvedené v článku 1 ods. 2, **článku 5 ods. 3 a 4, článku 6 ods. 2**, článku 7 ods. 1 a 2, článku 8 ods. 6, článku 11 ods. 3, článku 20, článku 22 ods. 3, článku 25 ods. 4, článku 30, článku 32 ods. 4, článku 34 ods. 1, **článku 37 ods. 3**, článku 38, článku 44 ods. 2, článku 45 ods. 3, článku 46 ods. 6, článku 48, článku 61 ods. 3, článku 67 ods. 4, článku 71 ods. 4, článku 76, článku 78 ods. 4, článku 82 ods. 4, článku 84 ods. 2, článku 86 ods. 3, článku 91 ods. 2, článku 92 ods. 1 a 3, článku 93 ods. 1, článku 94 ods. 4, článku 95 ods. 5 a článku 96 ods. 5 sa Komisii udeľuje na **päť rokov** odo dňa nadobudnutia účinnosti tohto nariadenia. **Komisia vypracuje správu týkajúcu sa delegovania právomoci najneskôr deväť mesiacov pred uplynutím tohto päťročného obdobia. Delegovanie právomoci sa automaticky predlžuje na rovnako dlhé obdobia, pokiaľ Európsky parlament alebo Rada nevznesú voči takémuto predĺženiu námietku najneskôr tri mesiace pred koncom každého obdobia.**

## Pozmeňujúci návrh 89

### Návrh nariadenia

## Článok 98 – odsek 3

*Text predložený Komisiou*

3. Delegovanie právomoci uvedené v článku 1 ods. 2, článku 7 ods. 1 a 2, článku 8 ods. 6, článku 11 ods. 3, článku 20, článku 22 ods. 3, článku 25 ods. 4, článku 30, článku 32 ods. 4, článku 34 ods. 1, článku 38, článku 44 ods. 2, článku 45 ods. 3, článku 46 ods. 6, článku 48, článku 61 ods. 3, článku 67 ods. 4, článku 71 ods. 4, článku 76, článku 78 ods. 4, článku 82 ods. 4, článku 84 ods. 2, článku 86 ods. 3, článku 91 ods. 2, článku 92 ods. 1 a 3, článku 93 ods. 1, článku 94 ods. 4, článku 95 ods. 5 a článku 96 ods. 5 môže Európsky parlament alebo Rada kedykoľvek odvolať. Rozhodnutím o odvolaní sa ukončuje delegovanie právomoci **v ňom uvedenej**. Rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po jeho uverejnení v Úradnom vestníku Európskej únie alebo k neskoršiemu dátumu, ktorý je v ňom určený. Nie je ním dotknutá platnosť delegovaných aktov, ktoré už nadobudli účinnosť.

## Pozmeňujúci návrh 90 Návrh nariadenia Článok 98 – odsek 5

*Text predložený Komisiou*

5. Delegovaný akt prijatý podľa článku 1 ods. 2, článku 7 ods. 1 a 2, článku 8 ods. 6, článku 11 ods. 3, článku 20, článku 22 ods. 3, článku 25 ods. 4, článku 30, článku 32 ods. 4, článku 34 ods. 1, článku 38, článku 44 ods. 2, článku 45 ods. 3, článku 46 ods. 6, článku 48, článku 61 ods. 3, článku 67 ods. 4, článku 71 ods. 4, článku 76, článku 78 ods. 4, článku 82 ods. 4, článku 84 ods. 2, článku 86 ods. 3, článku 91 ods. 2, článku 92 ods. 1 a 3, článku 93

*Pozmeňujúci návrh*

3. Delegovanie právomoci uvedené v článku 1 ods. 2, **článku 5 ods. 3 a 4, článku 6 ods. 2**, článku 7 ods. 1 a 2, článku 8 ods. 6, článku 11 ods. 3, článku 20, článku 22 ods. 3, článku 25 ods. 4, článku 30, článku 32 ods. 4, článku 34 ods. 1, **článku 37 ods. 3**, článku 38, článku 44 ods. 2, článku 45 ods. 3, článku 46 ods. 6, článku 48, článku 61 ods. 3, článku 67 ods. 4, článku 71 ods. 4, článku 76, článku 78 ods. 4, článku 82 ods. 4, článku 84 ods. 2, článku 86 ods. 3, článku 91 ods. 2, článku 92 ods. 1 a 3, článku 93 ods. 1, článku 94 ods. 4, článku 95 ods. 5 a článku 96 ods. 5 môže Európsky parlament alebo Rada kedykoľvek odvolať. Rozhodnutím o odvolaní sa ukončuje delegovanie právomoci, **ktoré sa v ňom uvádza**. Rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po jeho uverejnení v Úradnom vestníku Európskej únie alebo k neskoršiemu dátumu, ktorý je v ňom určený. Nie je ním dotknutá platnosť delegovaných aktov, ktoré už nadobudli účinnosť.

*Pozmeňujúci návrh*

5. Delegovaný akt prijatý podľa článku 1 ods. 2, **článku 5 ods. 3 a 4, článku 6 ods. 2**, článku 7 ods. 1 a 2, článku 8 ods. 6, článku 11 ods. 3, článku 20, článku 22 ods. 3, článku 25 ods. 4, článku 30, článku 32 ods. 4, článku 34 ods. 1, **článku 37 ods. 3**, článku 38, článku 44 ods. 2, článku 45 ods. 3, článku 46 ods. 6, článku 48, článku 61 ods. 3, článku 67 ods. 4, článku 71 ods. 4, článku 76, článku 78 ods. 4, článku 82 ods. 4, článku 84 ods. 2, článku 86

ods. 1, článku 94 ods. 4, článku 95 ods. 5 a článku 96 ods. 5 nadobudne účinnosť, len ak Európsky parlament alebo Rada voči nemu nevzniesli námietku v lehote dvoch mesiacov odo dňa oznámenia uvedeného aktu Európskemu parlamentu a Rade, alebo ak pred uplynutím uvedenej lehoty Európsky parlament a Rada informovali Komisiu o svojom rozhodnutí nevzniesť námietku. Na podnet Európskeho parlamentu alebo Rady sa táto lehota predĺži o dva mesiace.

ods. 3, článku 91 ods. 2, článku 92 ods. 1 a 3, článku 93 ods. 1, článku 94 ods. 4, článku 95 ods. 5 a článku 96 ods. 5 nadobudne účinnosť, len ak Európsky parlament alebo Rada voči nemu nevzniesli námietku v lehote dvoch mesiacov odo dňa oznámenia uvedeného aktu Európskemu parlamentu a Rade, alebo ak pred uplynutím uvedenej lehoty Európsky parlament a Rada informovali Komisiu o svojom rozhodnutí nevzniesť námietku. Na podnet Európskeho parlamentu alebo Rady sa táto lehota predĺži o dva mesiace.

**Pozmeňujúci návrh 91**  
**Návrh nariadenia**  
**Článok 98 a (nový)**

*Text predložený Komisiou*

*Pozmeňujúci návrh*

**Článok 98a**

**Postup pre naliehavé prípady**

***Delegované akty prijaté podľa tohto článku nadobúdajú účinnosť okamžite a uplatňujú sa, pokiaľ voči nim nie je v súlade s odsekom 2 vznesená námietka. V oznámení delegovaného aktu Európskemu parlamentu a Rade sa uvedú dôvody použitia postupu pre naliehavé prípady.***

***Európsky parlament alebo Rada môžu proti delegovanému aktu vzniesť námietku v súlade s postupom uvedeným v článku 98 ods. 5. V takom prípade Komisia bez odkladu po oznámení rozhodnutia Európskeho parlamentu alebo Rady vzniesť námietku, akt zruší.***

**Pozmeňujúci návrh 92**  
**Návrh nariadenia**  
**Článok 102 – odsek 2 – písmeno c**

*Text predložený Komisiou*

(c) prevenčné opatrenia prijaté proti šíreniu prioritného škodcu uvedeného v zozname podľa článku 6 ods. 2 nariadenia (EÚ) č. [...] / [...]\*, proti ktorému boli prijaté opatrenia Únie podľa článku 27 ods. 3 alebo článku 29 ods. 3 uvedeného nariadenia, ak sú tieto opatrenia nevyhnutné na ochranu územia Únie pred ďalším šírením tohto prioritného škodcu.

*Pozmeňujúci návrh*

(c) prevenčné opatrenia prijaté proti šíreniu prioritného škodcu uvedeného v zozname podľa článku 6 ods. 2 nariadenia (EÚ) č. [...] / [...]\*, proti ktorému boli prijaté opatrenia Únie podľa článku 27 ods. 3 alebo článku 29 ods. 3 uvedeného nariadenia, ak sú tieto opatrenia nevyhnutné na ochranu územia Únie pred ďalším šírením tohto prioritného škodcu; **všetky opatrenia vychádzajú z prílohy III k smernici 2009/128/ES, ktorou sa ustanovuje rámec pre činnosť Spoločenstva na dosiahnutie trvalo udržateľného používania pesticídov<sup>31f</sup>, pričom sa zaistí, aby profesionálni prevádzkovatelia uplatňovali prevenčné opatrenia na všetky typy škodcov.**

---

<sup>31f</sup> Ú. v. EÚ L 309, 24.11.2009, s.71.

**Pozmeňujúci návrh 93**

**Návrh nariadenia**

**Článok 102 – odsek 2 – písmeno c a (nové)**

Nariadenie (EÚ) [...] / 2013

Článok 17 – odsek 1 – písmeno c a (nové)

*Text predložený Komisiou*

*Pozmeňujúci návrh*

**ca) opatrenia na rýchlu eradikáciu invázie cudzích druhov v ranom štádiu, ktoré členské štáty prijali podľa článku 15 nariadenia (EÚ) č. [...] / [...]\*\*,**

---

**\*\* Ú. v. EÚ L ..., ..., s. ...“ [Úrad pre publikácie, prosím, vložte túto poznámku pod čiarou, ktorá odkazuje na toto nariadenie, do nariadenia EÚ č. [...] / 2013, ktorým sa stanovuje prevencia a riadenie introdukcie a šírenia cudzích invazívnych druhov].**

## Odôvodnenie

*S cieľom zosúladiť nariadenie o hospodárení s výdavkami s návrhom o cudzích invazívnych druhoch uverejneným 9. septembra 2013 by mali byť na spolufinancovanie EÚ oprávnené opatrenia prijaté členskými štátmi na rýchlu eradikáciu invázie cudzích druhov v ranom štádiu v súlade s článkom 15 uvedeného návrhu. Pozri odôvodnenie pozmeňujúceho návrhu k článku 102 ods. 2 písm. a).*

### **Pozmeňujúci návrh 94**

#### **Návrh nariadenia**

#### **Článok 102 – odsek 3 – písmeno a – podpísmeno c a (nové)**

Nariadenie (EÚ) [...]/2013

Článok 18 – odsek 1 – písmeno c a (nové)

*Text predložený Komisiou*

*Pozmeňujúci návrh*

*ca) týkajú sa živých jedincov druhu, poddruhu alebo nižšieho taxónu rastlín, húb alebo mikroorganizmov, ktoré v prípade uvedenia na územie Únie môžu mať negatívny vplyv na zdravie rastlín a ktoré spadajú pod opatrenia na včasnú eradikáciu prijaté podľa článku 15 nariadenia (EÚ) č. [...]/[...]\*\**

---

**\*\* Ú. v. EÚ L ..., ..., s. ...“ [Úrad pre publikácie, prosím, vložte túto poznámku pod čiarou, ktorá odkazuje na toto nariadenie, do nariadenia EÚ č. [...]/2013, ktorým sa stanovuje prevencia a riadenie introdukcie a šírenia cudzích invazívnych druhov].**

## Odôvodnenie

*Nariadenie o hospodárení s výdavkami by sa malo zosúladiť s návrhom o cudzích invazívnych druhoch. Opatrenia prijaté členskými štátmi na eradikáciu invázie cudzích druhov v ranom štádiu by mali byť za určitých podmienok oprávnené na spolufinancovanie EÚ. Výdavky oprávnené na spolufinancovanie by mali zahŕňať aj odškodnenie prevádzkovateľov za hodnotu zneškodnených rastlín, ktorých sa týkajú opatrenia na eradikáciu v ranom štádiu invázie.*

### **Pozmeňujúci návrh 95**

#### **Návrh nariadenia**

#### **Článok 102 – odsek 4 – písmeno a – podpísmeno c a**

náklady vzniknuté členským štátom z dôvodu odškodnenia prevádzkovateľov uvedených v článku 2 ods. 7 písm. a), b) a c) nariadenia (EÚ) č. [...] / [...] \* za hodnotu ich zničených rastlín, rastlinných produktov alebo iných predmetov podliehajúcich opatreniam uvedeným v článku 16 uvedeného nariadenia, pokiaľ ide o prioritných škodcov zapísaných v zozname podľa článku 6 ods. 2 uvedeného nariadenia;

náklady vzniknuté členským štátom z dôvodu odškodnenia prevádzkovateľov uvedených v článku 2 ods. 7 písm. a), b) a c) nariadenia (EÚ) č. [...] / [...] \* za hodnotu ich zničených rastlín, rastlinných produktov alebo iných predmetov **a iných strát** podliehajúcich opatreniam uvedeným v článku 16 uvedeného nariadenia, pokiaľ ide o prioritných škodcov zapísaných v zozname podľa článku 6 ods. 2 uvedeného nariadenia; **na tento účel sú prevádzkovatelia povinní uplatňovať všetky možné prevenčné agronomické postupy, napríklad striedanie plodín a používanie biologických metód kontroly; pesticídy by sa mali používať až ako posledná možnosť a podľa najlepších dostupných technológií v oblasti opatrení na zníženie miery používania pesticídov podľa prílohy III ku smernici 2009/128/ES, ktorou sa ustanovuje rámec pre činnosť Spoločenstva na dosiahnutie trvalo udržateľného používania pesticídov**<sup>31g</sup>.

---

Ú. v. EÚ L ..., ..., s. ...“ [Úrad pre publikácie, prosím, vložte túto poznámku pod čiarou, ktorá odkazuje na toto nariadenie, do nariadenia EÚ č. [...] / 2013, **ktorým sa stanovuje hospodárenie s výdavkami týkajúcimi sa potravinového reťazca, zdravia a dobrých životných podmienok zvierat, ako aj zdravia rastlín a rastlinného rozmnožovacieho materiálu**]

---

\* Ú. v. EÚ L ..., ..., s. ...“ [Úrad pre publikácie, prosím, vložte túto poznámku pod čiarou, ktorá odkazuje na toto nariadenie, do nariadenia EÚ č. [...] / 2013 **o ochranných opatreniach proti škodcom rastlín**].

<sup>31g</sup> Ú. v. EÚ L 309, 24.11.2009, s.71.

## Pozmeňujúci návrh 96

### Návrh nariadenia

#### Článok 102 – odsek 4 – písmeno a – podpísmeno c b (nové)

Nariadenie (EÚ) [...] / 2013

Článok 19 – odsek 1 – písmeno c b (nové)

*cb) náklady vzniknuté členským štátom z dôvodu odškodnenia prevádzkovateľov uvedených v článku 2 ods. 7 písm. a), b) a c) nariadenia (EÚ) č. [...] / [...] \* za hodnotu ich zneškodnených rastlín, rastlinných produktov alebo iných predmetov podliehajúcich opatreniam na rýchlu eradikáciu v ranom štádiu invázie prijatých podľa článku 15 nariadenia (EÚ) č. [...] / [...] \*\*.*

---

*\* Ú. v. EÚ L ..., ..., s. ...“ [Úrad pre publikácie, prosím, vložte túto poznámku pod čiarou, ktorá odkazuje na toto nariadenie, do nariadenia EÚ č. [...] / 2013 o ochranných opatreniach proti škodcom rastlín].*

*\*\* Ú. v. EÚ L ..., ..., s. ...“ [Úrad pre publikácie, prosím, vložte túto poznámku pod čiarou, ktorá odkazuje na toto nariadenie, do nariadenia EÚ č. [...] / 2013, ktorým sa stanovuje prevencia a riadenie introdukcie a šírenia cudzích invazívnych druhov].*

#### Odôvodnenie

*Odkaz treba opraviť (pozri ďalšie pozmeňujúce návrhy).*

#### **Pozmeňujúci návrh 97**

##### **Návrh nariadenia**

##### **Článok 102 – odsek 4 – písmeno a – podpísmeno c c (nové)**

Nariadenie (EÚ) [...] / 2013

Článok 19 – odsek 1 – písmeno cc (nové)

*cc) náklady na odškodnenie prevádzkovateľov uvedených v článku 2 ods. 7 písm. a), b) a c) nariadenia (EÚ) č. [...] / [...] \* za vykonávanie posilnených opatrení biologickej bezpečnosti, ktoré sú zásadné na ochranu územia Únie proti*

*prioritným škodcom.*

---

*\* Ú. v. EÚ L ..., ..., s. ...“ [Úrad pre publikácie, prosím, vložte túto poznámku pod čiarou, ktorá odkazuje na toto nariadenie, do nariadenia EÚ č. [...]/2013 o ochranných opatreniach proti škodcom rastlín].*

*Odôvodnenie*

*Prevádzkovatelia by mali byť odškodnení za vykonávanie posilnených opatrení biologickej bezpečnosti, ktoré sú zásadné pre včasný zásah v súvislosti s prioritnými škodcami.*

### **Pozmeňujúci návrh 98**

#### **Návrh nariadenia**

#### **Článok 102 – odsek 4 – písmeno c**

Nariadenie (EÚ) [...]/2013

Článok 19 – odsek 1 – písmeno c

*Text predložený Komisiou*

(c) Dopĺňa sa tento druhý pododsek:

„Na účely písmena ca) **prvého pododseku** neprekročí odškodnenie trhovú hodnotu rastlín, rastlinných produktov alebo iných predmetov bezprostredne pred ich zničením a prípadná zostatková hodnota bude odpočítaná od odškodnenia.“

*Pozmeňujúci návrh*

c) Dopĺňa sa tento druhý pododsek:

„Na účely **prvého pododseku** písmena ca), **cb) a cc)** neprekročí odškodnenie trhovú hodnotu rastlín, rastlinných produktov alebo iných predmetov bezprostredne pred ich zničením a prípadná zostatková hodnota bude odpočítaná od odškodnenia.“

*Odôvodnenie*

*Prevádzkovatelia by mali byť odškodnení za vykonávanie posilnených opatrení biologickej bezpečnosti, ktoré sú zásadné pre včasný zásah v súvislosti s prioritnými škodcami.*

### **Pozmeňujúci návrh 99**

#### **Návrh nariadenia**

#### **Príloha I a (nová)**

*Text predložený Komisiou*

*Pozmeňujúci návrh*

#### **PRÍLOHA Ia**

**Zoznam karanténnych škodcov Únie podľa článku 5 ods. 2**



*Tento zoznam zahŕňa škodcov, ktorí sú uvedení v časti A prílohy I k smernici 2000/29/ES a v oddiele I časti A prílohy II k uvedenej smernici<sup>31i</sup>.*

**ŠKODLIVÉ ORGANIZMY, KTORÝCH VÝSKYT NIE JE ZNÁMY V KTOREJKOLIVEK ČASTI SPOLOČENSTVA A SÚ RELEVANTNÉ PRE CELÉ SPOLOČENSTVO**

*a) Hmyz, roztoče a háďatky vo všetkých vývojových fázach*

*Acleris spp. (neeurópske druhy)*

*Aculops fuchsiae Keifer*

*Agrilus planipennis Fairmaire*

*Alecurocantus spp.*

*Amauromyza maculosa (Malloch)*

*Anomala orientalis Waterhouse*

*Anoplophora chinensis (Thomson)*

*Anoplophora glabripennis (Motschulsky)*

*Anoplophora malasiaca (Forster)*

*Anthonomus bisignifer (Schenkling)*

*Anthonomus signatus (Say)*

*Aonidella citrina Coquillet*

*Aphelonchoides besseyi Christie(\*)*

*Arrhenodes minutus Drury*

*Aschistonyx eppoi Inouye*

*Bemisia tabaci Genn. (neeurópske populácie) známe ako nosiče týchto vírusov:*

*a) Bean golden mosaic virus*

*b) Cowpea mild mottle virus*

*c) Lettuce infections yellows virus*

*d) Pepper mild tigré virus*

*e) Squash leaf curl virus*

*f) Euphorbia mosaic virus*

*g) Florida tomato virus*

*Bursaphelenchus xylophilus* (Steiner a Buher) Nickle et al.

*Carposina niponensis* Walsingham

*Cicadellidae* (neeurópske druhy) známe ako nosiče Pierceovej choroby (spôsobovanej organizmom *Xylella fastidiosa*), ako sú:

a) *Carneocephala fulgida* Nottingham

b) *Draeculacephala minerva* Ball

c) *Graphocephala atropunctata* (Signoret)

*Choristoneura* spp. (neeurópske druhy)

*Conotrachelus nenuphar* (Herbst)

*Dendrolimus sibiricus* Tschetverikov

*Diabrotica barberi* Smith a Lawrence

*Diabrotica undecimpunctata howardi* Barber

*Diabrotica undecimpunctata undecimpunctata* Mannerheim

*Diabrotica virgifera zea* Krysan a Smith

*Diaphorina citri* Kuway

*Enarmonia packardi* (Zeller)

*Enarmonia prunivora* Walsh

*Eotetranychus lewisi* McGregor

*Grapholita inopinata* Heinrich

*Heliothis zea* (Boddie)

*Hirschmanniella* spp., okrem

*Hirschmanniella gracilis* (de Man) Luc a Goodey

*Hishomonus phycitis*

*Leucaspis japonica* Ckll.

*Liriomyza sativae* Blanchard

*Listronotus bonariensis* (Kuschel)

*Longidorus diadecturus* Eveleigh a Allen

*Margarodes*, neeurópske druhy, ako sú:

a) *Margarodes vitis* (Phillipi)

*Margarodes vredendalensis* de Klerk c)

*Margarodes prieskeansis* Jakubski  
*Monochamus* spp. (neeurópske druhy)  
*Myndus crudus* Van Duzee  
*Nacobbus aberrans* (Thorne) Thorne a Allen  
*Naupactus leucoloma* Boheman  
*Numonia pirivorella* (Matsumura)  
*Oligonychus perditus* Pritchard a Baker  
*Pissodes* spp. (neeurópske druhy)  
*Premnotrypes* spp. (neeurópske druhy)  
*Pseudopityophthorus minutissimus* (Zimmermann)  
*Pseudopityophthorus pruinosus* (Eichhoff)  
*Radopholus citrophilus* Huettel Dickson a Kaplan  
*Rhynchophorus palmarum* (L.)  
*Scaphoideus luteolus* (Van Duzee)  
*Scirtothrips aurantii* Faure  
*Scirtothrips dorsalis* Hood  
*Scirtothrips citri* (Moultex)  
*Scolytidae* spp. (neeurópske druhy)  
*Scrobipalopsis solanivora* Povolny  
*Spodoptera eridania* (Cramer)  
*Spodoptera frugiperda* (Smith)  
*Spodoptera litura* (Fabricus)  
*Tachypterellus quadrigibbus* Say  
*Toxoptera citricida* Kirk.  
*Thaumatotibia leucotreta*  
*Thrips palmi* Karny  
*Tephritidae* (neeurópske druhy), ako sú:  
a) *Anastrepha fraterculus* (Wiedermann)  
b) *Anastrepha ludens* (Loew)  
c) *Anastrepha obliqua* Macquart

*d) Anastrepha suspensa (Loew)*  
*e) Dacus ciliatus Loew*  
*f) Dacus cucurbitae Coquillet*  
*g) Dacus dorsalis Hendel*  
*h) Dacus tryoni (Froggatt)*  
*i) Dacus tsunconis Miyake*  
*j) Dacus zonatus Saund.*  
*k) Epochra canadensis (Loew)*  
*l) Pardalaspis cyanescens Bezzi*  
*m) Pardalaspis quinaria Bezzi*  
*n) Pterandrus rosa (Karsch)*  
*o) Rhacochlaena japonica Ito*  
*p) Rhagoletis cingulata (Loew)*  
*q) Rhagoletis completa Cresson*  
*r) Rhagoletis fausta (Osten-Sacken)*  
*s) Rhagoletis indifferens Curran*  
*t) Rhagoletis mendax Curran*  
*u) Rhagoletis pomonella Walsh*  
*v) Rhagoletis ribicola Doane*  
*w) Rhagoletis suavis (Loew)*  
*Trioza erytrae Del Guercio*  
*Unaspis citri Comstock*  
*Xiphinema americanum Cobb sensu lato*  
*(neeurópske populácie)*  
*Xiphinema californicum Lamberti a*  
*Bleve-Zacheo*  
**b) Baktérie**  
*Citrusová bakterióza*  
*Citrus variegated chlorosis*  
*Erwinia stewartii (Smith) Dye*  
*Xanthomonas campestris (všetky kmene*  
*patogénne pre citrusy)*  
*Xanthomonas campestris pv. oryzae*  
*(Ishiyama) Dye and pv. oryzicola (Fang,*  
*et al.) Dye*

*Xylella fastidiosa* (Well a Raju)  
c) Huby  
*Alternaria alternata* (Fr.) Keissler  
(neeurópske patogénne izoláty)  
*Anisogramma anomala* (Peck) E. Müller  
*Apiosporina morbosa* (Schwein.) v. Arx  
*Atropellis* spp.  
*Ceratocystis fagacearum* (Bretz) Hunt  
*Ceratocystis virescens* (Davidson)  
Moreau.  
*Cercoseptoria pini-densifloae* (Hori a  
Nambu) Deighton  
*Cercospora angolensis* Carv. et Mendes  
*Ciborinia camelliae* Kohn  
*Chrysomyxa arctostaphyli* Dietel  
*Cronartium* spp. (neeurópske druhy)  
*Diaporthe vaccinii* Shaer  
*Endocronartium* spp. (neeurópske druhy)  
*Elsinoe* spp. Bitanc. et Jenk. Mendes  
*Fusarium oxysporum* f. sp. *albedinis*  
(Kilian a Maire) Gordon  
*Guignardia citricarpa* Kiely (všetky kmene  
patogénne pre citrusy)  
*Guignardia laricina* (Saw.) Yamamoto a  
Ito  
*Guignardia piricola* (Nosa) Yamamoto  
*Gymnosporangium* spp. (neeurópske  
druhy)  
*Inonotus weiril* (Murril) Kotlaba a Pouzar  
*Melampsora farlowii* (Arthur) Davis  
*Monilinia fructicola* (Winter) Honey  
*Mycosphaerella larici-leptolepis* Ito et al.  
*Mycosphaerella populorum* G. E.  
Thompson  
*Phoma andina* Turkensteen  
*Fylostikta* – parazit na listoch –

*Phyllosticta solitaria* Ell. a Ev.  
*Puccinia pittieriana* Hennings  
*Septoria lycopersici* Speg. var. *malagutii*  
Ciccarone a Boerema  
*Scirrhia acicola* (Dearn.) Siggers  
*Stegophora ulmea* (Schweinitz: Fries)  
Sydow & Sydow  
*Thecaphora solani* Barrus  
*Tilletia indica* Mitra  
*Trechispora brinkmannii* (Bresad.)  
Rogers  
*Venturia nashicola* Tanaka a Yamamoto

d) *Vírusy a vírusom podobné organizmy*  
*Elm phlöm necrosis mycoplasm*  
*Zemiakové vírusy a vírusom podobné*  
*organizmy, ako sú:*

a) *Andean potato latent virus*  
b) *Andean potato mottle virus*  
c) *Arracacha virus B, oca kmeň*  
d) *Potato black ringspot virus*  
e) *Potato spindle tuber viroid*  
f) *Zemiakový vírus T*  
g) *nneurópske izoláty zemiakových*  
*vírusov A, M, S, V, X a Y (vrátane Y o, Y*  
*n a Y e) a Potato leafroll virus*  
*Tobacco ringspot virus*  
*Tomato ringspot virus*

*Vírusy a vírusom podobné organizmy*  
*Cydonia Mill., Fragaria L., Malus Mill.,*  
*Prunus L., Pyrus L., Ribes L., Rubus L.*  
*a Vitis L., ako sú:*

a) *Blueberry leaf mottle virus*  
b) *Cherry rasp leaf virus (americké)*  
c) *Peach mosaic virus (americké)*  
d) *Peach phony rickettsia*  
e) *Peach rosette mosaic virus*

- f) Peach rosette mycoplasm*
  - g) Peach X-disease mycoplasm*
  - h) Peach yellows mycoplasm*
  - i) Plum line pattern virus (americké)*
  - j) Raspberry leaf curl virus (americké)*
  - k) Strawberry latent C virus*
  - l) Strawberry vein banding virus*
  - m) Mykoplazma metlovitosti jahôd – Strawberry witches broom mycoplasm*
  - n) Neeurópske vírusy a vírusom podobné organizmy Cydonia Mill., Fragaria L., Malus Mill., Prunus L., Pyrus L., Ribes L., Rubus L. a Vitis L.*
- Vírusy prenášané molickou Bemisia tabaci Genn., ako sú:*
- a) Vírus zlatej mozaiky tabaku – Bean golden mosaic virus*
  - b) Cowpea mild mottle virus*
  - c) Lettuce infections yellows virus*
  - d) Pepper mild tigré virus*
  - e) Squash leaf curl virus*
  - f) Euphorbia mosaic virus*
  - g) Florida tomato virus*
- Beet curly top virus (neeurópske izoláty)*
- Vírus čerňania maliny – Black raspberry latent virus*
- Blight a podobné*
- Cadang-Cadang viroid*
- Vírus zvinutky čerešne – Cherry leafroll virus (\*)*
- Vírus nekrózy stonky chryzantémy – Chrysanthemum stem necrosis virus*
- Citrus mosaic virus*
- Citrus tristeza virus (neeurópske izoláty)*
- Leprosis*
- Little cherry pathogen (neeurópske*

izoláty)

*Naturally spreading psorosis*

*Palm lethal yellowing mycoplasma*

*Vírus nekrotickej krúžkovitosti  
kôstkovín(\*\*) – Prunus necrotic ringspot  
virus*

*Satsuma dwarf virus*

*Tatter leaf virus*

*Witches' broom (MLO)*

e) *Parazitické rastliny*

*Arceuthobium spp. (neeurópske druhy)*

**ŠKODLIVÉ ORGANIZMY, KTORÝCH  
VÝSKYT JE ZNÁMY V  
SPOLOČENSTVE A SÚ RELEVANTNÉ  
PRE CELE SPOLOČENSTVO**

a) *Hmyz, roztoče a háďatka vo všetkých  
vývojových fázach*

*Diabrotica virgifera virgifera Le Conte*

*Globodera pallida (Stone) Behrens*

*Globodera rostochiensis (Wollenweber)  
Behrens*

*Meloidogyne chitwoodi Golden et al.  
(všetky populácie)*

*Meloidogyne fallax Karssen*

*Opogona sacchari (Bojer)*

*Popilia japonica Newman*

*Rhizoecus hibisci Kawai a Takagi*

*Spodoptera littoralis (Boisduval)*

b) *Baktérie*

*Clavibacter michiganensi (Smith) Davis et  
al. ssp. sepedonicus (Spieckermann a  
Kotthoff) Davis et al.*

*Pseudomonas solanacearum (Smith)  
Smith*

c) *Huby*

*Melampsora medusae Thümen*

*Synchytrium endobioticum (Schilbersky)*



*Percival*

*d) Vírusy a vírusom podobné organizmy*

*Apple proliferation mycoplasm*

*Mykoplazma chlorotickej zvinutky –  
Apricot chlorotic leafroll mycoplasm*

*Pear decline mycoplasm*

*e) Ostatné*

*Pomacea spp.*

---

<sup>31i</sup> Ú. v. ES L 169, 10.7.2000, s. 1.

**Pozmeňujúci návrh 100**

**Návrh nariadenia**

**Príloha I b (nová)**

*Text predložený Komisiou*

*Pozmeňujúci návrh*

**PRÍLOHA Ib**

**Zoznam prioritných škodcov Únie podľa  
článku 6 ods. 2**

**a) Hmyz, roztoče a háďatky vo všetkých  
vývojových fázach**

*Anoplophora chinensis (Thomson)*

*Anoplophora glabripennis (Motschulsky)*

*Bursaphelenchus xylophilus (Steiner a  
Buher) Nickle et al.*

*Cicadellidae (neeurópske druhy) známe  
ako nosiče Pierceovej choroby  
(spôsobovanej organizmom Xylella  
fastidiosa), ako sú:*

*a) Carneocephala fulgida Nottingham*

*b) Draeculacephala minerva Ball*

*c) Graphocephala atropunctata (Signoret)*

*Diaphorina citri Kuway*

*Thaumatotibia leucotreta*

*Trioza erytreae Del Guercio*

**b) Baktérie**

*Citrusová bakterióza – Citrus greening bacterium*

*Pseudomonas solanacearum (Smith) Smith*

*Pseudomonas syringae*

*Xanthomonas campestris (všetky kmene patogénne pre citrusy)*

*Xanthomonas campestris pv. oryzae (Ishiyama) Dye and pv. oryzicola (Fang. et al.) Dye*

*Xylella fastidiosa (Well a Raju)*

c) *Huby*

*Elsinoe spp. Bitanc. et Jenk. Mendes gibberella circinata*

*Guignardia citricarpa Kiely (všetky kmene patogénne pre citrusy)*

*Hypoxyton mammatum*

*Phythoptora ramorum*

*Trechispora brinkmannii (Bresad.) Rogers*

*Venturia nashicola Tanaka a Yamamoto*

d) *Vírusy a vírusom podobné organizmy*

*Zemiakové vírusy a vírusom podobné organizmy, ako sú:*

a) *Andean potato latent virus*

b) *Andean potato mottle virus*

c) *Arracacha virus B, oca kmeň*

d) *Potato black ringspot virus*

e) *Potato spindle tuber viroid*

f) *Zemiakový vírus T – Potato virus T*

g) *neeurópske izoláty zemiakových vírusov A, M, S, V, X a Y (vrátane Y o, Y n a Y e) a Potato leafroll virus*

*Flavescencia dorada de la vid (MLO)*

e) *Ostatné*

*Pomacea spp.*

**PRÍLOHA Ic**

**Zoznam škodcov ovplyvňujúcich kvalitu  
podľa článku 37 ods. 2**

**HMYZ**

*Acanthoscelides obtectus* Sag.

*Pelargonium flower break carmovirus*

*Aceria essigi*.

*Aculops fockeui*.

*Agromyzidae*

*Aleurodidae, najmä Bemisia tabaci*

*Aleurothrixus floccosus* (Mashell)

*Anarsia lineatella*.

*Aphelenchoides* spp.

*Blastophaga* spp.

*Bruchus affinis* Froel.

*Bruchus atomarius* L.

*Bruchus pisorum* L.

*Bruchus rufimanus* Boh.

*Cacoecimorpha pronubana*

*Cecidophyopsis ribis*

*Circulifer haematoceps*

*Circulifer tenellus*

Červovité, najmä *Epidiaspis leperii*,

*Pseudaulacaspis pentagona*,

*Quadraspidiotus perniciosus*

*Daktulosphaira vitifoliae* (Fitch)

*Diarthronomia chrysanthemi*

*Ditylenchus destructor* Thorne

*Ditylenchus dipsaci*

*Epichoristodes acerbella*

*Epidiaspis leperii*  
*Eriophis avellanae*  
*Eriophyes similis*  
*Eriosoma lanigerum*  
*Eumerus spp.*  
*Eusophera pinguis*  
*Eutetranychus orientalis Klein*  
*Helicoverpa armigera (Hübner)*  
*Lepidoptera*  
*Liriomyza huidobrensis (Blanchard)*  
*Liriomyza trifolii (Burgess)*  
*Meloidogyne spp.*  
*Merodon equestris*  
*Myzus ornatus*  
*Otiorrhynchus sulcatus*  
*Parabemisia myricae (Kuwana)*  
\*  
*Parasaissetia nigra (Nietner)*  
*Paysandisia archon (Burmeister)*  
*Pratylenchus penetrans*  
*Pratylenchus spp.*  
*Pseudaulacaspis pentagona*  
*Quadraspidotus perniciosus*  
*Quadraspidotus perniciosus*  
*Radopholus similis (Cobb) Thorne*  
*Rhizoglyphidae*  
*Rhyacionia buoliana*  
*Rhyzoglyphus spp.*  
*Rotylenchus robustus*  
*Salssetia oleae*  
*Sciara*  
*Tarsonemidae*  
\*

*Tarsonemidae. Tetranychus urticae*

*Thysanoptera*

*Tylenchulus semipenetrans*

*Pelargonium line pattern virus*

**BAKTÉRIE**

*Agrobacterium rhizogenes*

*Agrobacterium tumefaciens*

\*

*Agrobacterium tumefaciens. Clavibacter michiganensis spp. insidiosus (McCulloch) Davis et al.*

*Clavibacter michiganensis spp. michiganensis (Smith) Davis et al.*

*Corynebacterium sepedonicum*

*Erwinia amylovora (Burr.) Winsl. et al.*

*Erwinia carotovora subsp. Carotovora*

*Erwinia chrysanthemi*

*Pseudomonas caryophylli (Burkholder) Starr a Burkholder*

*Pseudomonas marginata*

*Pseudomonas solanacearum*

*Pseudomonas syringae pv. glycinea*

*Pseudomonas syringae pv. mors prunorum*

*Pseudomonas syringae pv. persicae (Prunier et al.) Young et al.*

*Pseudomonas syringae pv. savastanoi*

*Pseudomonas syringae pv. syringae*

*Rhodococcus fascians*

*Xanthomonas campestris pv. Begoniae*

*Xanthomonas campestris pv. corylina*

*Xanthomonas campestris pv. juglandi*

*Xanthomonas campestris pv. Pelargonii*

*Xanthomonas campestris pv. pruni (Smith) Dye*

*Xanthomonas campestris pv.phaseoli*  
(Smith) Dye

*Xanthomonas campestris pv.vesicatoria*  
(Doiidge) Dye

*Xanthomonas fragariae* Kennedy a King

*Xylophilus ampelinus* Vitis  
(Panagopoulos) Willems et al.

**HUBY**

*Hniloba byle* (*Botrytis* spp., *Pythium* spp.)

*Fusarium oxisporum* f. sp. lili

*Fusarium oxisporum* sp. gladioli

*Rhizoctonia* spp.

*Alternaria dianthicola*

*Armillariella mellea*

*Ceratocystis fimbriata* f. sp. platani Walter

*Chondrostereum purpureum*

*Claviceps purpurea*

*Cryphonectria parasitica* (Murill) Barr

*Curvularia trifolii*

*Cylindrocarpon destructans*

*Diaporthe phaseolorum* var. caulivora a  
var. sojæ

*Didymella applanata*

*Didymella ligulicola* (Baker, Dimock a  
Davis) v. Arx

*Exosporium palmivorum*

*Fusarium fujikuroi*

*Fusarium oxisporum* f. sp. dianthi

*Fusarium oxisporum* sp. chrysanthemi

*Fusarium oxysporum* f. sp. narcissi

*Fusarium* spp.

*Gliocladium wermoeseni*

*Graphiola phoenicis*

*Helminthosporium*

*Lophodermium seditiosum*

*Mycosphaerella dianthi*  
*Nectria galligena*  
*Oídio*  
*Penicillium gladioli*  
*Peronospora rubi*  
*Pestalozzia Phoenicis*  
*Phialophora cinerescens (Wollenweber)*  
*van Beyma*  
*Phialophora gregata*  
*Phoma tracheiphila (Petri) Kanchaveli a*  
*Gikashvili*  
*Phyllactinia guttata*  
*Phytophthora cactorum*  
*Phytophthora fragariae var. rubi*  
*Phytophthora spp.*  
*Plasmopara halstedii (Farlow) Berl. et de*  
*Toni*  
*Hniloba byle: Fusarium spp. a Pythium*  
*Puccinia chrysanthemi*  
*Puccinia horiana Hennings*  
*Puccinia pelargonii zonalis*  
*Pythium spp.*  
*Rhizoctonia spp.*  
*Rhizopus spp.*  
*Rosellinia necatrix*  
*Scirrhia pini Funk a Parker*  
*Sclerotinia spp.*  
*Septoria gladioli*  
*Slerotium bulborum*  
*Synchytrium endobioticum*  
*Taphrina deformans*  
*Thielaviopsis basicola*  
*Tilletia*  
*Urocystis gladiolicola*

*Uromyces dianthi*

*Uromyces trasversalis*

*Ustilaginaceae*

*Venturia spp.*

*Verticillium spp*

**VÍRUSY A VÍRUSOM PODOBNÉ  
ORGANIZMY**

*Narcissus white streak agent*

*Carnation mottle carmovirus*

*Carnation etched ring caulimovirus*

*Carnation necrotic fleck carmovirus*

*Aster yellow mycoplasm*

*Corky pit agent*

*Anarsia lineatella*

*Apple mosaic virus*

*Vírus mozaiky arábky – Arabis mosaic  
virus Fragaria*

*Beet leaf curl virus*

*Black currant infecticus variegation*

*Black currant reversion virus*

*Cherry leaf roll virus*

*Chondrostereum purpureum*

*Chrysanthemum stunt viroid*

*Citrus leaf rugose*

*Citrus tristeza virus Citrus (európske  
izoláty)*

*Citrus vein enation/woody gall*

*Červovité, najmä: Epidiaspis leperii,  
Pseudaulacaspis pentagona,  
Quadraspidiotus perniciosus*

*Coniothyrium spp.*

*Tomato aspermy cucumovirus*

*Diplocarpon rosae*

*Choroby, ktoré vyvolávajú symptómy u  
mladých listov podobné psoróze, ako sú  
krúžkovitosť, cristacortis (hrebeňovité*



*zhrubnutie kôry), impietratura a vydutá gumovitá psoróza.*

*Eriosoma lanigerum*

*Flavescencia dorada de la vid (MLO)*

*Hazel maculatura lingare MLO*

*Infectious variegation*

*Arabis mosaic nepovirus*

*Peronospora sparsa*

*Phragmidium spp.*

*Plum pox virus*

*Potato stolbur mycoplasma*

*Prune dwarf virus*

*Vírus nekrotickej krúžkovitosti kôstkovín  
– Prunus necrotic ringspot virus*

*Raspberry bushy dwarf virus*

*Raspberry leaf curl virus*

*Vírus krúžkovitosti maliny – Raspberry  
ringspot virus*

*Leafcurl disease*

*Rosellinia necatrix*

*Citrus leaf rugose*

*Sphaeroteca pannosa*

*Spiroplasma citri Saglio. et al.*

*Vírus kučeravosti jahody – Strawberry  
crinkle virus*

*Strawberry green petal MLO*

*Vírus latentnej krúžkovitosti maliny –  
Strawberry latent ringspot virus*

*Vírus mierneho žltnutia okrajov listov –  
Strawberry mild yellow edge virus*

*Vírus čiernej krúžkovitosti rajčiaka –  
Tomato black ring virus*

*Tomato spotted wilt virus*

*Tomato yellow leaf curl virus*

*Pelargonium leaf curl tobusvirus*  
*Tospovírusy (Tomato spotted wilt virus, Impatiens necrotic spot virus)*  
*Infectious variegation*  
*Venturia spp.*  
*Verticillium spp.*  
*Viroidy ako exocortis, caquexia-xyloporosis.*  
*Lily symptomless virus*  
*Tulip breaking virus*  
*Gladiolus ringspot virus (syn. Narcissus latent virus)*  
*Narcissus yellow stripe virus*  
*Chrysanthemum B mosaic virus*  
*Cucumber mosaic virus*  
*Tobacco rattle virus*  
*Lily virus x*  
**HÁĎATKÁ**  
*Heterodera rostochiensis*  
**INÉ ŠKODLIVÉ ORGANIZMY**  
*Cyperus esculentus (hľuzovka)*  
*Orobanche (parazitná rastlina)*

## **Pozmeňujúci návrh 102**

### **Návrh nariadenia**

#### **Príloha II – oddiel 1 – bod 4 – odsek 1 – úvodná časť**

##### *Text predložený Komisiou*

Vniknutie, usídlenie a šírenie škodcu na predmetnom území alebo, ak sa škodca na tomto území už vyskytuje, časti tohto územia, kde je rozšírený v obmedzenej miere, má na toto územie alebo časť tohto územia, kde je rozšírený v obmedzenej miere, neprijateľný hospodársky, sociálny a/alebo environmentálny vplyv, pokiaľ ide o jeden alebo viaceré z týchto aspektov:

##### *Pozmeňujúci návrh*

Vniknutie, usídlenie a šírenie škodcu na predmetnom území alebo, ak sa škodca na tomto území už vyskytuje, časti tohto územia, kde je rozšírený v obmedzenej miere, má na toto územie alebo časť tohto územia, kde je rozšírený v obmedzenej miere, neprijateľný hospodársky, sociálny a environmentálny vplyv, pokiaľ ide o jeden alebo viaceré z týchto aspektov:

**Pozmeňujúci návrh 103**  
**Návrh nariadenia**  
**Príloha II – oddiel 1 – odsek 4 – písmeno q**

*Text predložený Komisiou*

(q) účinky na potravinovú bezpečnosť;

*Pozmeňujúci návrh*

(q) účinky na potravinovú bezpečnosť  
**alebo bezpečnosť potravín;**

**Pozmeňujúci návrh 104**  
**Návrh nariadenia**  
**Príloha II – oddiel 2 – odsek 1 – písmeno b – bod iii a (nový)**

*Text predložený Komisiou*

*Pozmeňujúci návrh*

**iii a) strata rozmanitosti plodín na území  
Únie.**

*Odôvodnenie*

*Karanténni škodcovia Únie by sa mali vymedziť ako prioritní škodcovia, ak ich vniknutie, usídlenie alebo šírenie spôsobilo stratu rozmanitosti plodín v EÚ.*

**Pozmeňujúci návrh 105**  
**Návrh nariadenia**  
**Príloha II – oddiel 3 – pododdiel 1 – bod 4 – odsek 1**

*Text predložený Komisiou*

Na základe informácií, ktoré má členský štát k dispozícii, má škodca neprijateľný hospodársky, sociálny **a/alebo** environmentálny vplyv, pokiaľ ide o územie tohto členského štátu a, do tej miery, do akej je v možnostiach členského štátu posúdiť to, aj pokiaľ ide o územie Únie, ak by sa na tomto území usídlil a šírila, na jednu alebo viaceré oblasti vymedzené v oddiele 1 bode 4.

*Pozmeňujúci návrh*

Na základe informácií, ktoré má členský štát k dispozícii, má škodca neprijateľný hospodársky, sociálny a environmentálny vplyv, pokiaľ ide o územie tohto členského štátu a, do tej miery, do akej je v možnostiach členského štátu posúdiť to, aj pokiaľ ide o územie Únie, ak by sa na tomto území usídlil a šírila, na jednu alebo viaceré oblasti vymedzené v oddiele 1 bode 4.

### **Pozmeňujúci návrh 106**

#### **Návrh nariadenia**

#### **Príloha II – oddiel 3 – pododdiel 2 – bod 4 – odsek 1**

##### *Text predložený Komisiou*

Na základe informácií, ktoré má Únia k dispozícii, má škodca neprijateľný hospodársky, sociálny a/**alebo** environmentálny vplyv, pokiaľ ide o územie Únie, ak by sa na tomto území usídlil a šíril, na jednu alebo viaceré oblasti vymedzené v oddiele 1 bode 4.

##### *Pozmeňujúci návrh*

Na základe informácií, ktoré má Únia k dispozícii, má škodca neprijateľný hospodársky, sociálny a environmentálny vplyv, pokiaľ ide o územie Únie, ak by sa na tomto území usídlil a šíril, na jednu alebo viaceré oblasti vymedzené v oddiele 1 bode 4.

### **Pozmeňujúci návrh 107**

#### **Návrh nariadenia**

#### **Príloha II – oddiel 4 – bod 3 – odsek 1 – úvodná časť**

##### *Text predložený Komisiou*

Napadnutie rastlín na výsadbu uvedených v bode 2 škodcom má neprijateľný hospodársky vplyv na plánované použitie týchto rastlín, pokiaľ ide o jednu alebo viaceré z týchto oblastí:

##### *Pozmeňujúci návrh*

Napadnutie rastlín na výsadbu uvedených v bode 2 škodcom má neprijateľný hospodársky **a environmentálny** vplyv na plánované použitie týchto rastlín, pokiaľ ide o jednu alebo viaceré z týchto oblastí:

### **Pozmeňujúci návrh 108**

#### **Návrh nariadenia**

#### **Príloha IV – oddiel 2 – odsek 1 – bod 6 a (nový)**

##### *Text predložený Komisiou*

##### *Pozmeňujúci návrh*

**(6a) Životné prostredie a verejné zdravie**  
**Opatrenia na kontrolu rizika škodcu musia vždy zohľadňovať politiky v oblasti zdravia a životného prostredia, ktoré majú vysokú úroveň. Okrem iného je nutné čo najviac obmedziť používanie pesticídov a tam, kde je to možné, je nutné používať udržateľné metódy ochrany proti škodcom.**

## POSTUP

<b>Názov</b>	Ochranné opatrenia proti škodcom rastlín
<b>Referenčné čísla</b>	COM(2013)0267 – C7-0122/2013 – 2013/0141(COD)
<b>Gestorský výbor</b> dátum oznámenia na schôdzi	AGRI 23.5.2013
<b>Výbor, ktorý predložil stanovisko</b> dátum oznámenia na schôdzi	ENVI 23.5.2013
<b>Spravodajca</b> dátum vymenovania	Oreste Rossi 18.9.2013
<b>Prerokovanie vo výbore</b>	5.11.2013
<b>Dátum prijatia</b>	22.1.2014
<b>Výsledok záverečného hlasovania:</b>	+: 58 –: 0 0: 6
<b>Poslanci prítomní na záverečnom hlasovaní</b>	Elena Oana Antonescu, Sophie Auconie, Pilar Ayuso, Paolo Bartolozzi, Sandrine Bélier, Lajos Bokros, Franco Bonanini, Biljana Borzan, Milan Cabrnoch, Martin Callanan, Yves Cochet, Spyros Danellis, Chris Davies, Anne Delvaux, Bas Eickhout, Edite Estrela, Jill Evans, Karl-Heinz Florenz, Elisabetta Gardini, Gerben-Jan Gerbrandy, Matthias Groote, Françoise Grossetête, Jolanta Emilia Hibner, Karin Kadenbach, Martin Kastler, Christa Kläß, Claus Larsen-Jensen, Jo Leinen, Peter Liese, Kartika Tamara Liotard, Zofija Mazej Kukovič, Linda McAvan, Radvilė Morkūnaitė-Mikulėnienė, Miroslav Ouzký, Vladko Todorov Panayotov, Gilles Pargneaux, Antonyia Parvanova, Andrés Perelló Rodríguez, Pavel Poc, Anna Rosbach, Oreste Rossi, Dagmar Roth-Behrendt, Kārlis Šadurskis, Daciana Octavia Sârbu, Carl Schlyter, Horst Schnellhardt, Richard Seeber, Dubravka Šuica, Salvatore Tatarella, Thomas Ulmer, Glenis Willmott, Sabine Wils, Marina Yannakoudakis
<b>Náhradníci prítomní na záverečnom hlasovaní</b>	Gaston Franco, Jutta Haug, Filip Kaczmarek, Marusya Lyubcheva, Miroslav Mikolášik, Vittorio Prodi, Giancarlo Scottà, Alda Sousa, Rebecca Taylor, Vladimir Urutchev, Andrea Zannoni

## POSTUP

<b>Názov</b>	Ochranné opatrenia proti škodcom rastlín
<b>Referenčné čísla</b>	COM(2013)0267 – C7-0122/2013 – 2013/0141(COD)
<b>Dátum predloženia v EP</b>	6.5.2013
<b>Gestorský výbor</b> dátum oznámenia na schôdzi	AGRI 23.5.2013
<b>Výbory požiadané o stanovisko</b> dátum oznámenia na schôdzi	ENVI 23.5.2013
<b>Spravodajca</b> dátum vymenovania	Hynek Fajmon 12.6.2013
<b>Námietky voči právnemu základu</b> dátum stanoviska JURI	JURI 21.1.2014
<b>Prerokovanie vo výbore</b>	29.5.2013
<b>Dátum prijatia</b>	11.2.2014
<b>Výsledok záverečného hlasovania:</b>	+: 24 -: 11 0: 2
<b>Poslanci prítomní na záverečnom hlasovaní</b>	John Stuart Agnew, Eric Andrieu, Liam Aylward, José Bové, Luis Manuel Capoulas Santos, Vasilica Viorica Dăncilă, Michel Dantin, Paolo De Castro, Albert Deß, Herbert Dorfmann, Hynek Fajmon, Iratxe García Pérez, Julie Girling, Martin Häusling, Esther Herranz García, Peter Jahr, Elisabeth Jeggle, Jarosław Kalinowski, Elisabeth Köstinger, Agnès Le Brun, Mairead McGuinness, James Nicholson, Wojciech Michał Olejniczak, Marit Paulsen, Britta Reimers, Alfreds Rubiks, Giancarlo Scottà, Czesław Adam Siekierski, Sergio Paolo Francesco Silvestris, Alyn Smith, Ewald Stadler, Marc Tarabella, Janusz Wojciechowski
<b>Náhradníci prítomní na záverečnom hlasovaní</b>	Pilar Ayuso, Francesca Barracciu, María Auxiliadora Correa Zamora, Spyros Danellis, Karin Kadenbach, Astrid Lulling, Petri Sarvamaa
<b>Náhradníci (čl. 187 ods. 2) prítomní na záverečnom hlasovaní</b>	Kriton Arsenis, Anne E. Jensen
<b>Dátum predloženia</b>	27.2.2014